



PARLAMENTUL EUROPEAN

2014 - 2019

Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

2011/0023(COD)

20.4.2015

AMENDAMENTELE 48 - 329

Proiect de raport
Timothy Kirkhope
(PE549.223v01-00)

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind utilizarea datelor din registrul cu numele pasagerilor pentru prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave

Propunere de directivă
(COM(2011)0032 – C7-0039/2011 – 2011/0023(COD))

AM\1058388RO.doc

PE554.742v01-00

RO

Unită în diversitate

RO

Amendamentul 48
Jan Philipp Albrecht

Proiect de rezoluție legislativă
Punctul 1

Propunerea de respingere

1. adoptă poziția în primă lectură prezentată în continuare;

1. respinge propunerea Comisiei;

Or. en

Justificare

Comisia nu a prezentat încă dovezi pentru necesitatea și proporționalitatea unui sistem PNR al UE. Nici Grupul de lucru „articolul 29”, Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor și Agenția pentru Drepturi Fundamentale nu sunt convinse și se opun unei astfel de măsuri. A se vedea, de asemenea, considerentul 4a (nou) referitor la hotărârea CJUE privind păstrarea datelor.

Amendamentul 49
Cornelia Ernst, Marie-Christine Vergiat, Barbara Spinelli

Proiect de rezoluție legislativă
Punctul 1

Proiectul de rezoluție legislativă

Amendamentul

1. adoptă poziția în primă lectură prezentată în continuare;

1. respinge propunerea Comisiei;

Or. en

Amendamentul 50
Marine Le Pen, Edouard Ferrand, Gilles Lebreton

Proiect de rezoluție legislativă
Punctul 1

Proiectul de rezoluție legislativă

Amendamentul

1. adoptă poziția în primă lectură prezentată în continuare;

1. respinge propunerea de directivă;

Or. fr

Amendamentul 51

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Michał Boni, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Rachida Dati, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

**Proiect de rezoluție legislativă
Referirea 5 a (nouă)**

Proiectul de rezoluție legislativă

Amendamentul

- având în vedere Rezoluția Parlamentului European din 11 februarie 2015 referitoare la măsurile de combatere a terorismului (2015/2530(RSP)),

Or. en

Amendamentul 52

Marine Le Pen, Edouard Ferrand, Gilles Lebreton

**Proiect de rezoluție legislativă
Punctul 2**

Proiectul de rezoluție legislativă

Amendamentul

2. solicită Comisiei să îl sesizeze din nou, în cazul în care intenționează să modifice în mod substanțial această propunere sau să o înlocuiască cu un alt text;

2. este în favoarea unei abordări selective și mai eficiente, axată pe grupurile de risc, care să nu considere toți pasagerii drept potențiali teroriști sau infractori;

Or. fr

Amendamentul 53
Marine Le Pen, Edouard Ferrand, Gilles Lebreton

Proiect de rezoluție legislativă
Punctul 2 a (nou)

Proiectul de rezoluție legislativă

Amendamentul

2a. subliniază faptul că lupta împotriva terorismului și a criminalității organizate este zădărnicită, pe de o parte, de Convenția Schengen, care face imposibilă efectuarea de controale la frontierele interne, și, pe de altă parte, de absența unor controale la frontierele externe;

Or. fr

Amendamentul 54
Marine Le Pen, Edouard Ferrand, Gilles Lebreton

Proiect de rezoluție legislativă
Punctul 2 b (nou)

Proiectul de rezoluție legislativă

Amendamentul

2b. consideră că o colectare generalizată de date PNR în scopuri polițienești contravine noțiunii de protecție a datelor și a vieții private a pasagerilor;

Or. fr

Amendamentul 55
Marine Le Pen, Edouard Ferrand, Gilles Lebreton

Proiect de rezoluție legislativă
Punctul 2 c (nou)

Proiectul de rezoluție legislativă

Amendamentul

2c. se opune transferului de date PNR către țări terțe și își exprimă îngrijorarea în legătură cu modul în care acestea le-ar

putea utiliza;

Or. fr

Amendamentul 56

Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Tanja Fajon

Propunere de directivă

Titlul 1

Textul propus de Comisie

Propunere de

DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI
EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

privind utilizarea datelor din registrul cu
numele pasagerilor pentru prevenirea,
depistarea, cercetarea și urmărirea penală a
infracțiunilor de terorism și a
infracțiunilor grave

Amendamentul

Propunere de

DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI
EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

privind utilizarea datelor din registrul cu
numele pasagerilor pentru prevenirea,
depistarea, cercetarea și urmărirea penală a
infracțiunilor de terorism și a *anumitor*
tipuri de infracțiuni grave *transfrontaliere*

Or. en

Amendamentul 57

Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

Propunere de directivă

Titlul 1

Textul propus de Comisie

Propunere de

DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI
EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

privind utilizarea datelor din registrul cu
numele pasagerilor pentru prevenirea,
depistarea, cercetarea și urmărirea penală a
infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor
grave

Amendamentul

Propunere de

DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI
EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

privind utilizarea datelor din registrul cu
numele pasagerilor pentru prevenirea,
depistarea, cercetarea și urmărirea penală a
infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor
grave *transfrontaliere*

Or. en

Amendamentul 58

Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck, Filiz Hyusmenova, Gérard Deprez, Petr Ježek

Propunere de directivă

Titlul 1

Textul propus de Comisie

Propunere de

DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI
EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

privind utilizarea datelor din registrul cu numele pasagerilor pentru prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave

Amendamentul

Propunere de

REGULAMENT AL PARLAMENTULUI
EUROPEAN ȘI **AL** CONSILIULUI

privind utilizarea datelor din registrul cu numele pasagerilor pentru prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave **transfrontaliere**

(Dacă se adoptă, modificările se aplică întregului text.)

Or. en

Justificare

Modificare a instrumentului juridic din directivă în regulament.

Amendamentul 59

Sophia in 't Veld, Nathalie Griesbeck

Propunere de directivă

Titlul 1

Textul propus de Comisie

Propunere de

DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI
EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

privind utilizarea datelor din registrul cu numele pasagerilor pentru prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave

Amendamentul

Propunere de

DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI
EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

privind utilizarea datelor din registrul cu numele pasagerilor pentru prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave **transfrontaliere**

Or. en

Amendamentul 60
Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström

Propunere de directivă
Referirea 1

Textul propus de Comisie

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 82 alineatul (1) litera (d) și articolul 87 alineatul (2) litera (a),

Amendamentul

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special **articolul 16**, articolul 82 alineatul (1) litera (d) și articolul 87 alineatul (2) litera (a),

Or. en

Amendamentul 61
Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck

Propunere de directivă
Referirea 1 a (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

având în vedere articolele 7, 8 și articolul 52 alineatul (1) din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene,

Or. en

Amendamentul 62
Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă
Considerentul -1 (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(-1) Scopul prezentei directive este acela de a armoniza legislațiile statelor membre în scopul creării unui cadru juridic unic

pentru protecția și schimbul de date din registrul cu numele pasagerilor (PNR) între autoritățile de aplicare a legii din statele membre.

Or. it

Amendamentul 63
Cornelia Ernst

Propunere de directivă
Considerentul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1) La 6 noiembrie 2007, Comisia a adoptat o propunere de Decizie-cadru a Consiliului privind utilizarea registrului cu numele pasagerilor (PNR) în scopul aplicării legii³³. Cu toate acestea, nefiind adoptată de Consiliu până la 1 decembrie 2009, data intrării în vigoare a Tratatului de la Lisabona, propunerea Comisiei, a devenit caducă.

eliminat

³³ COM(2007) 654.

Or. en

Amendamentul 64
Cornelia Ernst

Propunere de directivă
Considerentul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2) „Programul de la Stockholm – O Europă deschisă și sigură în serviciul cetățenilor și pentru protecția acestora”³⁴ invită Comisia să prezinte o propunere privind utilizarea datelor PNR în vederea prevenirii, depistării, cercetării și

eliminat

urmăririi penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave.

³⁴ *Documentul Consiliului 17024/09, 2.12.2009.*

Or. en

Amendamentul 65
Hugues Bayet

Propunere de directivă
Considerentul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2a) Evenimentele recente au arătat că este nevoie de un răspuns mai eficient la amenințările cu care se confruntă Uniunea în materie de securitate. Orice mecanism suplimentar în acest domeniu trebuie în mod evident să respecte drepturile fundamentale și totodată să fie eficiente și proporționale cu obiectivele urmărite.

Or. fr

Amendamentul 66
Hugues Bayet

Propunere de directivă
Considerentul 2 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2b) Pentru consolidarea luptei împotriva terorismului, este necesară înainte de toate utilizarea cât mai eficace a instrumentelor existente (de exemplu, SIS II) în ceea ce privește controlul frontierelor externe și schimburile de informații dintre statele membre.

Eficacitatea acestor instrumente depinde de alimentarea lor permanentă și completă de către serviciile naționale din diferite state membre, precum și de colaborarea activă și intensivă dintre serviciile naționale de poliție și de informații.

Or. fr

Amendamentul 67
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Considerentul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(4a) Curtea de Justiție a UE a decis la 8 aprilie 2014 că păstrarea în masă a datelor cu caracter personal generate comercial în scopul aplicării legii, fără a se baza pe vreo suspiciune specifică sau cel puțin pe o legătură indirectă cu o amenințare sau un risc, încalcă prevederile Cartei drepturilor fundamentale. Directiva 2006/24/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 martie 2006 privind păstrarea datelor generate sau prelucrate în legătură cu furnizarea serviciilor de comunicații electronice accesibile publicului sau de rețele de comunicații publice și de modificare a Directivei 2002/58/CE a fost declarată invalidă de hotărârea respectivă^{1a}.

^{1a} *Hotărârea din 8 aprilie 2014 în cauzele conexate C-293/12 și C-594/12, Digital Rights Ireland și Seitlinger și alții.*

Or. en

Amendamentul 68
Vicky Maeijer

Propunere de directivă
Considerentul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(4a) Întrucât reintroducerea controalelor eficiente/riguroase la frontierele interne și externe ale Uniunii Europene reprezintă singurul instrument cu adevărat eficient în ceea ce privește combaterea terorismului și a criminalității transfrontaliere.

Or. nl

Amendamentul 69
Cornelia Ernst

Propunere de directivă
Considerentul 5

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(5) Datele PNR sunt necesare pentru prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală eficientă a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave și, prin urmare, pentru consolidarea securității interne.

eliminat

Or. en

Justificare

Nu există nicio dovadă pentru această afirmație și, prin urmare, ar trebui eliminată.

Amendamentul 70
Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Tanja Fajon

Propunere de directivă
Considerentul 5

Textul propus de Comisie

(5) Datele PNR **sunt necesare pentru** prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală eficientă a infracțiunilor de terorism și a **infracțiunilor** grave, și, prin urmare, pentru consolidarea securității interne.

Amendamentul

(5) Datele PNR **pot contribui la** prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală eficientă a infracțiunilor de terorism și a **anumitor tipuri de infracțiuni** grave **transfrontaliere** și, prin urmare, pentru consolidarea securității interne.

Or. en

Amendamentul 71
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Considerentul 5

Textul propus de Comisie

(5) Datele PNR **sunt necesare** pentru prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală eficientă a infracțiunilor de terorism și a **infracțiunilor** grave, și, prin urmare, pentru consolidarea securității interne.

Amendamentul

(5) Datele PNR **pot fi un instrument util** pentru prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală eficientă a infracțiunilor de terorism și a **anumitor tipuri de infracțiuni** grave **transfrontaliere**, și, prin urmare, pentru consolidarea securității interne.

Or. en

Justificare

Până în prezent, Comisia nu a prezentat dovezi privind necesitatea și proporționalitatea prelucrării tuturor datelor PNR.

Amendamentul 72
Sophia in 't Veld, Fredrick Federley

Propunere de directivă
Considerentul 5

Textul propus de Comisie

(5) Datele PNR **sunt necesare pentru** prevenirea, depistarea, cercetarea și

Amendamentul

(5) Datele PNR **pot contribui la** prevenirea, depistarea, cercetarea și

urmărirea penală eficace a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave, și, prin urmare, pentru consolidarea securității interne.

urmărirea penală eficace a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave, și, prin urmare, pentru consolidarea securității interne.

Or. en

Amendamentul 73
Sylvie Guillaume

Propunere de directivă
Considerentul 5

Textul propus de Comisie

(5) Datele PNR **sunt necesare pentru** prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală eficace a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave, și, **prin urmare**, pentru consolidarea securității interne.

Amendamentul

(5) Datele PNR **pot contribui la** prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală eficace a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave și **constituie unul din instrumentele** pentru consolidarea securității interne.

Or. fr

Amendamentul 74
Lorenzo Fontana

Propunere de directivă
Considerentul 5

Textul propus de Comisie

(5) Datele PNR sunt **necesare** pentru prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală **eficace** a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave, și, **prin urmare, pentru consolidarea** securității interne.

Amendamentul

(5) Datele PNR sunt **colectate** pentru prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave, **în vederea consolidării** securității interne.

Or. it

Amendamentul 75
Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă
Considerentul 5

Textul propus de Comisie

(5) Datele PNR **sunt necesare** pentru prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală eficientă a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave, **și, prin urmare, pentru consolidarea securității interne.**

Amendamentul

(5) Datele PNR **pot fi un instrument util** pentru prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală eficientă a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave **transfrontaliere.**

Or. it

Amendamentul 76
Ana Gomes

Propunere de directivă
Considerentul 5

Textul propus de Comisie

(5) Datele PNR sunt necesare pentru prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală eficientă a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave și, prin urmare, pentru consolidarea securității interne.

Amendamentul

(5) Datele PNR sunt necesare pentru prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală eficientă a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave **transfrontaliere** și, prin urmare, pentru consolidarea securității interne.

Or. en

Amendamentul 77
Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă
Considerentul 6

Textul propus de Comisie

(6) **Datele PNR ajută autoritățile de aplicare a legii în prevenirea, depistarea,**

Amendamentul

eliminat

cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor grave, inclusiv a actelor de terorism, prin faptul că sunt comparate cu diferite baze de date cu persoane și obiecte căutate, pentru obținerea de probe și, acolo unde este cazul, pentru identificarea infractorilor și demantelarea rețelelor criminale.

Or. it

Amendamentul 78
Cornelia Ernst, Barbara Spinelli

Propunere de directivă
Considerentul 6

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(6) Datele PNR ajută autoritățile de aplicare a legii în prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor grave, inclusiv a actelor de terorism, prin faptul că sunt comparate cu diferite baze de date cu persoane și obiecte căutate, pentru obținerea de probe și, acolo unde este cazul, pentru identificarea infractorilor și demantelarea rețelelor criminale.

eliminat

Or. en

Amendamentul 79
Sophia in 't Veld, Nathalie Griesbeck

Propunere de directivă
Considerentul 6

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(6) Datele PNR ajută autoritățile de aplicare a legii în prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor grave, inclusiv a actelor de

(6) Datele PNR ajută autoritățile de aplicare a legii în prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor grave ***transfrontaliere***,

terorism, *prin faptul că sunt comparate cu diferite baze de date cu persoane și obiecte căutate, pentru obținerea de probe și, acolo unde este cazul, pentru identificarea infractorilor și demantelarea rețelelor criminale.*

inclusiv a actelor de terorism.

Or. en

Amendamentul 80
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Considerentul 6

Textul propus de Comisie

(6) Datele PNR *ajută* autoritățile de aplicare a legii în prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a *infracțiunilor* grave, inclusiv a actelor de terorism, prin faptul că sunt comparate cu diferite baze de date cu persoane și obiecte căutate, pentru *obținerea de probe* și, acolo unde este cazul, pentru identificarea infractorilor și demantelarea rețelelor criminale.

Amendamentul

(6) Datele PNR *pot ajuta* autoritățile de aplicare a legii în prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a *anumitor tipuri de infracțiuni* grave *transfrontaliere*, inclusiv a actelor de terorism, prin faptul că sunt comparate cu diferite baze de date cu persoane și obiecte căutate, pentru *găsirea probelor necesare* și, acolo unde este cazul, pentru identificarea infractorilor și demantelarea rețelelor criminale.

Or. en

Amendamentul 81
Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon

Propunere de directivă
Considerentul 6

Textul propus de Comisie

(6) Datele PNR ajută autoritățile de aplicare a legii în prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor grave, inclusiv a actelor de terorism, prin faptul că sunt comparate cu

Amendamentul

(6) Datele PNR *pot ajuta* autoritățile de aplicare a legii în prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a *anumitor tipuri de infracțiuni* grave *transfrontaliere*, inclusiv a actelor de

diferite baze de date cu persoane și obiecte căutate, pentru obținerea de probe și, acolo unde este cazul, pentru identificarea infractorilor și demantelarea rețelelor criminale.

terrorism, prin faptul că sunt comparate cu diferite baze de date cu persoane și obiecte căutate, pentru obținerea de probe și, acolo unde este cazul, pentru identificarea infractorilor și demantelarea rețelelor criminale.

Or. en

Amendamentul 82 **Sylvie Guillaume**

Propunere de directivă **Considerentul 6**

Textul propus de Comisie

(6) Datele PNR **ajută** autoritățile de aplicare a legii în prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor grave, inclusiv a actelor de terorism, prin faptul că sunt comparate cu diferite baze de date cu persoane și obiecte căutate, pentru obținerea de probe și, acolo unde este cazul, pentru identificarea infractorilor și demantelarea rețelelor criminale.

Amendamentul

(6) Datele PNR **pot ajuta** autoritățile de aplicare a legii în prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor grave, inclusiv a actelor de terorism, prin faptul că sunt comparate cu diferite baze de date cu persoane și obiecte căutate, pentru obținerea de probe și, acolo unde este cazul, pentru identificarea infractorilor și demantelarea rețelelor criminale.

Or. fr

Amendamentul 83 **Ana Gomes**

Propunere de directivă **Considerentul 6**

Textul propus de Comisie

(6) Datele PNR ajută autoritățile de aplicare a legii în prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor grave, inclusiv a actelor de terorism, prin faptul că sunt comparate cu diferite baze de date cu persoane și obiecte

Amendamentul

(6) Datele PNR ajută autoritățile de aplicare a legii în prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor grave **transfrontaliere**, inclusiv a actelor de terorism, prin faptul că sunt comparate cu diferite baze de date cu

căutate, pentru obținerea de probe și, acolo unde este cazul, pentru identificarea infractorilor și demantelarea rețelelor criminale.

persoane și obiecte căutate, pentru obținerea de probe și, acolo unde este cazul, pentru identificarea infractorilor și demantelarea rețelelor criminale.

Or. en

Amendamentul 84

Brice Hortefeux, Rachida Dati, Nadine Morano

Propunere de directivă

Considerentul 6

Textul propus de Comisie

(6) Datele PNR ajută autoritățile **de aplicare a** legii în prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor grave, **inclusiv** a actelor de terorism, prin faptul că sunt comparate cu diferite baze de date cu persoane și obiecte căutate, pentru obținerea de probe și, acolo unde este cazul, pentru identificarea infractorilor și demantelarea rețelelor criminale.

Amendamentul

(6) Datele PNR ajută autoritățile **responsabile cu prevenirea, cu depistarea și cu aplicarea** legii în prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor grave **și** a actelor de terorism, prin faptul că sunt comparate cu diferite baze de date cu persoane și obiecte căutate, pentru obținerea de probe și, acolo unde este cazul, pentru identificarea infractorilor și demantelarea rețelelor criminale.

Or. fr

Amendamentul 85

Cornelia Ernst

Propunere de directivă

Considerentul 7

Textul propus de Comisie

(7) **Datele PNR le permit autorităților de aplicare a legii să identifice persoane care erau anterior „necunoscute”, cu alte cuvinte, persoane nesuspectate până atunci de implicare în infracțiuni grave și de terorism, dar care, din analiza datelor, reiese că ar putea fi implicate în astfel de infracțiuni și, prin urmare, ar trebui să**

Amendamentul

(7) Pentru a garanta că prelucrarea datelor persoanelor nevinovate și nesuspectate rămâne cât mai limitată posibil, **utilizarea** datelor PNR ar trebui limitată la infracțiunile grave care au și un caracter transnațional, cu alte cuvinte, sunt legate intrinsec de deplasări și, prin urmare, de tipul de date supuse prelucrării.

facă obiectul unor cercetări suplimentare de către autoritățile competente. Prin utilizarea datelor PNR, autoritățile de aplicare a legii pot contracara amenințarea reprezentată de infracțiunile grave și de terorism dintr-o altă perspectivă decât prin prelucrarea altor categorii de date cu caracter personal. Cu toate acestea, pentru a garanta că prelucrarea datelor persoanelor nevinovate și nesuspectate rămâne cât mai limitată posibil, aspectele utilizării datelor PNR referitoare la definirea și aplicarea de criterii de evaluare ar trebui, în plus, limitată la infracțiunile grave care au și un caracter transnațional, cu alte cuvinte, sunt legate intrinsec de deplasări și, prin urmare, de tipul de date supuse prelucrării.

Or. en

Amendamentul 86 Sophia in 't Veld

Propunere de directivă Considerentul 7

Textul propus de Comisie

(7) Datele PNR le permit autorităților de aplicare a legii să identifice persoane care erau anterior „necunoscute”, cu alte cuvinte, persoane nesuspectate până atunci de implicare în infracțiuni grave și de terorism, dar care, din analiza datelor, reiese că ar putea fi implicate în astfel de infracțiuni și, prin urmare, ar trebui să facă obiectul unor cercetări suplimentare de către autoritățile competente. **Prin utilizarea datelor** PNR, autoritățile de aplicare a legii **pot contracara** amenințarea reprezentată de infracțiunile grave și de terorism dintr-o altă perspectivă decât prin prelucrarea altor categorii de date cu caracter personal. **Cu toate acestea, pentru a garanta că prelucrarea datelor**

Amendamentul

(7) Datele PNR le permit autorităților de aplicare a legii să identifice persoane care erau anterior „necunoscute”, cu alte cuvinte, persoane nesuspectate până atunci de implicare în infracțiuni grave **transfrontaliere** și de terorism, dar care, din analiza datelor, reiese că ar putea fi implicate în astfel de infracțiuni și, prin urmare, ar trebui să facă obiectul unor cercetări suplimentare de către autoritățile competente. **Datele** PNR **pot ajuta** autoritățile de aplicare a legii **să contracareze** amenințarea reprezentată de infracțiunile grave **transfrontaliere** și de terorism dintr-o altă perspectivă decât prin prelucrarea altor categorii de date cu

persoanelor nevinovate și nesuspectate rămâne cât mai limitată posibil, aspectele utilizării datelor PNR referitoare la definirea și aplicarea de criterii de evaluare ar trebui, în plus, limitată la infracțiunile grave care au și un caracter transnațional, cu alte cuvinte, sunt legate intrinsec de deplasări și, prin urmare, de tipul de date supuse prelucrării.

caracter personal.

Or. en

Amendamentul 87 **Jan Philipp Albrecht**

Propunere de directivă **Considerentul 7**

Textul propus de Comisie

(7) Datele PNR le **permit** autorităților de aplicare a legii să identifice persoane care erau anterior „necunoscute”, cu alte cuvinte, persoane nesuspectate până atunci de implicare în infracțiuni grave și de terorism, dar care, din analiza datelor, reiese că ar putea fi implicate în astfel de infracțiuni și, prin urmare, ar trebui să facă obiectul unor cercetări suplimentare de către autoritățile competente. Prin utilizarea datelor PNR, autoritățile de aplicare a legii pot contracara amenințarea reprezentată de infracțiunile grave și de terorism dintr-o altă perspectivă decât prin prelucrarea altor categorii de date cu caracter personal. Cu toate acestea, pentru a garanta că prelucrarea datelor persoanelor nevinovate și nesuspectate rămâne cât mai limitată posibil, **aspectele utilizării** datelor PNR **referitoare la definirea și aplicarea de criterii de evaluare** ar trebui, **în plus**, limitată la **infracțiunile** grave care au și un caracter transnațional, cu alte cuvinte, sunt legate intrinsec de deplasări și, prin urmare, de tipul de date supuse prelucrării.

Amendamentul

(7) Datele PNR le **pot permite** autorităților de aplicare a legii să identifice persoane care erau anterior „necunoscute”, cu alte cuvinte, persoane nesuspectate până atunci de implicare în infracțiuni grave **transfrontaliere** și de terorism, dar care, din analiza datelor, reiese că ar putea fi implicate în astfel de infracțiuni și, prin urmare, ar trebui să facă obiectul unor cercetări suplimentare de către autoritățile competente. Prin utilizarea datelor PNR, autoritățile de aplicare a legii pot contracara amenințarea reprezentată de infracțiunile grave și de terorism dintr-o altă perspectivă decât prin prelucrarea altor categorii de date cu caracter personal. Cu toate acestea, pentru a garanta că prelucrarea datelor persoanelor nevinovate și nesuspectate rămâne cât mai limitată posibil, **prelucrarea** datelor PNR ar trebui limitată la **anumite infracțiuni** grave care au și un caracter transnațional, cu alte cuvinte, sunt legate intrinsec de deplasări și, prin urmare, de tipul de date supuse prelucrării, **precum și doar la zborurile în care există un risc ridicat dovedit ca**

persoane care ar putea fi implicate în infracțiuni grave transfrontaliere și de terorism să se afle printre pasageri, pe baza unui mandat judecătoresc.

Or. en

Amendamentul 88

Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon

Propunere de directivă

Considerentul 7

Textul propus de Comisie

(7) Datele PNR le **permit** autorităților de aplicare a legii să identifice persoane care erau anterior „necunoscute”, cu alte cuvinte, persoane nesuspectate până atunci de implicare în infracțiuni grave și de terorism, dar care, din analiza datelor, reiese că ar putea fi implicate în astfel de infracțiuni și, prin urmare, ar trebui să facă obiectul unor cercetări suplimentare de către autoritățile competente. **Prin utilizarea datelor PNR, autoritățile de aplicare a legii pot contracara amenințarea reprezentată de infracțiunile grave și de terorism dintr-o altă perspectivă decât prin prelucrarea altor categorii de date cu caracter personal. Cu toate acestea, pentru a garanta că prelucrarea datelor persoanelor nevinovate și nesuspectate rămâne cât mai limitată posibil, aspectele utilizării datelor PNR referitoare la definirea și aplicarea de criterii de evaluare ar trebui, în plus, limitată la infracțiunile grave care au și un caracter transnațional, cu alte cuvinte, sunt legate intrinsec de deplasări și, prin urmare, de tipul de date supuse prelucrării.**

Amendamentul

(7) Datele PNR le **pot permite** autorităților de aplicare a legii să identifice persoane care erau anterior „necunoscute”, cu alte cuvinte, persoane nesuspectate până atunci de implicare în **anumite tipuri de** infracțiuni grave **transfrontaliere** și de terorism, dar care, din analiza datelor, reiese că ar putea fi implicate în astfel de infracțiuni și, prin urmare, ar trebui să facă obiectul unor cercetări suplimentare de către autoritățile competente.

Or. en

Amendamentul 89
Lorenzo Fontana

Propunere de directivă
Considerentul 7

Textul propus de Comisie

(7) Datele PNR le permit autorităților de aplicare a legii să identifice persoane care erau anterior „necunoscute”, cu alte cuvinte, persoane nesuspectate până atunci de implicare în infracțiuni grave și de terorism, dar care, din analiza datelor, reiese că ar putea fi implicate în astfel de infracțiuni și, prin urmare, ar trebui să facă obiectul unor cercetări suplimentare de către autoritățile competente. Prin utilizarea datelor PNR, autoritățile de aplicare a legii pot contracara amenințarea reprezentată de infracțiunile grave și de terorism dintr-o altă perspectivă decât prin prelucrarea altor categorii de date cu caracter personal. Cu toate acestea, pentru a garanta că prelucrarea datelor persoanelor nevinovate și nesuspectate rămâne cât mai limitată posibil, aspectele utilizării datelor PNR referitoare la definirea și aplicarea de criterii de evaluare ar trebui, în plus, limitată la infracțiunile grave care au și un caracter transnațional, cu alte cuvinte, sunt legate intrinsec de deplasări și, prin urmare, de tipul de date supuse prelucrării.

Amendamentul

(7) Datele PNR le permit autorităților de aplicare a legii să identifice, **de asemenea**, persoane care erau anterior „necunoscute”, cu alte cuvinte, persoane nesuspectate până atunci de implicare în infracțiuni grave și de terorism, dar care, din analiza datelor, reiese că ar putea fi implicate în astfel de infracțiuni și, prin urmare, ar trebui să facă obiectul unor cercetări suplimentare de către autoritățile competente. Prin utilizarea datelor PNR, autoritățile de aplicare a legii pot contracara amenințarea reprezentată de infracțiunile grave și de terorism dintr-o altă perspectivă decât prin prelucrarea altor categorii de date cu caracter personal. Cu toate acestea, pentru a garanta că prelucrarea datelor persoanelor nevinovate și nesuspectate rămâne cât mai limitată posibil, aspectele utilizării datelor PNR referitoare la definirea și aplicarea de criterii de evaluare ar trebui, în plus, limitată la infracțiunile grave care au și un caracter transnațional, cu alte cuvinte, sunt legate intrinsec de deplasări și, prin urmare, de tipul de date supuse prelucrării.

Or. it

Amendamentul 90
Sylvie Guillaume

Propunere de directivă
Considerentul 7

Textul propus de Comisie

(7) Datele PNR le **permit** autorităților de aplicare a legii să identifice persoane care

Amendamentul

(7) Datele PNR le **pot permite** autorităților de aplicare a legii să identifice persoane

erau anterior „necunoscute”, cu alte cuvinte, persoane nesuspectate până atunci de implicare în infracțiuni grave și de terorism, dar care, din analiza datelor, reiese că ar putea fi implicate în astfel de infracțiuni și, prin urmare, ar trebui să facă obiectul unor cercetări suplimentare de către autoritățile competente. Prin utilizarea datelor PNR, autoritățile de aplicare a legii pot contracara amenințarea reprezentată de infracțiunile grave și de terorism dintr-o altă perspectivă decât prin prelucrarea altor categorii de date cu caracter personal. Cu toate acestea, pentru a garanta că prelucrarea datelor persoanelor nevinovate și nesuspectate rămâne cât mai limitată posibil, aspectele utilizării datelor PNR referitoare la definirea și aplicarea de criterii de evaluare ar trebui, în plus, limitată la infracțiunile grave care au și un caracter transnațional, cu alte cuvinte, sunt legate intrinsec de deplasări și, prin urmare, de tipul de date supuse prelucrării.

care erau anterior „necunoscute”, cu alte cuvinte, persoane nesuspectate până atunci de implicare în infracțiuni grave și de terorism, dar care, din analiza datelor, reiese că ar putea fi implicate în astfel de infracțiuni și, prin urmare, ar trebui să facă obiectul unor cercetări suplimentare de către autoritățile competente. Prin utilizarea datelor PNR, autoritățile de aplicare a legii pot contracara amenințarea reprezentată de infracțiunile grave și de terorism dintr-o altă perspectivă decât prin prelucrarea altor categorii de date cu caracter personal. Cu toate acestea, pentru a garanta că prelucrarea datelor persoanelor nevinovate și nesuspectate rămâne cât mai limitată posibil, aspectele utilizării datelor PNR referitoare la definirea și aplicarea de criterii de evaluare ar trebui, în plus, limitată la infracțiunile grave care au și un caracter transnațional, cu alte cuvinte, sunt legate intrinsec de deplasări și, prin urmare, de tipul de date supuse prelucrării.

Or. fr

Amendamentul 91

Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă

Considerentul 7

Textul propus de Comisie

(7) Datele PNR le permit autorităților de aplicare a legii să identifice persoane care erau anterior „necunoscute”, cu alte cuvinte, persoane nesuspectate până atunci de implicare în infracțiuni grave și de terorism, dar *care*, din analiza datelor, *reiese că ar putea fi implicate în astfel de infracțiuni* și, prin urmare, ar trebui să facă obiectul unor cercetări suplimentare de către autoritățile competente. *Prin utilizarea datelor PNR, autoritățile de aplicare a legii pot contracara*

Amendamentul

(7) Datele PNR le permit autorităților de aplicare a legii să identifice persoane care erau anterior „necunoscute”, cu alte cuvinte, persoane nesuspectate până atunci de implicare în infracțiuni grave *transfrontaliere* și de terorism, dar *a căror posibilă implicare comportă un înalt grad de probabilitate, astfel cum rezultă* din analiza datelor și, prin urmare, ar trebui să facă obiectul unor cercetări suplimentare de către autoritățile competente. *Datele PNR ar putea reprezenta, printre altele,*

amenințarea reprezentată de infracțiunile grave și **de terorism** dintr-o altă perspectivă decât prin prelucrarea altor categorii de date cu caracter personal. Cu toate acestea, pentru a garanta că prelucrarea datelor persoanelor nevinovate și nesuspectate rămâne cât mai limitată posibil, aspectele utilizării datelor PNR referitoare la definirea și aplicarea de criterii de evaluare ar trebui, în plus, limitată la infracțiunile grave care au și un caracter transnațional, cu alte cuvinte, sunt legate intrinsec de deplasări și, prin urmare, de tipul de date supuse prelucrării.

un instrument util pentru contracararea pericolului pe care îl reprezintă infracțiunile grave **transfrontaliere** și **terorismul** dintr-o altă perspectivă decât prin prelucrarea altor categorii de date cu caracter personal. Cu toate acestea, pentru a garanta că prelucrarea datelor persoanelor nevinovate și nesuspectate rămâne cât mai limitată posibil, aspectele utilizării datelor PNR referitoare la definirea și aplicarea de criterii de evaluare ar trebui, în plus, limitată la infracțiunile grave care au și un caracter transnațional, cu alte cuvinte, sunt legate intrinsec de deplasări și, prin urmare, de tipul de date supuse prelucrării.

Or. it

Amendamentul 92

Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh

Propunere de directivă

Considerentul 7

Textul propus de Comisie

(7) Datele PNR **le permit autorităților de aplicare a legii să identifice persoane** care erau anterior „necunoscute”, cu alte cuvinte, persoane nesuspectate până atunci de implicare în infracțiuni grave și **de terorism**, dar care, din analiza datelor, reiese că ar putea fi implicate în astfel de infracțiuni și, prin urmare, ar trebui să facă obiectul unor cercetări suplimentare de către autoritățile competente. Prin utilizarea datelor PNR, autoritățile de aplicare a legii pot contracara amenințarea reprezentată de infracțiunile grave și **de terorism** dintr-o altă perspectivă decât prin prelucrarea altor categorii de date cu caracter personal. Cu toate acestea, pentru a garanta că prelucrarea datelor persoanelor nevinovate și nesuspectate rămâne cât mai limitată posibil, aspectele utilizării datelor PNR referitoare la definirea și aplicarea de

Amendamentul

(7) Datele PNR permit **identificarea persoanelor** care erau anterior „necunoscute”, cu alte cuvinte, persoane nesuspectate până atunci de implicare în **acte de terorism și** infracțiuni grave, dar care, din analiza datelor, reiese că ar putea fi implicate în astfel de infracțiuni și, prin urmare, ar trebui să facă obiectul unor cercetări suplimentare de către autoritățile competente. Prin utilizarea datelor PNR, autoritățile de aplicare a legii pot contracara amenințarea reprezentată de **terorism și de** infracțiunile grave, și dintr-o altă perspectivă decât prin prelucrarea altor categorii de date cu caracter personal. Cu toate acestea, pentru a garanta că prelucrarea datelor persoanelor nevinovate și nesuspectate rămâne cât mai limitată posibil, aspectele utilizării datelor PNR referitoare la definirea și aplicarea de

criterii de evaluare ar trebui, în plus, limitată la **infrațiunile grave care au și un caracter transnațional, cu alte cuvinte, sunt legate intrinsec de deplasări și, prin urmare, de tipul de date supuse prelucrării.**

criterii de evaluare ar trebui, în plus, limitată la **terorism și la formele relevante de infrațiuni grave.**

Or. en

Amendamentul 93 Ana Gomes

Propunere de directivă Considerentul 7

Textul propus de Comisie

(7) Datele PNR le permit autorităților de aplicare a legii să identifice persoane care erau anterior „necunoscute”, cu alte cuvinte, persoane nesuspectate până atunci de implicare în infrațiuni grave și de terorism, dar care, din analiza datelor, reiese că ar putea fi implicate în astfel de infrațiuni și, prin urmare, ar trebui să facă obiectul unor cercetări suplimentare de către autoritățile competente. Prin utilizarea datelor PNR, autoritățile de aplicare a legii pot contracara amenințarea reprezentată de infrațiunile grave și de terorism dintr-o altă perspectivă decât prin prelucrarea altor categorii de date cu caracter personal. Cu toate acestea, pentru a garanta că prelucrarea datelor persoanelor nevinovate și nesuspectate rămâne cât mai limitată posibil, aspectele utilizării datelor PNR referitoare la definirea și aplicarea de criterii de evaluare ar trebui, în plus, limitată la infrațiunile grave care au și un caracter transnațional, cu alte cuvinte, sunt legate intrinsec de deplasări și, prin urmare, de tipul de date supuse prelucrării.

Amendamentul

(7) Datele PNR le permit autorităților de aplicare a legii să identifice persoane care erau anterior „necunoscute”, cu alte cuvinte, persoane nesuspectate până atunci de implicare în infrațiuni grave și de terorism, dar care, din analiza datelor, reiese că ar putea fi implicate în astfel de infrațiuni și, prin urmare, ar trebui să facă obiectul unor cercetări suplimentare de către autoritățile competente. Prin utilizarea datelor PNR, autoritățile de aplicare a legii pot contracara amenințarea reprezentată de infrațiunile grave **transfrontaliere** și de terorism dintr-o altă perspectivă decât prin prelucrarea altor categorii de date cu caracter personal. Cu toate acestea, pentru a garanta că prelucrarea datelor persoanelor nevinovate și nesuspectate rămâne cât mai limitată posibil, aspectele utilizării datelor PNR referitoare la definirea și aplicarea de criterii de evaluare ar trebui, în plus, limitată la infrațiunile **transnaționale** grave care au și un caracter transnațional, cu alte cuvinte, sunt legate intrinsec de deplasări și, prin urmare, de tipul de date supuse prelucrării, **o condiție indispensabilă pentru ca utilizarea acestor date de către autoritățile de aplicare a**

legii să fie proporțională.

Or. en

Amendamentul 94

Brice Hortefeux, Rachida Dati, Nadine Morano

Propunere de directivă

Considerentul 7

Textul propus de Comisie

(7) Datele PNR le permit autorităților de aplicare a legii să identifice persoane care erau anterior „necunoscute”, cu alte cuvinte, persoane nesuspectate până atunci de implicare în infracțiuni grave și de terorism, dar care, din analiza datelor, reiese că ar putea fi implicate în astfel de infracțiuni și, prin urmare, ar trebui să facă obiectul unor cercetări suplimentare de către autoritățile competente. Prin utilizarea datelor PNR, autoritățile de aplicare a legii pot contracara amenințarea reprezentată de **infracțiunile grave și de terorism** dintr-o altă perspectivă decât prin prelucrarea altor categorii de date cu caracter personal. Cu toate acestea, pentru a garanta că prelucrarea datelor persoanelor nevinovate și nesuspectate rămâne cât mai limitată posibil, aspectele utilizării datelor PNR referitoare la definirea și aplicarea de criterii de evaluare ar trebui, în plus, limitată la infracțiunile **grave care au și un caracter transnațional, cu alte cuvinte, sunt legate intrinsec de deplasări și, prin urmare, de tipul de date supuse prelucrării**.

Amendamentul

(7) Datele PNR le permit autorităților de aplicare a legii **și serviciilor de prevenire și depistare** să identifice persoane care erau anterior „necunoscute”, cu alte cuvinte, persoane nesuspectate până atunci de implicare în infracțiuni grave și de terorism, dar care, din analiza datelor, reiese că ar putea fi implicate în astfel de infracțiuni și, prin urmare, ar trebui să facă obiectul unor cercetări suplimentare de către autoritățile competente. Prin utilizarea datelor PNR, autoritățile de aplicare a legii **și serviciile de prevenire și de depistare** pot contracara amenințarea reprezentată de **terorism și de formele grave de criminalitate** dintr-o altă perspectivă decât prin prelucrarea altor categorii de date cu caracter personal. Cu toate acestea, pentru a garanta că prelucrarea datelor persoanelor nevinovate și nesuspectate rămâne cât mai limitată posibil, aspectele utilizării datelor PNR referitoare la definirea și aplicarea de criterii de evaluare ar trebui, în plus, limitată la infracțiunile **de terorism și la infracțiunile grave relevante**.

Or. fr

Amendamentul 95

Sophia in 't Veld, Fredrick Federley

Propunere de directivă
Considerentul 8

Textul propus de Comisie

(8) Prelucrarea datelor cu caracter personal trebuie să fie proporțională cu obiectivul specific *de securitate* urmărit prin prezenta directivă.

Amendamentul

(8) Prelucrarea datelor cu caracter personal trebuie să fie *necesară și* proporțională cu obiectivul specific urmărit prin prezenta directivă.

Or. en

Amendamentul 96

Birgit Sippel, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Tanja Fajon

Propunere de directivă
Considerentul 8

Textul propus de Comisie

(8) Prelucrarea datelor cu caracter personal trebuie să fie proporțională cu obiectivul specific *de securitate* urmărit prin prezenta directivă.

Amendamentul

(8) Prelucrarea datelor cu caracter personal trebuie să fie proporțională *și necesară în concordanță* cu obiectivul specific urmărit prin prezenta directivă.

Or. en

Amendamentul 97

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli

Propunere de directivă
Considerentul 8

Textul propus de Comisie

(8) Prelucrarea datelor cu caracter personal trebuie să fie proporțională cu obiectivul specific *de securitate* urmărit prin prezenta directivă.

Amendamentul

(8) Prelucrarea datelor cu caracter personal trebuie să fie *necesară și* proporțională cu obiectivul specific urmărit prin prezenta directivă.

Or. en

Amendamentul 98
Monika Hohlmeier

Propunere de directivă
Considerentul 8 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(8a) Prelucrarea automată a seturilor de date PNR este mult mai puțin intruzivă decât controalele fizice la frontieră sau mandatele de percheziție emise la adresa transportatorilor aerieni și a operatorilor economici care nu efectuează zboruri; întrucât, în cadrul acestei prelucrări, peste 99% dintre date nu sunt de fapt vizualizate niciodată de o persoană, iar cercetarea infracțiunilor grave și a infracțiunilor de terorism se poate efectua cu garantarea unui timp de așteptare mai scurt și a unor deplasări mai eficiente ale persoanelor în aeroporturi.

Or. de

Amendamentul 99
Monika Hohlmeier

Propunere de directivă
Considerentul 8 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(8b) Prelucrarea automată a datelor ar trebui să se efectueze asupra datelor în masă pe baza unor norme stabilite anterior de către autoritatea competentă sau Europol pe anumite rute, identificând infracționalitatea specifică, și nu ar trebui să constituie un acces la seturi de date individuale, întrucât, pentru a atinge obiectivul prezentei directive, prelucrarea respectivă trebuie să se desfășoare asupra întregului set de date disponibil și întrucât numai aceste seturi de date devin vizibile pentru om atunci când prelucrarea

generează o potrivire.

Or. en

Amendamentul 100
Cornelia Ernst

Propunere de directivă
Considerentul 9

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(9) Utilizarea datelor PNR împreună cu informațiile prelabile privind pasagerii a conferit în anumite cazuri valoare adăugată asistenței oferite statelor membre pentru verificarea identității unei persoane consolidând, prin aceasta, valoarea lor în ceea ce privește aplicarea legii.

eliminat

Or. en

Amendamentul 101
Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă
Considerentul 9

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(9) Utilizarea datelor PNR împreună cu informațiile prelabile privind pasagerii a conferit în anumite cazuri valoare adăugată asistenței oferite statelor membre pentru verificarea identității unei persoane consolidând, prin aceasta, valoarea lor în ceea ce privește aplicarea legii.

eliminat

Or. it

Amendamentul 102
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Considerentul 9

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(9) Utilizarea datelor PNR împreună cu informațiile prelabile privind pasagerii a conferit în anumite cazuri valoare adăugată asistenței oferite statelor membre pentru verificarea identității unei persoane consolidând, prin aceasta, valoarea lor în ceea ce privește aplicarea legii.

eliminat

Or. en

Justificare

Până în prezent, Comisia nu a prezentat dovezi privind necesitatea și proporționalitatea prelucrării tuturor datelor PNR.

Amendamentul 103
Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon

Propunere de directivă
Considerentul 9

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(9) Utilizarea datelor PNR împreună cu informațiile prelabile privind pasagerii a conferit în anumite cazuri valoare adăugată asistenței oferite statelor membre pentru verificarea identității unei persoane consolidând, prin aceasta, valoarea lor în ceea ce privește aplicarea legii.

(9) Utilizarea datelor PNR împreună cu informațiile prelabile privind pasagerii poate conferi în anumite cazuri valoare adăugată asistenței oferite statelor membre pentru verificarea identității unei persoane consolidând, prin aceasta, valoarea lor în ceea ce privește aplicarea legii.

Or. en

Amendamentul 104
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Considerentul 10

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(10) În vederea prevenirii, depistării, cercetării și prelucrării infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave, este prin urmare esențial ca toate statele membre să introducă dispoziții care să stabilească obligații pentru transportatorii aerieni care operează zboruri internaționale spre sau dinspre teritoriul statelor membre ale Uniunii Europene.

eliminat

Or. en

Amendamentul 105
Cornelia Ernst, Barbara Spinelli

Propunere de directivă
Considerentul 10

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(10) În vederea prevenirii, depistării, cercetării și prelucrării infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave, este prin urmare esențial ca toate statele membre să introducă dispoziții care să stabilească obligații pentru transportatorii aerieni care operează zboruri internaționale spre sau dinspre teritoriul statelor membre ale Uniunii Europene.

eliminat

Or. en

Amendamentul 106

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Rachida Dati, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Elissavet Vozemberg, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa

Propunere de directivă
Considerentul 10

Textul propus de Comisie

(10) În vederea prevenirii, depistării, cercetării și prelucrării infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave, este prin urmare esențial ca toate statele membre să introducă dispoziții care să stabilească obligații pentru transportatorii aerieni care operează zboruri internaționale spre sau dinspre teritoriul statelor membre ale Uniunii Europene.

Amendamentul

(10) În vederea prevenirii, depistării, cercetării și prelucrării infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave, este prin urmare esențial ca toate statele membre să introducă dispoziții care să stabilească obligații pentru transportatorii aerieni care operează zboruri internaționale spre sau dinspre teritoriul statelor membre ale Uniunii Europene, **zboruri intracomunitare dintr-un stat membru în altul și zboruri interne cu destinație finală în același stat membru, precum și pentru operatorii economici care nu efectuează zboruri, atunci când sunt implicați în rezervarea unor astfel de zboruri.**

Or. en

Amendamentul 107
Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă
Considerentul 10

Textul propus de Comisie

(10) În vederea prevenirii, depistării, cercetării și prelucrării infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave, este prin urmare esențial ca toate statele membre să introducă dispoziții care să stabilească obligații pentru transportatorii aerieni care operează zboruri internaționale spre sau dinspre teritoriul statelor membre ale Uniunii Europene.

Amendamentul

(10) În vederea prevenirii, depistării, cercetării și prelucrării infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor **transnaționale** grave, este prin urmare esențial ca toate statele membre să introducă dispoziții care să stabilească obligații pentru transportatorii aerieni care operează zboruri internaționale spre sau dinspre teritoriul statelor membre ale Uniunii Europene.

Or. it

Amendamentul 108

Ana Gomes, Marju Lauristin, Tanja Fajon

Propunere de directivă

Considerentul 10

Textul propus de Comisie

(10) În vederea prevenirii, depistării, cercetării și prelucrării infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave, este prin urmare esențial ca toate statele membre să introducă dispoziții care să stabilească obligații pentru transportatorii aerieni care operează zboruri internaționale spre sau dinspre teritoriul statelor membre ale Uniunii Europene.

Amendamentul

(10) În vederea prevenirii, depistării, cercetării și prelucrării infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave ***transfrontaliere***, este prin urmare esențial ca toate statele membre să introducă dispoziții care să stabilească obligații pentru transportatorii aerieni care operează zboruri internaționale spre sau dinspre teritoriul statelor membre ale Uniunii Europene, ***inclusiv zborurile de tip charter, precum și alți operatori comerciali sau operatori de zbor fără caracter comercial, care operează zboruri private, și zborurile închiriate în scop privat.***

Or. en

Amendamentul 109

Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă

Considerentul 10

Textul propus de Comisie

(10) În vederea prevenirii, depistării, cercetării și prelucrării infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave, este prin urmare esențial ca toate statele membre să introducă dispoziții care să ***stabilească obligații*** pentru transportatorii aerieni care operează zboruri internaționale spre sau dinspre teritoriul statelor membre ale Uniunii Europene.

Amendamentul

(10) În vederea prevenirii, depistării, cercetării și prelucrării infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave, este prin urmare esențial ca toate statele membre să introducă dispoziții care să ***armonizeze și să limiteze strict obligațiile*** pentru transportatorii aerieni care operează zboruri internaționale spre sau dinspre teritoriul statelor membre ale Uniunii Europene.

Amendamentul 110

Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Tanja Fajon

Propunere de directivă

Considerentul 10

Textul propus de Comisie

(10) În vederea prevenirii, depistării, cercetării și prelucrării infracțiunilor de terorism și a **infracțiunilor** grave, este prin urmare esențial ca toate statele membre să introducă dispoziții care să stabilească obligații pentru transportatorii aerieni care operează zboruri internaționale spre sau dinspre teritoriul statelor membre ale Uniunii Europene.

Amendamentul

(10) În vederea prevenirii, depistării, cercetării și prelucrării infracțiunilor de terorism și a **anumitor tipuri de infracțiuni** grave **transfrontaliere**, este prin urmare esențial ca toate statele membre să introducă dispoziții care să stabilească obligații pentru transportatorii aerieni care operează zboruri internaționale spre sau dinspre teritoriul statelor membre ale Uniunii Europene.

Amendamentul 111

Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh

Propunere de directivă

Considerentul 10 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(10a) Obiectivul prezentei directive este asigurarea securității și protejarea vieții și a siguranței publicului, cu respectarea deplină a libertăților sale fundamentale, precum și instituirea unui cadru juridic pentru protejarea și schimbul de date PNR între statele membre și autoritățile de aplicare a legii, responsabile de prevenirea și eliminarea terorismului și a infracțiunilor grave.

Amendamentul 112
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Considerentul 11

Textul propus de Comisie

(11) Transportatorii aerieni colectează și prelucrează deja date PNR de la pasagerii lor în scopuri comerciale proprii. Prezenta directivă nu ar trebui să impună nicio obligație transportatorilor aerieni de a colecta sau păstra informații suplimentare de la pasageri, și nici nu ar trebui să oblige pasagerii să furnizeze vreo informație în plus față de cele furnizate deja transportatorilor aerieni.

Amendamentul

(11) Transportatorii aerieni, **agențiile de turism și alte entități care** colectează **date PNR, colectează** și prelucrează deja date PNR de la pasagerii lor în scopuri comerciale proprii. Prezenta directivă nu ar trebui să impună nicio obligație transportatorilor aerieni, **agențiilor de turism sau altor entități care colectează date PNR**, de a colecta sau păstra informații suplimentare de la pasageri, și nici nu ar trebui să oblige pasagerii să furnizeze vreo informație în plus față de cele furnizate deja transportatorilor aerieni.

Or. en

Amendamentul 113

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Brice Hortefeux, Rachida Dati, Nadine Morano, Elissavet Vozemberg, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Propunere de directivă
Considerentul 11

Textul propus de Comisie

(11) Transportatorii aerieni colectează și prelucrează deja date PNR de la pasagerii lor în scopuri comerciale proprii. Prezenta directivă nu ar trebui să impună nicio obligație transportatorilor aerieni de a colecta sau păstra informații suplimentare de la pasageri, și nici nu ar trebui să oblige

Amendamentul

(11) Transportatorii aerieni colectează și prelucrează deja date PNR de la pasagerii lor în scopuri comerciale proprii. Prezenta directivă nu ar trebui să impună nicio obligație transportatorilor aerieni **și operatorilor economici care nu efectuează zboruri** de a colecta sau păstra informații

pasagerii să furnizeze vreo informație în plus față de cele furnizate deja transportatorilor aerieni.

suplimentare de la pasageri, și nici nu ar trebui să oblige pasagerii să furnizeze vreo informație în plus față de cele furnizate deja transportatorilor aerieni **și operatorilor economici care nu efectuează zboruri.**

Or. en

Amendamentul 114

Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Marju Lauristin, Anna Hedh, Emilian Pavel, Tanja Fajon

Propunere de directivă Considerentul 11

Textul propus de Comisie

(11) Transportatorii aerieni colectează și prelucrează deja date PNR de la pasagerii lor în scopuri comerciale proprii. Prezentă directivă nu ar trebui să impună nicio obligație transportatorilor aerieni de a colecta sau păstra informații suplimentare de la pasageri, și nici nu ar trebui să oblige pasagerii să furnizeze vreo informație în plus față de cele furnizate deja transportatorilor aerieni.

Amendamentul

(11) Transportatorii aerieni colectează și prelucrează deja date PNR de la pasagerii lor în scopuri comerciale proprii. Prezentă directivă nu ar trebui să impună nicio obligație transportatorilor aerieni de a colecta sau păstra informații suplimentare de la pasageri, și nici nu ar trebui să oblige pasagerii să furnizeze vreo informație în plus față de cele furnizate deja transportatorilor aerieni. ***Pentru zborurile de tip charter, private sau închiriate, datele PNR ar trebui să fie, de asemenea, colectate și transferate la unitatea de informații despre pasageri a statului membru în cauză.***

Or. en

Amendamentul 115

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Monika Hohlmeier, Rachida Dati, Brice Hortefeux, Elissavet Vozemberg, Nadine Morano, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Andrea Bocskor, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

**Propunere de directivă
Considerentul 11 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(11a) Operatorii economici care nu efectuează zboruri, de exemplu, agențiile de voiaj și operatorii de turism, vând pachete de călătorie cu zboruri charter incluse pentru care colectează și procesează date PNR de la clienții lor, fără a transfera neapărat datele lor companiilor aeriene care operează zborul de pasageri.

Or. en

**Amendamentul 116
Sophia in 't Veld, Gérard Deprez**

**Propunere de directivă
Considerentul 11 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(11a) Transportatorii aerieni, agențiile de turism și alte entități care colectează date PNR, colectează și prelucrează deja date PNR de la pasagerii lor în scopuri comerciale proprii. Prezentul regulament nu ar trebui să impună nicio obligație transportatorilor aerieni, agențiilor de turism sau altor entități care colectează date PNR, de a colecta sau păstra informații suplimentare de la pasageri, și nici nu ar trebui să oblige pasagerii să furnizeze vreo informație în plus față de cele furnizate deja transportatorilor aerieni.

Or. en

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

Amendamentul 117

Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon

Propunere de directivă

Considerentul 11 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(11a) Statele membre ar trebui să suporte costurile utilizării, păstrării și schimbului de date PNR.

Or. en

Amendamentul 118

Sophia in 't Veld

Propunere de directivă

Considerentul 12

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(12) Definiția infracțiunilor de terorism ar trebui preluată din articolele 1-4 ale Deciziei-cadru 2002/475/JAI a Consiliului privind combaterea terorismului³⁷.

Definiția infracțiunilor grave ar trebui preluată din articolul 2 al Deciziei-cadru 2002/584/JAI a Consiliului din 13 iunie 2002 privind mandatul european de arestare și procedura de predare între statele membre³⁸. Totuși, statele membre pot exclude acele infracțiuni de mică gravitate în cazul cărora, ținând cont de sistemul lor respectiv de justiție penală, prelucrarea datelor PNR în temeiul prezentei directive nu ar fi conformă cu principiul proporționalității. Definiția infracțiunilor grave transfrontaliere ar trebui preluată din articolul 2 al Deciziei-cadru 2002/584/JAI a Consiliului și din Convenția Organizației Națiunilor Unite privind criminalitatea organizată transfrontalieră.

(12) Definiția infracțiunilor de terorism ar trebui preluată din articolele 1-4 ale Deciziei-cadru 2002/475/JAI a Consiliului privind combaterea terorismului³⁷.

³⁷ JO L 164, 22.6.2002, p. 3. Decizie astfel cum a fost modificată prin Decizia-cadru 2008/919/JAI a Consiliului din 28 noiembrie 2008 JO L 330 din 9.12.2008, p. 21

³⁸ *JO L 190, 18.7.2002, p. 1.*

³⁷ JO L 164, 22.6.2002, p. 3. Decizie astfel cum a fost modificată prin Decizia-cadru 2008/919/JAI a Consiliului din 28 noiembrie 2008 JO L 330 din 9.12.2008, p. 21.

Or. en

Amendamentul 119

Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Emilian Pavel, Tanja Fajon

Propunere de directivă Considerentul 12

Textul propus de Comisie

(12) Definiția infracțiunilor de terorism ar trebui preluată din articolele 1-4 ale Deciziei-cadru 2002/475/JAI a Consiliului privind combaterea terorismului³⁷.

***Definiția infracțiunilor grave ar trebui preluată din articolul 2 al Deciziei-cadru 2002/584/JAI a Consiliului din 13 iunie 2002 privind mandatul european de arestare și procedura de predare între statele membre*³⁸. Totuși, statele membre pot exclude acele infracțiuni de mică gravitate în cazul cărora, ținând cont de sistemul lor respectiv de justiție penală, prelucrarea datelor PNR în temeiul prezentei directive nu ar fi conformă cu principiul proporționalității. Definiția infracțiunilor grave transfrontaliere ar trebui preluată din articolul 2 al Deciziei-cadru 2002/584/JAI a Consiliului și din Convenția Organizației Națiunilor Unite privind criminalitatea organizată transfrontalieră.**

³⁸ *JO L 190, 18.7.2002, p. 1.*

³⁷ JO L 164, 22.6.2002, p. 3. Decizie astfel cum a fost modificată prin Decizia-cadru

Amendamentul

(12) Definiția infracțiunilor de terorism ar trebui preluată din articolele 1-4 ale Deciziei-cadru 2002/475/JAI a Consiliului privind combaterea terorismului³⁷.

³⁷ JO L 164, 22.6.2002, p. 3. Decizie astfel cum a fost modificată prin Decizia-cadru

2008/919/JAI a Consiliului din
28 noiembrie 2008 JO L 330 din
9.12.2008, p. 21

2008/919/JAI a Consiliului din
28 noiembrie 2008 JO L 330 din
9.12.2008, p. 21.

Or. en

Amendamentul 120

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Brice Hortefeux, Rachida Dati, Nadine Morano, Elissavet Vozemberg, Kinga Gál, Barbara Matera, Michal Boni, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Propunere de directivă Considerentul 12

Textul propus de Comisie

(12) Definiția infracțiunilor de terorism ar trebui **preluată din articolele 1-4 ale Deciziei-cadru 2002/475/JAI a Consiliului privind combaterea terorismului**³⁷. **Definiția infracțiunilor grave ar trebui preluată din articolul 2 al Deciziei-cadru 2002/584/JAI a Consiliului din 13 iunie 2002 privind mandatul european de arestare și procedura de predare între statele membre**³⁸. **Totuși, statele membre pot exclude acele infracțiuni de mică gravitate în cazul cărora, ținând cont de sistemul lor respectiv de justiție penală, prelucrarea datelor PNR în temeiul prezentei directive nu ar fi conformă cu principiul proporționalității. Definiția infracțiunilor grave transfrontaliere ar trebui preluată din articolul 2 al Deciziei-cadru 2002/584/JAI a Consiliului și din Convenția Organizației Națiunilor Unite privind criminalitatea organizată transfrontalieră.**

³⁸ JO L 190, 18.7.2002, p. 1.

Amendamentul

(12) Definiția infracțiunilor de terorism **aplicată în prezenta directivă ar trebui să fie aceeași ca în Decizia-cadru 2002/475/JAI a Consiliului privind combaterea terorismului, astfel cum a fost modificată prin Decizia 2008/919/JAI a Consiliului. Termenul de „infracțiune gravă” utilizat în prezenta directivă cuprinde infracțiunile enumerate la articolul 2 alineatul (1).**

Or. en

Amendamentul 121

Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă

Considerentul 12

Textul propus de Comisie

(12) Definiția infracțiunilor de terorism ar trebui preluată din articolele 1- 4 ale Deciziei-cadru 2002/475/JAI a Consiliului privind combaterea terorismului³⁷. **Definiția** infracțiunilor grave ar trebui **preluată din** articolul 2 **al Deciziei-cadru** 2002/584/JAI a Consiliului din 13 iunie 2002 **prin** mandatul european de arestare și **procedura** de predare între statele membre³⁸. **Totuși, statele membre pot exclude acele infracțiuni de mică gravitate în cazul cărora, ținând cont de sistemul lor respectiv de justiție penală, prelucrarea datelor PNR în temeiul prezentei directive nu ar fi conformă cu principiul proporționalității. Definiția infracțiunilor grave transfrontaliere ar trebui preluată din** articolul 2 al Deciziei-cadru 2002/584/JAI a Consiliului **și din Convenția Organizației Națiunilor Unite privind criminalitatea organizată transfrontalieră.**

³⁷ JO L 164, 22.6.2002, p. 3. Decizie astfel cum a fost modificată prin Decizia-cadru 2008/919/JAI a Consiliului din 28 noiembrie 2008 (JO L 330 din 9.12.2008, p. 21).

³⁸ JO L 190, 18.7.2002, p. 1.

Amendamentul

(12) Definiția infracțiunilor de terorism ar trebui preluată din articolele 1- 4 ale Deciziei-cadru 2002/475/JAI a Consiliului privind combaterea terorismului³⁷. **Lista** infracțiunilor **transnaționale** grave **inclusă în prezenta directivă** ar trebui **întocmită prin selectarea unora dintre infracțiunile enumerate la** articolul 2 **alineatul (2) din Decizia-cadru** 2002/584/JAI a Consiliului din 13 iunie 2002 **privind** mandatul european de arestare și **procedurile** de predare între statele membre³⁸ **și în Convenția Națiunilor Unite împotriva criminalității transnaționale organizate. Statele membre au obligația de a exclude infracțiunile grave, astfel cum sunt definite la** articolul 2 **alineatul (2) al Deciziei-cadru** 2002/584/JAI a Consiliului, **care nu au un caracter transnațional și infracțiunile minore pentru care prelucrarea datelor PNR în temeiul prezentei directive este considerată neconformă cu principiul proporționalității.**

³⁷ JO L 164, 22.6.2002, p. 3. Decizie astfel cum a fost modificată prin Decizia-cadru 2008/919/JAI a Consiliului din 28 noiembrie 2008 (JO L 330 din 9.12.2008, p. 21).

³⁸ JO L 190, 18.7.2002, p. 1.

Or. it

Amendamentul 122

Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh

Propunere de directivă

Considerentul 12

Textul propus de Comisie

(12) Definiția infracțiunilor de terorism ar trebui preluată din **articolele 1-4 ale Deciziei-cadru 2002/475/JAI a Consiliului privind combaterea terorismului**³⁷. **Definiția infracțiunilor grave ar trebui preluată din articolul 2 al Deciziei-cadru 2002/584/JAI a Consiliului din 13 iunie 2002 privind mandatul european de arestare și procedura de predare între statele membre**³⁸. **Totuși, statele membre pot exclude acele infracțiuni de mică gravitate în cazul cărora, ținând cont de sistemul lor respectiv de justiție penală, prelucrarea datelor PNR în temeiul prezentei directive nu ar fi conformă cu principiul proporționalității.** Definiția infracțiunilor grave **transfrontaliere** ar trebui preluată din articolul 2 al Deciziei-cadru 2002/584/JAI a Consiliului și din **Convenția Organizației Națiunilor Unite privind criminalitatea organizată transfrontalieră**.

³⁸ JO L 190, 18.7.2002, p. 1.

Amendamentul

(12) Definiția infracțiunilor de terorism ar trebui preluată din **infracțiunile definite în conformitate cu legislația națională și ar trebui să includă călătoriile în scopul comiterii, planificării, pregătirii, furnizării sau primirii de formare pentru terorism, în conformitate cu Rezoluția 2178 a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite și cu Protocolul adițional la Convenția Consiliului Europei privind prevenirea terorismului**. Definiția infracțiunilor grave **utilizată în prezenta directivă** ar trebui preluată din articolul 2 al Deciziei-cadru 2002/584/JAI a Consiliului din **13 iunie 2002 privind mandatul european de arestare și procedura de predare între statele membre**.

Or. en

Amendamentul 123

Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă

Considerentul 12

Textul propus de Comisie

(12) Definiția infracțiunilor de terorism ar trebui preluată din articolele 1-4 ale

Amendamentul

(12) Definiția infracțiunilor de terorism ar trebui preluată din articolele 1-4 ale

Deciziei-cadru 2002/475/JAI a Consiliului privind combaterea terorismului³⁷. Definiția infracțiunilor grave ar trebui **preluată din** articolul 2 al Deciziei-cadru 2002/584/JAI a Consiliului din **13 iunie 2002 priind mandatul european de arestare și procedura de predare între statele membre**³⁸. Totuși, statele membre pot exclude acele infracțiuni de mică gravitate în cazul cărora, ținând cont de sistemul lor respectiv de justiție penală, prelucrarea datelor PNR în temeiul prezentei directive nu ar fi conformă cu principiul proporționalității. **Definiția infracțiunilor grave transfrontaliere ar trebui preluată din articolul 2 al Deciziei-cadru 2002/584/JAI a Consiliului și din Convenția Organizației Națiunilor Unite privind criminalitatea organizată transfrontalieră.**

³⁷ JO L 164, 22.6.2002, p. 3. Decizie astfel cum a fost modificată prin Decizia-cadru 2008/919/JAI a Consiliului din 28 noiembrie 2008 JO L 330 din 9.12.2008, p. 21

³⁸ JO L 190, 18.7.2002, p. 1.

Deciziei-cadru 2002/475/JAI a Consiliului privind combaterea terorismului³⁷. Definiția infracțiunilor grave **transfrontaliere** ar trebui **să se limiteze la traficul de ființe umane astfel cum este definit la articolul 2 din Directiva 2011/36/UE din 5 aprilie 2011 privind prevenirea și combaterea traficului de persoane și protejarea victimelor acestuia^{1a}, la traficul ilicit de droguri astfel cum este definit la articolul 2 al Deciziei-cadru 2004/757/JAI din 25 octombrie 2004 de stabilire a dispozițiilor minime privind elementele constitutive ale infracțiunilor și sancțiunile aplicabile în domeniul traficului ilicit de droguri³⁸, și la traficul ilicit de arme, muniții și explozivi, astfel cum este definit la articolul 2b din Directiva 2008/51/CE din 21 mai 2008 privind controlul achiziționării și al deținerii de arme^{1b}**. Totuși, statele membre pot exclude acele infracțiuni de mică gravitate în cazul cărora, ținând cont de sistemul lor respectiv de justiție penală, prelucrarea datelor PNR în temeiul prezentei directive nu ar fi conformă cu principiul proporționalității.

³⁷ JO L 164, 22.6.2002, p. 3. Decizie astfel cum a fost modificată prin Decizia-cadru 2008/919/JAI a Consiliului din 28 noiembrie 2008 JO L 330 din 9.12.2008, p. 21.

^{1a} JO L 101, 15.4.2011, p. 1.

³⁸ JO L 335, 11.11.2004, p. 8.

^{1b} JO L 179, 8.7.2008, p. 5.

Or. en

Amendamentul 124

Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Marju Lauristin

Propunere de directivă
Considerentul 12

Textul propus de Comisie

(12) Definiția infracțiunilor de terorism ar trebui preluată din *articolele 1-4 ale Deciziei-cadru 2002/475/JAI a Consiliului privind combaterea terorismului*³⁷. *Definiția infracțiunilor grave ar trebui preluată din articolul 2 al Deciziei-cadru 2002/584/JAI a Consiliului din 13 iunie 2002 privind mandatul european de arestare și procedura de predare între statele membre*³⁸. *Totuși, statele membre pot exclude acele infracțiuni de mică gravitate în cazul cărora, ținând cont de sistemul lor respectiv de justiție penală, prelucrarea datelor PNR în temeiul prezentei directive nu ar fi conformă cu principiul proporționalității. Definiția infracțiunilor grave transfrontaliere ar trebui preluată din articolul 2 al Deciziei-cadru 2002/584/JAI a Consiliului și din Convenția Organizației Națiunilor Unite privind criminalitatea organizată transfrontalieră.*

³⁸ JO L 190, 18.7.2002, p. 1.

Amendamentul

(12) Definiția infracțiunilor de terorism ar trebui preluată din *infracțiunile definite în conformitate cu legislația națională și ar trebui să includă călătoriile în scopul comiterii, planificării, pregătirii, furnizării sau primirii de formare pentru terorism, în conformitate cu Rezoluția 2178 a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite și cu Protocolul adițional la Convenția Consiliului Europei privind prevenirea terorismului.*

Or. en

Amendamentul 125
Cornelia Ernst, Barbara Spinelli

Propunere de directivă
Considerentul 12

Textul propus de Comisie

(12) Definiția infracțiunilor de terorism ar trebui preluată din articolele 1-4 ale Deciziei-cadru 2002/475/JAI a Consiliului privind combaterea terorismului³⁷. Definiția infracțiunilor grave ar trebui

Amendamentul

(12) Definiția infracțiunilor de terorism ar trebui preluată din articolele 1-4 ale Deciziei-cadru 2002/475/JAI a Consiliului privind combaterea terorismului³⁷. Definiția infracțiunilor grave

preluată din articolul 2 al Deciziei-cadru 2002/584/JAI a Consiliului din **13 iunie 2002 privind mandatul european de arestare și procedura de predare între statele membre**³⁸. Totuși, statele membre **pot exclude** acele infracțiuni de mică gravitate în cazul cărora, ținând cont de sistemul lor respectiv de justiție penală, prelucrarea datelor PNR în temeiul prezentei directive nu ar fi conformă cu principiul proporționalității. **Definiția infracțiunilor grave transfrontaliere ar trebui preluată din articolul 2 al Deciziei-cadru 2002/584/JAI a Consiliului și din Convenția Organizației Națiunilor Unite privind criminalitatea organizată transfrontalieră.**

³⁸ JO L 190, 18.7.2002, p. 1.

³⁷ JO L 164, 22.6.2002, p. 3. Decizie astfel cum a fost modificată prin Decizia-cadru 2008/919/JAI a Consiliului din 28 noiembrie 2008 JO L 330 din 9.12.2008, p. 21

transfrontaliere ar trebui preluată din articolul 2 al Deciziei-cadru 2002/584/JAI a Consiliului **și din Convenția Organizației Națiunilor Unite privind criminalitatea transnațională organizată**. Totuși, statele membre **ar trebui să excludă** acele infracțiuni de mică gravitate în cazul cărora, ținând cont de sistemul lor respectiv de justiție penală, prelucrarea datelor PNR în temeiul prezentei directive nu ar fi conformă cu principiul proporționalității.

³⁷ JO L 164, 22.6.2002, p. 3. Decizie astfel cum a fost modificată prin Decizia-cadru 2008/919/JAI a Consiliului din 28 noiembrie 2008 JO L 330 din 9.12.2008, p. 21.

Or. en

Amendamentul 126

Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Marju Lauristin, Anna Hedh, Emilian Pavel, Tanja Fajon

Propunere de directivă Considerentul 13

Textul propus de Comisie

(13) Datele PNR ar trebui transferate unei singure unități desemnate (unitatea de informații despre pasageri) din statul membru în cauză, astfel încât să se asigure claritatea și să se reducă costurile pentru transportatorii aerieni.

Amendamentul

(13) Datele PNR ar trebui transferate unei singure unități desemnate (unitatea de informații despre pasageri) din statul membru în cauză, astfel încât să se asigure claritatea și să se reducă costurile pentru transportatorii aerieni **și pentru alți operatori comerciali sau operatori de zboruri fără caracter comercial.**

Amendamentul 127
Brice Hortefeux, Rachida Dati, Nadine Morano

Propunere de directivă
Considerentul 13

Textul propus de Comisie

(13) Datele PNR ar trebui transferate unei singure unități desemnate (unitatea de informații despre pasageri) din statul membru în cauză, astfel încât să se asigure claritatea și să se reducă costurile pentru transportatorii aerieni.

Amendamentul

(13) Datele PNR ar trebui transferate unei singure unități desemnate (unitatea de informații despre pasageri) din statul membru în cauză, astfel încât să se asigure claritatea și să se reducă costurile pentru transportatorii aerieni **și pentru operatorii economici care nu efectuează zboruri.**

Or. xm

Amendamentul 128
Heinz K. Becker

Propunere de directivă
Considerentul 13 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(13a) Comisia Europeană ar trebui să se asigure că toate organele și serviciile Uniunii, de exemplu agențiile care se confruntă cu costuri ridicate ca urmare a dispozițiilor acestei directive sau a dispozițiilor de aplicare corespunzătoare din statele membre, vor beneficia de resurse financiare și umane suplimentare suficiente.

Or. de

Amendamentul 129
Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Nathalie Griesbeck, Gérard Deprez

**Propunere de directivă
Considerentul 13 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(13a) Datele PNR ar trebui transferate unei singure unități desemnate (unitatea de informații despre pasageri) la nivelul UE, astfel încât să se asigure claritatea și să se reducă costurile pentru transportatorii aerieni.

Or. en

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

**Amendamentul 130
Cornelia Ernst**

**Propunere de directivă
Considerentul 14**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(14) Conținutul tuturor listelor de date PNR **solicitate** care trebuie obținute de unitatea de informații despre pasageri ar trebui să **reflekte cerințele legitime ale autorităților publice de prevenire, depistare, cercetare și urmărire penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave, îmbunătățind prin aceasta nivelul de securitate internă din UE, precum și protecția drepturilor fundamentale ale cetățenilor, în special dreptul la viață privată și dreptul la protecția datelor cu caracter personal.** Aceste liste nu ar trebui să conțină nicio informație cu caracter personal care ar putea dezvălui originea rasială sau etnică, opiniile politice, convingerile religioase sau filozofice, apartenența la sindicate sau date privind starea de sănătate sau viața sexuală a persoanei în cauză. Datele PNR

(14) Conținutul tuturor listelor de date PNR care trebuie obținute de unitatea de informații despre pasageri ar trebui să **fie elaborat cu scopul de a proteja drepturile fundamentale ale cetățenilor, în special dreptul la viață privată și dreptul la protecția datelor cu caracter personal.** Aceste liste nu ar trebui să conțină nicio informație cu caracter personal care ar putea dezvălui originea rasială, **socială** sau etnică, opiniile politice, convingerile religioase sau filozofice, apartenența la sindicate sau date privind starea de sănătate sau viața sexuală a persoanei în cauză. Datele PNR **pot** să conțină detalii privind rezervarea pasagerului și itinerarul călătoriei, care le permit autorităților competente să identifice pasagerii.

ar trebui să conțină detalii privind rezervarea pasagerului și itinerarul călătoriei, care le permit autorităților competente să identifice pasagerii **care reprezintă o amenințare pentru securitatea internă**.

Or. en

Amendamentul 131 **Sylvie Guillaume**

Propunere de directivă **Considerentul 14**

Textul propus de Comisie

(14) Conținutul tuturor listelor de date PNR solicitate care trebuie obținute de unitatea de informații despre pasageri ar trebui să reflecte cerințele legitime ale autorităților publice de prevenire, depistare, cercetare și urmărire penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave, îmbunătățind prin aceasta nivelul de securitate internă din UE, precum și protecția drepturilor fundamentale ale cetățenilor, în special dreptul la viață privată și dreptul la protecția datelor cu caracter personal. Aceste liste nu ar trebui să conțină nicio informație cu caracter personal care ar putea dezvălui originea rasială sau etnică, opiniile politice, convingerile religioase sau filozofice, apartenența la sindicate sau date privind starea de sănătate sau viața sexuală a persoanei în cauză. Datele PNR ar trebui să conțină detalii privind rezervarea pasagerului și itinerarul călătoriei, care le permit autorităților competente să identifice pasagerii care reprezintă o amenințare pentru securitatea internă.

Amendamentul

(14) Conținutul datelor PNR care trebuie obținute de unitatea de informații despre pasageri, **enumerate în anexa la prezenta directivă**, ar trebui să reflecte cerințele legitime ale autorităților publice de prevenire, depistare, cercetare și urmărire penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave transnaționale, îmbunătățind prin aceasta nivelul de securitate internă din UE, precum și protecția drepturilor fundamentale ale persoanelor, în special dreptul la viață privată și dreptul la protecția datelor cu caracter personal. Aceste liste nu ar trebui să conțină nicio informație cu caracter personal care ar putea dezvălui originea rasială sau etnică, opiniile politice, convingerile religioase sau filozofice, apartenența la sindicate sau date privind starea de sănătate sau viața sexuală a persoanei în cauză. Datele PNR ar trebui să conțină detalii privind rezervarea pasagerului și itinerarul călătoriei, care le permit autorităților competente să identifice pasagerii care reprezintă o amenințare pentru securitatea internă.

Or. fr

Amendamentul 132

Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă

Considerentul 14

Textul propus de Comisie

(14) Conținutul tuturor listelor de date PNR solicitate care trebuie obținute de unitatea de informații despre pasageri ar trebui să reflecte cerințele legitime ale autorităților publice de prevenire, depistare, cercetare și urmărire penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave, ***îmbunătățind prin aceasta nivelul de securitate internă din UE, precum și*** protecția drepturilor fundamentale ale cetățenilor, în special dreptul la viață privată și dreptul la protecția datelor cu caracter personal. Aceste liste nu ar trebui să conțină nicio informație cu caracter personal care ar putea dezvălui originea rasială ***sau*** etnică, opiniile politice, convingerile ***religioase sau filozofice***, apartenența la sindicate sau date privind starea de sănătate sau viața sexuală a persoanei în cauză. Datele PNR ar trebui să conțină ***detalii privind rezervarea pasagerului și itinerarul călătoriei, care le permit autorităților competente să identifice pasagerii care reprezintă o amenințare pentru securitatea internă.***

Amendamentul

(14) Conținutul tuturor listelor de date PNR solicitate care trebuie obținute de unitatea de informații despre pasageri ar trebui să reflecte cerințele legitime ale autorităților publice de prevenire, depistare, cercetare și urmărire penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor ***transnaționale*** grave, ***asigurând*** protecția drepturilor fundamentale ale cetățenilor, în special dreptul la viață privată și dreptul la protecția datelor cu caracter personal. ***În special***, aceste liste nu ar trebui să conțină nicio informație cu caracter personal care ar putea dezvălui originea rasială, etnică ***sau socială, caracteristicile genetice, limba, religia sau*** convingerile ***personale***, opiniile politice ***sau de orice altă natură, apartenența la o minoritate națională, averea, nașterea, handicapurile, orientarea sexuală***, apartenența la sindicate sau date privind starea de sănătate sau viața sexuală a persoanei în cauză. Datele PNR ar trebui să conțină ***numai datele enumerate în prezenta directivă.***

Or. it

Amendamentul 133

Ana Gomes

Propunere de directivă

Considerentul 14

Textul propus de Comisie

(14) Conținutul tuturor listelor de date PNR solicitate care trebuie obținute de unitatea de informații despre pasageri ar trebui să reflecte cerințele legitime ale autorităților publice de prevenire, depistare, cercetare și urmărire penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave, îmbunătățind prin aceasta nivelul de securitate internă din UE, precum și protecția drepturilor fundamentale ale cetățenilor, în special dreptul la viață privată și dreptul la protecția datelor cu caracter personal. Aceste liste nu ar trebui să conțină nicio informație cu caracter personal care ar putea dezvălui originea rasială sau etnică, opiniile politice, convingerile religioase sau filozofice, apartenența la sindicate sau date privind starea de sănătate sau viața sexuală a persoanei în cauză. Datele PNR ar trebui să conțină detalii privind rezervarea pasagerului și itinerarul călătoriei, care le permit autorităților competente să identifice pasagerii care reprezintă o amenințare pentru securitatea internă.

Amendamentul

(14) Conținutul tuturor listelor de date PNR solicitate care trebuie obținute de unitatea de informații despre pasageri ar trebui să reflecte cerințele legitime ale autorităților publice de prevenire, depistare, cercetare și urmărire penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave **transfrontaliere**, îmbunătățind prin aceasta nivelul de securitate internă din UE, precum și protecția drepturilor fundamentale ale cetățenilor, în special dreptul la viață privată și dreptul la protecția datelor cu caracter personal. Aceste liste nu ar trebui să conțină nicio informație cu caracter personal care ar putea dezvălui originea rasială sau etnică, opiniile politice, convingerile religioase sau filozofice, apartenența la sindicate sau date privind starea de sănătate sau viața sexuală a persoanei în cauză. Datele PNR ar trebui să conțină detalii privind rezervarea pasagerului și itinerarul călătoriei, care le permit autorităților competente să identifice pasagerii care reprezintă o amenințare pentru securitatea internă.

Or. en

Amendamentul 134

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Brice Hortefeux, Rachida Dati, Nadine Morano, Elissavet Vozemberg, Kinga Gál, Michał Boni, Frank Engel, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

**Propunere de directivă
Considerentul 14**

Textul propus de Comisie

(14) **Conținutul tuturor listelor de date** PNR solicitate care trebuie obținute de

Amendamentul

(14) **Toate datele** PNR solicitate care trebuie obținute de unitatea de informații

unitatea de informații despre pasageri ar trebui să reflecte cerințele legitime ale autorităților publice de prevenire, depistare, cercetare și urmărire penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave, îmbunătățind prin aceasta nivelul de securitate internă din UE, precum și protecția drepturilor fundamentale ale cetățenilor, în special dreptul la viață privată și dreptul la protecția datelor cu caracter personal. Aceste **liste** nu ar trebui să conțină nicio informație cu caracter personal care ar putea dezvălui originea rasială sau etnică, opiniile politice, convingerile religioase sau filozofice, apartenența la sindicate sau date privind starea de sănătate sau viața sexuală a persoanei în cauză. Datele PNR ar trebui să conțină detalii privind rezervarea pasagerului și itinerarul călătoriei, care le permit autorităților competente să identifice pasagerii care reprezintă o amenințare pentru securitatea internă.

despre pasageri ar trebui să reflecte cerințele legitime ale autorităților publice de prevenire, depistare, cercetare și urmărire penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave, îmbunătățind prin aceasta nivelul de securitate internă din UE, precum și protecția drepturilor fundamentale ale cetățenilor, în special dreptul la viață privată și dreptul la protecția datelor cu caracter personal. Aceste **seturi de date** nu ar trebui să conțină nicio informație cu caracter personal care ar putea dezvălui originea rasială sau etnică, opiniile politice, convingerile religioase sau filozofice, apartenența la sindicate sau date privind starea de sănătate sau viața sexuală a persoanei în cauză. Datele PNR ar trebui să conțină detalii privind rezervarea pasagerului și itinerarul călătoriei, care le permit autorităților competente să identifice pasagerii care reprezintă o amenințare pentru securitatea internă.

Or. en

Amendamentul 135 **Jan Philipp Albrecht**

Propunere de directivă **Considerentul 14**

Textul propus de Comisie

(14) Conținutul tuturor listelor de date PNR solicitate care trebuie obținute de unitatea de informații despre pasageri ar trebui să **reflecte cerințele legitime ale autorităților publice de prevenire, depistare, cercetare și urmărire** penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave, îmbunătățind prin aceasta nivelul de securitate internă din UE, precum și protecția drepturilor fundamentale ale **cetățenilor**, în special dreptul la viață privată și dreptul la protecția datelor cu

Amendamentul

(14) Conținutul tuturor listelor de date PNR **enumerate în anexa la prezenta directivă** care trebuie obținute de unitatea de informații despre pasageri ar trebui să **se limiteze la cantitatea minimă de date strict necesară și proporțională cu prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea** penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave **transfrontaliere în cazuri specifice**, îmbunătățind prin aceasta nivelul de securitate internă din UE, precum și protecția drepturilor

caracter personal. Aceste **liste** nu ar trebui să conțină nicio informație cu caracter personal care ar putea dezvălui originea rasială sau etnică, opiniile politice, convingerile religioase sau filozofice, apartenența la sindicate sau date privind starea de sănătate sau viața sexuală a persoanei în cauză. Datele PNR ar trebui să conțină detalii privind rezervarea pasagerului și itinerarul călătoriei, care le permit autorităților competente să identifice pasagerii care reprezintă o amenințare pentru securitatea internă.

fundamentale ale **persoanelor**, în special dreptul la viață privată și dreptul la protecția datelor cu caracter personal. Aceste **date** nu ar trebui să conțină nicio informație cu caracter personal care ar putea dezvălui originea rasială sau etnică, opiniile politice, convingerile religioase sau filozofice, apartenența la sindicate sau date privind starea de sănătate sau viața sexuală a persoanei în cauză. Datele PNR ar trebui să conțină detalii privind rezervarea pasagerului și itinerarul călătoriei, care le permit autorităților competente să identifice pasagerii care reprezintă o amenințare pentru securitatea internă.

Or. en

Amendamentul 136

Sophia in 't Veld, Fredrick Federley, Cecilia Wikström

Propunere de directivă

Considerentul 14

Textul propus de Comisie

(14) Conținutul tuturor listelor de date PNR solicitate care trebuie obținute de unitatea de informații despre pasageri ar trebui să reflecte cerințele legitime ale autorităților publice de prevenire, depistare, cercetare și urmărire penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave, îmbunătățind prin aceasta nivelul de securitate internă din UE, precum și protecția drepturilor fundamentale ale cetățenilor, în special dreptul la viață privată și dreptul la protecția datelor cu caracter personal. Aceste liste nu ar trebui să conțină nicio informație cu caracter personal care ar putea dezvălui originea **rasială** sau **etică**, **opiniile politice**, convingerile religioase sau filozofice, apartenența la sindicate **sau date privind** starea de sănătate sau **viața** sexuală a

Amendamentul

(14) Conținutul tuturor listelor de date PNR solicitate care trebuie obținute de unitatea de informații despre pasageri ar trebui să reflecte cerințele legitime ale autorităților publice de prevenire, depistare, cercetare și urmărire penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave **transfrontaliere**, îmbunătățind prin aceasta nivelul de securitate internă din UE, precum și protecția drepturilor fundamentale ale cetățenilor, în special dreptul la viață privată și dreptul la protecția datelor cu caracter personal, **prin aplicarea unor standarde ridicate în conformitate cu Carta drepturilor fundamentale, Convenția 108 pentru protejarea persoanelor față de prelucrarea automatizată a datelor cu caracter personal și Convenția europeană**

persoanei în cauză. Datele PNR ar trebui să conțină detalii privind rezervarea pasagerului și itinerarul călătoriei, care le permit autorităților competente să identifice pasagerii care reprezintă o amenințare pentru securitatea internă.

a drepturilor omului. Aceste liste nu ar trebui să conțină nicio informație cu caracter personal care ar putea dezvălui *sexul, rasa, originea etnică sau socială a unei persoane, caracteristicile sale genetice, limba sa, convingerile sale religioase sau filozofice, opiniile sale politice, apartenența la sindicate, apartenența la o minoritate națională, starea sa de sănătate sau orientarea sexuală.* Datele PNR ar trebui să conțină detalii privind rezervarea pasagerului și itinerarul călătoriei, care le permit autorităților competente să identifice pasagerii care reprezintă o amenințare pentru securitatea internă.

Or. en

Amendamentul 137

Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Tanja Fajon

Propunere de directivă

Considerentul 14

Textul propus de Comisie

(14) Conținutul tuturor listelor de date PNR solicitate care trebuie obținute de unitatea de informații despre pasageri ar trebui să reflecte cerințele legitime ale autorităților publice de prevenire, depistare, cercetare și urmărire penală a infracțiunilor de terorism și a **infracțiunilor** grave, îmbunătățind prin aceasta nivelul de securitate internă din UE, precum și protecția drepturilor fundamentale ale cetățenilor, în special dreptul la viață privată și dreptul la protecția datelor cu caracter personal. Aceste liste nu ar trebui să conțină nicio informație cu caracter personal care **ar putea dezvălui** originea **rasială sau** etnică, opiniile politice, convingerile **religioase sau** filozofice, apartenența **la sindicate sau** date privind **starea de sănătate** sau viața

Amendamentul

(14) Conținutul tuturor listelor de date PNR solicitate care trebuie obținute de unitatea de informații despre pasageri ar trebui să reflecte cerințele legitime ale autorităților publice de prevenire, depistare, cercetare și urmărire penală a infracțiunilor de terorism și a **anumitor tipuri de infracțiuni** grave **transfrontaliere**, îmbunătățind prin aceasta nivelul de securitate internă din UE, precum și protecția drepturilor fundamentale ale cetățenilor, în special dreptul la viață privată și dreptul la protecția datelor cu caracter personal. Aceste liste nu ar trebui să conțină nicio informație **sensibilă** cu caracter personal care **dezvăluie rasa sau** originea etnică, opiniile politice, **religia sau** convingerile filozofice, **orientarea sexuală sau**

sexuală *a persoanei în cauză*. Datele PNR ar trebui să conțină detalii privind rezervarea pasagerului și itinerarul călătoriei, care le permit autorităților competente să identifice pasagerii care reprezintă o amenințare pentru securitatea internă.

identitatea de gen, apartenența și activitățile de sindicat, precum și prelucrarea datelor biometrice și a datelor privind *sănătatea* sau viața sexuală. Datele PNR ar trebui să conțină detalii privind rezervarea pasagerului și itinerarul călătoriei, care le permit autorităților competente să identifice pasagerii care reprezintă o amenințare pentru securitatea internă.

Or. en

Amendamentul 138 **Cornelia Ernst**

Propunere de directivă **Considerentul 15**

Textul propus de Comisie

(15) În prezent sunt disponibile două metode de transfer de date: metoda de tip „*pull*”, prin care autoritățile competente din statul membru care solicită datele pot intra în sistemul de rezervări al transportatorului aerian (accesa) și extrage („*pull*”) o copie a datelor solicitate, și metoda de tip „*push*”, prin care transportatorii aerieni transferă („*push*”) datele PNR solicitate către autoritatea care le solicită, permițându-le astfel transportatorilor aerieni să păstreze controlul asupra datelor care se transmit. Se consideră că metoda de tip „*push*” oferă un grad *mai mare* de protecție a datelor și că ar trebui să fie obligatorie pentru toți transportatorii aerieni.

Amendamentul

(15) În prezent sunt disponibile două metode de transfer de date: metoda de tip „*pull*”, prin care autoritățile competente din statul membru care solicită datele pot intra în sistemul de rezervări al transportatorului aerian (accesa) și extrage („*pull*”) o copie a datelor solicitate, și metoda de tip „*push*”, prin care transportatorii aerieni transferă („*push*”) datele PNR solicitate către autoritatea care le solicită, permițându-le astfel transportatorilor aerieni să păstreze controlul asupra datelor care se transmit. Se consideră că *numai* metoda de tip „*push*” oferă un grad de protecție a datelor și că ar trebui să fie obligatorie pentru toți transportatorii aerieni.

Or. en

Amendamentul 139

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Brice Hortefeux, Rachida Dati, Nadine Morano, Elissavet Vozemberg, Arnaud Danjean,

Tomáš Zdechovský, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

**Propunere de directivă
Considerentul 15**

Textul propus de Comisie

(15) În prezent sunt disponibile două metode de transfer de date: metoda de tip „pull”, prin care autoritățile competente din statul membru care solicită datele pot intra în sistemul de rezervări al transportatorului aerian (accesa) și extrage („pull”) o copie a datelor solicitate, și metoda de tip „push”, prin care transportatorii aerieni transferă („push”) datele PNR solicitate către autoritatea care le solicită, permițându-le astfel transportatorilor aerieni să păstreze controlul asupra datelor care se transmit. Se consideră că metoda de tip „push” oferă un grad mai mare de protecție a datelor și că ar trebui să fie obligatorie pentru toți transportatorii aerieni.

Amendamentul

(15) În prezent sunt disponibile două metode de transfer de date: metoda de tip „pull”, prin care autoritățile competente din statul membru care solicită datele pot intra în sistemul de rezervări al transportatorului aerian (accesa) și extrage („pull”) o copie a datelor solicitate, și metoda de tip „push”, prin care transportatorii aerieni **și operatorii economici care nu efectuează zboruri** transferă („push”) datele PNR solicitate către autoritatea care le solicită, permițându-le astfel transportatorilor aerieni să păstreze controlul asupra datelor care se transmit. Se consideră că metoda de tip „push” oferă un grad mai mare de protecție a datelor și că ar trebui să fie obligatorie pentru toți transportatorii aerieni **și pentru operatorii economici care nu efectuează zboruri**.

Or. en

**Amendamentul 140
Jan Philipp Albrecht**

**Propunere de directivă
Considerentul 15**

Textul propus de Comisie

(15) În prezent sunt disponibile două metode de transfer de date: metoda de tip „pull”, prin care autoritățile competente din statul membru care solicită datele pot intra în sistemul de rezervări al transportatorului aerian (accesa) și extrage („pull”) o copie a datelor solicitate, și metoda de tip „push”,

Amendamentul

(15) În prezent sunt disponibile două metode de transfer de date: metoda de tip „pull”, prin care autoritățile competente din statul membru care solicită datele pot intra în sistemul de rezervări al transportatorului aerian (accesa) și extrage („pull”) o copie a datelor solicitate, și metoda de tip „push”,

prin care transportatorii aerieni transferă („push”) datele PNR solicitate către autoritatea care le solicită, permițându-le astfel transportatorilor aerieni să păstreze controlul asupra datelor care se transmit. Se consideră că metoda de tip „push” oferă un grad mai mare de protecție a datelor și că ar trebui să fie obligatorie pentru toți transportatorii aerieni.

prin care transportatorii aerieni transferă („push”) datele PNR solicitate către autoritatea care le solicită, permițându-le astfel transportatorilor aerieni să păstreze controlul asupra datelor care se transmit. Se consideră că metoda de tip „push” oferă un grad mai mare de protecție a datelor și că ar trebui să fie obligatorie pentru toți transportatorii aerieni ***care colectează și prelucrează deja date PNR în scopuri comerciale și care operează zboruri internaționale spre sau dinspre teritoriul statelor membre. În cazul în care datele PNR sunt prelucrate de operatorii de servicii informatizate de rezervare (SIR), se aplică Codul de conduită pentru SIR [Regulamentul (CE) nr. 80/2009 al Parlamentului European și al Consiliului].***

Or. en

Amendamentul 141

Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh, Marju Lauristin, Emilian Pavel, Tanja Fajon

Propunere de directivă Considerentul 16

Textul propus de Comisie

(16) Comisia susține orientările Organizației Aviației Civile Internaționale (OACI) privind datele PNR. Acestea ar trebui să reprezinte, prin urmare, baza adoptării formatelor de date compatibile pentru transferurile de date PNR prin intermediul transportatorilor aerieni către statele membre. Astfel se justifică adoptarea acestor formate de date compatibile, precum și a protocoalelor relevante aplicabile transferurilor de date de la transportatorii aerieni în conformitate cu procedura consultativă prevăzută în Regulamentul (UE) nr. al Parlamentului European și al Consiliului

Amendamentul

(16) Comisia susține orientările Organizației Aviației Civile Internaționale (OACI) privind datele PNR. Acestea ar trebui să reprezinte, prin urmare, baza adoptării formatelor de date compatibile pentru transferurile de date PNR prin intermediul transportatorilor aerieni ***și a altor operatori comerciali sau operatori de zboruri fără caracter comercial*** către statele membre. Astfel se justifică adoptarea acestor formate de date compatibile, precum și a protocoalelor relevante aplicabile transferurilor de date de la transportatorii aerieni ***și alți operatori economici sau operatori de zboruri fără***

[.....].

caracter comercial în conformitate cu procedura consultativă prevăzută în Regulamentul (UE) nr.....al Parlamentului European și al Consiliului [.....].

Or. en

Amendamentul 142
Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă
Considerentul 17

Textul propus de Comisie

(17) Statele membre ar trebui să ia toate măsurile necesare pentru a le permite transportatorilor aerieni să își îndeplinească obligațiile ce le revin în temeiul prezentei directive. Statele membre ar trebui să prevadă sancțiuni disuasive, eficiente și proporționale, inclusiv penalități financiare, împotriva acelor transportatori aerieni care nu își respectă obligațiile privind transferul de date PNR. În cazul în care există încălcări repetate grave care ar putea submina obiectivele de bază ale prezentei directive, aceste sancțiuni pot include, în cazuri excepționale, măsuri precum imobilizarea, sechestrarea și confiscarea mijlocului de transport ori suspendarea temporară sau retragerea licenței de operare.

Amendamentul

(17) Statele membre ar trebui să ia toate măsurile necesare pentru a le permite transportatorilor aerieni să își îndeplinească obligațiile ce le revin în temeiul prezentei directive. Statele membre ar trebui să prevadă sancțiuni disuasive, eficiente și proporționale, inclusiv penalități financiare, împotriva acelor transportatori aerieni care nu își respectă obligațiile privind transferul de date PNR **și care, în elaborarea acestor liste, nu respectă drepturile fundamentale ale pasagerilor, în special dreptul la viață privată și dreptul la protecția datelor cu caracter personal**. În cazul în care există încălcări repetate grave care ar putea submina obiectivele de bază ale prezentei directive, aceste sancțiuni pot include, în cazuri excepționale, măsuri precum imobilizarea, sechestrarea și confiscarea mijlocului de transport ori suspendarea temporară sau retragerea licenței de operare.

Or. it

Amendamentul 143
Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor,

Brice Hortefeux, Rachida Dati, Nadine Morano, Elissavet Vozemberg, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Andrea Bocskor, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo

**Propunere de directivă
Considerentul 17**

Textul propus de Comisie

(17) Statele membre ar trebui să ia toate măsurile necesare pentru a le permite transportatorilor aerieni să își îndeplinească obligațiile ce le revin în temeiul prezentei directive. Statele membre ar trebui să prevadă sancțiuni disuasive, eficace și proporționale, inclusiv penalități financiare, împotriva acelor transportatori aerieni care nu își respectă obligațiile privind transferul de date PNR. În cazul în care există încălcări repetate grave care ar putea submina obiectivele de bază ale prezentei directive, aceste sancțiuni pot include, în cazuri excepționale, măsuri precum imobilizarea, sechestrarea și confiscarea mijlocului de transport ori suspendarea temporară sau retragerea licenței de operare.

Amendamentul

(17) Statele membre ar trebui să ia toate măsurile necesare pentru a le permite transportatorilor aerieni **și operatorilor economici care nu efectuează zboruri** să își îndeplinească obligațiile ce le revin în temeiul prezentei directive. Statele membre ar trebui să prevadă sancțiuni disuasive, eficace și proporționale, inclusiv penalități financiare, împotriva acelor transportatori aerieni **și operatori economici care nu efectuează zboruri** care nu își respectă obligațiile privind transferul de date PNR. În cazul în care există încălcări repetate grave care ar putea submina obiectivele de bază ale prezentei directive, aceste sancțiuni pot include, în cazuri excepționale, măsuri precum imobilizarea, sechestrarea și confiscarea mijlocului de transport ori suspendarea temporară sau retragerea licenței de operare.

Or. en

Amendamentul 144

Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh, Marju Lauristin, Emilian Pavel, Tanja Fajon

**Propunere de directivă
Considerentul 17**

Textul propus de Comisie

(17) Statele membre ar trebui să ia toate măsurile necesare pentru a le permite transportatorilor aerieni să își îndeplinească obligațiile ce le revin în temeiul prezentei

Amendamentul

(17) Statele membre ar trebui să ia toate măsurile necesare pentru a le permite transportatorilor aerieni **și altor operatori comerciali sau operatori de zboruri fără**

directive. Statele membre ar trebui să prevadă sancțiuni disuasive, eficace și proporționale, inclusiv penalități financiare, împotriva acelor transportatori aerieni care nu își respectă obligațiile privind transferul de date PNR. În cazul în care există încălcări repetate grave care ar putea submina obiectivele de bază ale prezentei directive, aceste sancțiuni pot include, în cazuri excepționale, măsuri precum imobilizarea, sechestrarea și confiscarea mijlocului de transport **ori suspendarea temporară sau retragerea licenței de operare.**

caracter comercial să își îndeplinească obligațiile ce le revin în temeiul prezentei directive. Statele membre ar trebui să prevadă sancțiuni disuasive, eficace și proporționale, inclusiv penalități financiare, împotriva acelor transportatori aerieni **și a altor operatori comerciali sau operatori de zboruri fără caracter comercial** care nu își respectă obligațiile privind transferul de date PNR. În cazul în care există încălcări repetate grave care ar putea submina obiectivele de bază ale prezentei directive, aceste sancțiuni pot include, în cazuri excepționale, măsuri precum imobilizarea, sechestrarea și confiscarea mijlocului de transport.

Or. en

Amendamentul 145 **Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon**

Propunere de directivă **Considerentul 17**

Textul propus de Comisie

(17) Statele membre ar trebui să ia toate măsurile necesare pentru a le permite transportatorilor aerieni să își îndeplinească obligațiile ce le revin în temeiul prezentei directive. Statele membre ar trebui să prevadă sancțiuni disuasive, eficace și proporționale, inclusiv penalități financiare, împotriva acelor transportatori aerieni care nu își respectă obligațiile privind transferul de date PNR. În cazul în care există încălcări repetate grave care ar putea submina obiectivele de bază ale prezentei directive, aceste sancțiuni pot include, în cazuri excepționale, măsuri precum imobilizarea, sechestrarea și confiscarea mijlocului de transport ori suspendarea temporară sau retragerea licenței de operare.

Amendamentul

(17) Statele membre ar trebui să ia toate măsurile necesare pentru a le permite transportatorilor aerieni să își îndeplinească obligațiile ce le revin în temeiul prezentei directive. Statele membre ar trebui să prevadă sancțiuni disuasive, eficace și proporționale, inclusiv penalități financiare, împotriva acelor transportatori aerieni care nu își respectă obligațiile privind transferul de date PNR **și protecția acestor date.** În cazul în care există încălcări repetate grave care ar putea submina obiectivele de bază ale prezentei directive, aceste sancțiuni pot include, în cazuri excepționale, măsuri precum imobilizarea, sechestrarea și confiscarea mijlocului de transport ori suspendarea temporară sau retragerea licenței de

operare.

Or. en

Amendamentul 146
Sophia in 't Veld, Gérard Deprez

Propunere de directivă
Considerentul 17 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(17a) Ar trebui să se prevadă, la nivelul UE, sancțiuni disuasive, eficace și proporționale, inclusiv sancțiuni financiare, împotriva acelor transportatori aerieni care nu își respectă obligațiile privind transferul de date PNR. În cazul în care există încălcări repetate grave care ar putea submina obiectivele de bază ale prezentului regulament, aceste sancțiuni pot include, în cazuri excepționale, măsuri precum imobilizarea, sechestrarea și confiscarea mijlocului de transport ori suspendarea temporară sau retragerea licenței de operare.

Or. en

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

Amendamentul 147
Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă
Considerentul 18

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(18) Fiecare stat membru ar trebui să fie responsabil de evaluarea amenințărilor

eliminat

potențiale legate de infracțiuni de terorism și de alte infracțiuni grave.

Or. it

Amendamentul 148

Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Tanja Fajon

Propunere de directivă

Considerentul 18

Textul propus de Comisie

(18) Fiecare stat membru ar trebui să fie responsabil de evaluarea amenințărilor potențiale legate de infracțiuni de terorism și de *alte* infracțiuni grave.

Amendamentul

(18) Fiecare stat membru ar trebui să fie responsabil de evaluarea amenințărilor potențiale legate de infracțiuni de terorism și de *anumite tipuri de* infracțiuni grave *transfrontaliere*.

Or. en

Amendamentul 149

Sophia in 't Veld, Nathalie Griesbeck

Propunere de directivă

Considerentul 18

Textul propus de Comisie

(18) Fiecare stat membru ar trebui să fie responsabil de evaluarea amenințărilor potențiale legate de infracțiuni de terorism și de alte infracțiuni grave.

Amendamentul

(18) Fiecare stat membru ar trebui să fie responsabil de evaluarea amenințărilor potențiale legate de infracțiuni de terorism și de alte infracțiuni grave *transfrontaliere*.

Or. en

Amendamentul 150

Ana Gomes

Propunere de directivă

Considerentul 18

Textul propus de Comisie

(18) Fiecare stat membru ar trebui să fie responsabil de evaluarea amenințărilor potențiale legate de infracțiuni de terorism și de alte infracțiuni grave.

Amendamentul

(18) Fiecare stat membru ar trebui să fie responsabil de evaluarea amenințărilor potențiale legate de infracțiuni de terorism și de alte infracțiuni grave ***transfrontaliere***.

Or. en

Amendamentul 151
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Considerentul 18

Textul propus de Comisie

(18) ***Fiecare*** stat membru ar trebui să fie ***responsabil*** de evaluarea amenințărilor potențiale legate de infracțiuni de terorism și de alte infracțiuni grave.

Amendamentul

(18) ***Instanțele fiecărui*** stat membru ar trebui să fie ***responsabile*** de evaluarea amenințărilor potențiale ***și a necesității și proporționalității prelucrării datelor PNR*** legate de infracțiuni de terorism și de alte infracțiuni grave.

Or. en

Amendamentul 152
Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă
Considerentul 19

Textul propus de Comisie

(19) Autoritățile competente ale statelor membre ar trebui, ținând cont pe deplin de dreptul la protecția datelor cu caracter personal și de dreptul la nediscriminare, să se abțină de la adoptarea oricăror decizii susceptibile să producă efecte juridice prejudiciabile asupra unei persoane sau să o afecteze ***in mod grav***, doar din motivul prelucrării automatizate a datelor PNR.

Amendamentul

(19) Autoritățile competente ale statelor membre ar trebui, ținând cont pe deplin de dreptul la protecția datelor cu caracter personal și de dreptul la nediscriminare, să se abțină de la adoptarea oricăror decizii susceptibile să producă efecte juridice prejudiciabile asupra unei persoane sau să o afecteze, doar din motivul prelucrării automatizate a datelor PNR. Mai mult, o

Mai mult, o astfel de decizie nu ar trebui în niciun caz să se întemeieze pe *rasa sau originea etnică* a unei persoane, *convingerile sale religioase sau filozofice*, opiniile *sale* politice, apartenența la un sindicat, starea *sa* de sănătate sau viața *sa* sexuală.

astfel de decizie nu ar trebui în niciun caz să se întemeieze pe *originea rasială, etnică sau socială, pe caracteristicile genetice, limba, religia sau convingerile personale, pe* opiniile politice *sau de orice altă natură, pe apartenența la o minoritate națională, pe avere, naștere, handicap, orientare sexuală*, apartenența la un sindicat sau *pe date privind* starea de sănătate sau viața sexuală.

Or. it

Amendamentul 153

Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh

Propunere de directivă

Considerentul 19

Textul propus de Comisie

(19) Autoritățile competente ale statelor membre ar trebui, ținând cont pe deplin de dreptul la protecția datelor cu caracter personal și de dreptul la nediscriminare, să se abțină de la adoptarea oricăror decizii susceptibile să producă efecte juridice prejudiciabile asupra unei persoane sau să o afecteze în mod grav, doar din motivul prelucrării automatizate a datelor PNR. Mai mult, o astfel de decizie nu ar trebui în niciun caz să se întemeieze pe *rasa* sau *originea etnică* a unei persoane, convingerile sale religioase sau filozofice, opiniile sale politice, apartenența la un sindicat, starea sa de sănătate sau *viața* sa sexuală.

Amendamentul

(19) Autoritățile competente ale statelor membre ar trebui, ținând cont pe deplin de dreptul la protecția datelor cu caracter personal, *de dreptul la respectarea vieții private* și de dreptul la nediscriminare *în conformitate cu articolele 7, 8 și 21 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene*, să se abțină de la adoptarea oricăror decizii susceptibile să producă efecte juridice prejudiciabile asupra unei persoane sau să o afecteze în mod grav, doar din motivul prelucrării automatizate a datelor PNR. Mai mult, o astfel de decizie nu ar trebui în niciun caz să se întemeieze pe *criterii legate de sexul, culoarea, originea etnică sau socială* a unei persoane, *caracteristicile sale genetice, limba*, convingerile sale religioase sau filozofice, opiniile sale politice, apartenența la un sindicat *sau la o minoritate națională, averea, nașterea, handicapul*, starea sa de sănătate sau *orientarea* sa sexuală.

Or. en

Amendamentul 154

Sophia in 't Veld, Fredrick Federley, Cecilia Wikström

Propunere de directivă

Considerentul 19

Textul propus de Comisie

(19) Autoritățile competente ale statelor membre ar trebui, ținând cont pe deplin de dreptul la protecția datelor cu caracter personal și de dreptul la nediscriminare, să se abțină de la adoptarea oricăror decizii susceptibile să producă efecte juridice prejudiciabile asupra unei persoane sau să o afecteze în mod grav, doar din motivul prelucrării automatizate a datelor PNR. Mai mult, o astfel de decizie nu ar trebui în niciun caz să se întemeieze pe rasa sau **originea etnică** a unei persoane, convingerile sale religioase sau filozofice, opiniile sale politice, apartenența la un sindicat, starea sa de sănătate sau **viața** sa sexuală.

Amendamentul

(19) Autoritățile competente ale statelor membre ar trebui, ținând cont pe deplin de dreptul la protecția datelor cu caracter personal și de dreptul la nediscriminare, să se abțină de la adoptarea oricăror decizii susceptibile să producă efecte juridice prejudiciabile asupra unei persoane sau să o afecteze în mod grav, doar din motivul prelucrării automatizate a datelor PNR. Mai mult, o astfel de decizie nu ar trebui în niciun caz să se întemeieze pe **sexul**, rasa, **originea etnică** sau **socială** a unei persoane, **caracteristicile sale genetice**, **limba sa**, convingerile sale religioase sau filozofice, opiniile sale politice, apartenența la un sindicat, **la o minoritate națională**, starea sa de sănătate sau **orientarea** sa sexuală, **astfel cum este prevăzut la articolul 21 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene**.

Or. en

Amendamentul 155

Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Emilian Pavel, Tanja Fajon

Propunere de directivă

Considerentul 19

Textul propus de Comisie

(19) Autoritățile competente ale statelor membre ar trebui, ținând cont pe deplin de dreptul la protecția datelor cu caracter personal și de dreptul la nediscriminare, să

Amendamentul

(19) Autoritățile competente ale statelor membre ar trebui, ținând cont pe deplin de dreptul la protecția datelor cu caracter personal și de dreptul la nediscriminare, să

se abțină de la adoptarea oricăror decizii susceptibile să producă efecte juridice **prejudiciabile** asupra unei persoane sau să o afecteze în mod grav, doar din motivul prelucrării automatizate a datelor PNR. Mai mult, o astfel de decizie nu ar trebui în niciun caz să se întemeieze pe rasa sau originea etnică a unei persoane, convingerile sale **religioase sau** filozofice, **opiniile sale politice**, apartenența la un sindicat, starea sa de sănătate sau viața sa sexuală.

se abțină de la adoptarea oricăror decizii susceptibile să producă efecte juridice asupra unei persoane sau să o afecteze în mod grav, doar din motivul prelucrării automatizate a datelor PNR. Mai mult, o astfel de decizie nu ar trebui în niciun caz să se întemeieze pe rasa sau originea etnică a unei persoane, **opiniile politice, religia sau** convingerile sale filozofice, **orientarea sexuală sau identitatea de gen**, apartenența **și activitățile de sindicat, precum și prelucrarea datelor biometrice și a datelor** privind starea sa de sănătate sau viața sa sexuală.

Or. en

Amendamentul 156 **Michał Boni**

Propunere de directivă **Considerentul 19**

Textul propus de Comisie

(19) Autoritățile competente ale statelor membre ar trebui, ținând cont pe deplin de dreptul la protecția datelor cu caracter personal și de dreptul la nediscriminare, să se abțină de la adoptarea oricăror decizii susceptibile să producă efecte juridice prejudiciabile asupra unei persoane sau să o afecteze în mod grav, doar din motivul prelucrării automatizate a datelor PNR. Mai mult, o astfel de decizie nu ar trebui în niciun caz să se întemeieze pe rasa sau originea etnică a unei persoane, convingerile sale religioase sau filozofice, opiniile sale politice, apartenența la un sindicat, starea sa de sănătate sau viața sa sexuală.

Amendamentul

(19) Autoritățile competente ale statelor membre ar trebui, ținând cont pe deplin de dreptul la protecția datelor cu caracter personal și de dreptul la nediscriminare, **în conformitate cu Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene**, să se abțină de la adoptarea oricăror decizii susceptibile să producă efecte juridice prejudiciabile asupra unei persoane sau să o afecteze în mod grav, doar din motivul prelucrării automatizate a datelor PNR. Mai mult, o astfel de decizie nu ar trebui în niciun caz să se întemeieze pe rasa sau originea etnică a unei persoane, convingerile sale religioase sau filozofice, opiniile sale politice, apartenența la un sindicat, starea sa de sănătate sau viața sa sexuală.

Or. en

Amendamentul 157
Cornelia Ernst

Propunere de directivă
Considerentul 19

Textul propus de Comisie

(19) Autoritățile competente ale statelor membre ar trebui, ținând cont pe deplin de dreptul la protecția datelor cu caracter personal și de dreptul la nediscriminare, să se abțină de la adoptarea oricăror decizii susceptibile să producă efecte **juridice** prejudiciabile asupra unei persoane sau să o afecteze în mod grav, doar din motivul prelucrării automatizate a datelor PNR. Mai mult, o astfel de decizie nu ar trebui în niciun caz să se întemeieze pe rasa sau originea etnică a unei persoane, convingerile sale religioase sau filozofice, opiniile sale politice, apartenența la un sindicat, starea sa de sănătate sau viața sa sexuală.

Amendamentul

(19) Autoritățile competente ale statelor membre ar trebui, ținând cont pe deplin de dreptul la protecția datelor cu caracter personal și de dreptul la nediscriminare, să se abțină de la adoptarea oricăror decizii susceptibile să producă efecte prejudiciabile asupra unei persoane sau să o afecteze în mod grav, doar din motivul prelucrării automatizate a datelor PNR. Mai mult, o astfel de decizie nu ar trebui în niciun caz să se întemeieze pe rasa sau originea **socială sau** etnică a unei persoane, convingerile sale religioase sau filozofice, opiniile sale politice, apartenența la un sindicat, starea sa de sănătate sau viața sa sexuală.

Or. en

Amendamentul 158
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Considerentul 19 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(19a) Rezultatul prelucrării datelor PNR nu ar trebui în niciun caz să fie utilizat de statele membre ca motiv pentru a eluda obligațiile lor internaționale în temeiul Convenției din 1951 privind statutul refugiaților și al Protocolului său din 1967, și nu ar trebui să fie utilizat pentru a le refuza solicitanților de azil posibilitatea de a avea căi juridice sigure

și eficiente către teritoriul UE pentru a-și exercita dreptul la protecție internațională.

Or. en

Amendamentul 159
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Considerentul 20

Textul propus de Comisie

(20) Statele membre ar trebui să *partajeze cu alte* state membre *datele PNR pe care le primesc, atunci când acest transfer* este necesar pentru prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism sau a infracțiunilor grave. Dispozițiile prezentei directive nu ar trebui să aducă atingere altor instrumente ale Uniunii privind schimbul de informații dintre autoritățile polițienești și judiciare, inclusiv Deciziei 2009/371/JAI a Consiliului din 6 aprilie 2009 de instituire a Oficiului European de Poliție (Europol)³⁹ și Deciziei-cadru 2006/960/JAI a Consiliului din 18 septembrie 2006 privind simplificarea schimbului de informații și date operative între autoritățile de aplicare a legii din statele membre ale Uniunii Europene⁴⁰. Acest schimb de date PNR între autoritățile de aplicare a legii și autoritățile judiciare ar trebui să fie reglementat de normele privind cooperarea polițienească și judiciară.

Amendamentul

(20) Statele membre ar trebui să *facă datele PNR pe care le primesc disponibile pe baza unui sistem de tip „hit/no hit” (răspuns pozitiv/negativ) către unitățile de informații despre pasageri ale altor* state membre. *La cererea specifică privind zboruri-țintă sau anumite persoane, pentru maximum șase luni, în cazul în care* este necesar pentru prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism sau a infracțiunilor grave *transfrontaliere, datele PNR pot fi transferate către unitatea de informații despre pasageri a unui alt stat membru. Unitățile de informații despre pasageri transmit, în orice caz, fără întârziere, rezultatul prelucrării datelor PNR unităților de informații despre pasageri ale altor state membre.* Dispozițiile prezentei directive nu ar trebui să aducă atingere altor instrumente ale Uniunii privind schimbul de informații dintre autoritățile polițienești și judiciare, inclusiv Deciziei 2009/371/JAI a Consiliului din 6 aprilie 2009 de instituire a Oficiului European de Poliție (Europol)³⁹ și Deciziei-cadru 2006/960/JAI a Consiliului din 18 septembrie 2006 privind simplificarea schimbului de informații și date operative între autoritățile de aplicare a legii din statele membre ale Uniunii Europene⁴⁰. Acest schimb de date PNR

între autoritățile de aplicare a legii și autoritățile judiciare ar trebui să fie reglementat de normele privind cooperarea polițienească și judiciară, **cu un nivel ridicat de protecție a datelor cu caracter personal, în conformitate cu Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, Convenția 108 pentru protejarea persoanelor față de prelucrarea automatizată a datelor cu caracter personal și Convenția europeană a drepturilor omului.**

³⁹ JO L 121, 15.5.2009, p. 37.

⁴⁰ JO L 386, 29.12.2006, p. 89.

³⁹ JO L 121, 15.5.2009, p. 37.

⁴⁰ JO L 386, 29.12.2006, p. 89.

Or. en

Amendamentul 160

Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Tanja Fajon

Propunere de directivă Considerentul 20

Textul propus de Comisie

(20) Statele membre ar trebui să partajeze cu alte state membre datele PNR pe care le primesc, atunci când acest transfer este necesar pentru prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism sau a **infracțiunilor** grave. Dispozițiile prezentei directive nu ar trebui să aducă atingere altor instrumente ale Uniunii privind schimbul de informații dintre autoritățile polițienești și judiciare, inclusiv Deciziei 2009/371/JAI a Consiliului din 6 aprilie 2009 de instituire a Oficiului European de Poliție (Europol)³⁹ și Deciziei-cadru 2006/960/JAI a Consiliului din 18 septembrie 2006 privind simplificarea schimbului de informații și date operative între autoritățile de aplicare a legii din statele membre ale Uniunii

Amendamentul

(20) Statele membre ar trebui să partajeze cu alte state membre datele PNR pe care le primesc, atunci când acest transfer este necesar pentru prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism sau a **anumitor tipuri de infracțiuni** grave. Dispozițiile prezentei directive nu ar trebui să aducă atingere altor instrumente ale Uniunii privind schimbul de informații dintre autoritățile polițienești și judiciare, inclusiv Deciziei 2009/371/JAI a Consiliului din 6 aprilie 2009 de instituire a Oficiului European de Poliție (Europol)³⁹ și Deciziei-cadru 2006/960/JAI a Consiliului din 18 septembrie 2006 privind simplificarea schimbului de informații și date operative între autoritățile de aplicare a legii din statele membre ale Uniunii

Europene⁴⁰. Acest schimb de date PNR între autoritățile de aplicare a legii și autoritățile judiciare ar trebui să fie reglementat de normele privind cooperarea polițienească și judiciară.

³⁹ JO L 121, 15.5.2009, p. 37.

⁴⁰ JO L 386, 29.12.2006, p. 89.

Europene⁴⁰. Acest schimb de date PNR între autoritățile de aplicare a legii și autoritățile judiciare ar trebui să fie reglementat de normele privind cooperarea polițienească și judiciară.

³⁹ JO L 121, 15.5.2009, p. 37.

⁴⁰ JO L 386, 29.12.2006, p. 89.

Or. en

Amendamentul 161

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Nadine Morano, Kinga Gál, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Emil Radev, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Brice Hortefeux, Monica Macovei, Rachida Dati, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo

Propunere de directivă Considerentul 20

Textul propus de Comisie

(20) Statele membre ar trebui să partajeze cu alte state membre datele PNR pe care le primesc, atunci când **acest transfer** este necesar pentru prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism sau a infracțiunilor grave. Dispozițiile prezentei directive nu ar trebui să aducă atingere altor instrumente ale Uniunii privind schimbul de informații dintre autoritățile polițienești și judiciare, inclusiv Deciziei 2009/371/JAI a Consiliului din 6 aprilie 2009 de instituire a Oficiului European de Poliție (Europol)³⁹ și Deciziei-cadru 2006/960/JAI a Consiliului din 18 septembrie 2006 privind simplificarea schimbului de informații și date operative între autoritățile de aplicare a legii din statele membre ale Uniunii Europene⁴⁰. Acest schimb de date PNR între autoritățile de aplicare a legii și

Amendamentul

(20) Statele membre ar trebui să partajeze cu alte state membre **și cu Europol** datele PNR pe care le primesc, atunci când este necesar pentru prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism sau a infracțiunilor grave **sau prevenirea amenințărilor imediate și grave la adresa securității publice**. Dispozițiile prezentei directive nu ar trebui să aducă atingere altor instrumente ale Uniunii privind schimbul de informații dintre autoritățile polițienești și judiciare, inclusiv Deciziei 2009/371/JAI a Consiliului din 6 aprilie 2009 de instituire a Oficiului European de Poliție (Europol) și Deciziei-cadru 2006/960/JAI a Consiliului din 18 septembrie 2006 privind simplificarea schimbului de informații și date operative între autoritățile de aplicare a legii din statele membre ale Uniunii Europene.

autoritățile judiciare ar trebui să fie reglementat de normele privind cooperarea polițienească și judiciară.

Acest schimb de date PNR între autoritățile de aplicare a legii și autoritățile judiciare ar trebui să fie reglementat de normele privind cooperarea polițienească și judiciară.

⁴⁰ JO L 386, 29.12.2006, p. 89.

Or. en

Justificare

Datele PNR ar trebui să fie schimbate pentru a preveni amenințări grave la adresa securității publice, cum ar fi Ebola sau alte pandemii.

Amendamentul 162

Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă

Considerentul 20

Textul propus de Comisie

(20) Statele membre ar trebui să partajeze cu alte state membre datele PNR pe care le primesc, atunci când acest transfer este necesar pentru prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism sau a infracțiunilor grave. Dispozițiile prezentei directive nu ar trebui să aducă atingere altor instrumente ale Uniunii privind schimbul de informații dintre autoritățile polițienești și judiciare, inclusiv Deciziei 2009/371/JAI a Consiliului din 6 aprilie 2009 de instituire a Oficiului European de Poliție (Europol)³⁹ și Deciziei-cadru 2006/960/JAI a Consiliului din 18 septembrie 2006 privind simplificarea schimbului de informații și date operative între autoritățile de aplicare a legii din statele membre ale Uniunii Europene⁴⁰. Acest schimb de date PNR între autoritățile de aplicare a legii și autoritățile judiciare ar trebui să fie

Amendamentul

(20) Statele membre ar trebui să partajeze cu alte state membre datele PNR pe care le primesc, atunci când acest transfer este necesar pentru prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism sau a infracțiunilor grave **transfrontaliere**. Dispozițiile prezentei directive nu ar trebui să aducă atingere altor instrumente ale Uniunii privind schimbul de informații dintre autoritățile polițienești și judiciare, inclusiv Deciziei 2009/371/JAI a Consiliului din 6 aprilie 2009 de instituire a Oficiului European de Poliție (Europol)³⁹ și Deciziei-cadru 2006/960/JAI a Consiliului din 18 septembrie 2006 privind simplificarea schimbului de informații și date operative între autoritățile de aplicare a legii din statele membre ale Uniunii Europene⁴⁰. Acest schimb de date PNR între autoritățile de aplicare a legii și autoritățile judiciare ar trebui să fie

reglementat de normele privind cooperarea polițienească și judiciară.

³⁹ JO L 121, 15.5.2009, p. 37.

⁴⁰ JO L 386, 29.12.2006, p. 89.

reglementat de normele privind cooperarea polițienească și judiciară **și să nu aducă atingere protecției vieții private și a datelor cu caracter personal.**

³⁹ JO L 121, 15.5.2009, p. 37.

⁴⁰ JO L 386, 29.12.2006, p. 89.

Or. it

Amendamentul 163 **Ana Gomes**

Propunere de directivă **Considerentul 20**

Textul propus de Comisie

(20) Statele membre ar trebui să partajeze cu alte state membre datele PNR pe care le primesc, atunci când acest transfer este necesar pentru prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism sau a infracțiunilor grave. Dispozițiile prezentei directive nu ar trebui să aducă atingere altor instrumente ale Uniunii privind schimbul de informații dintre autoritățile polițienești și judiciare, inclusiv Deciziei 2009/371/JAI a Consiliului din 6 aprilie 2009 de instituire a Oficiului European de Poliție (Europol)³⁹ și Deciziei-cadru 2006/960/JAI a Consiliului din 18 septembrie 2006 privind simplificarea schimbului de informații și date operative între autoritățile de aplicare a legii din statele membre ale Uniunii Europene⁴⁰. Acest schimb de date PNR între autoritățile de aplicare a legii și autoritățile judiciare ar trebui să fie reglementat de normele privind cooperarea polițienească și judiciară.

Amendamentul

(20) Statele membre ar trebui să partajeze cu alte state membre datele PNR pe care le primesc, atunci când acest transfer este necesar pentru prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism sau a infracțiunilor grave **transfrontaliere**. Dispozițiile prezentei directive nu ar trebui să aducă atingere altor instrumente ale Uniunii privind schimbul de informații dintre autoritățile polițienești și judiciare, inclusiv Deciziei 2009/371/JAI a Consiliului din 6 aprilie 2009 de instituire a Oficiului European de Poliție (Europol)³⁹ și Deciziei-cadru 2006/960/JAI a Consiliului din 18 septembrie 2006 privind simplificarea schimbului de informații și date operative între autoritățile de aplicare a legii din statele membre ale Uniunii Europene⁴⁰. Acest schimb de date PNR între autoritățile de aplicare a legii și autoritățile judiciare ar trebui să fie reglementat de normele privind cooperarea polițienească și judiciară.

³⁹ JO L 121, 15.5.2009, p. 37.

⁴⁰ JO L 386, 29.12.2006, p. 89.

³⁹ JO L 121, 15.5.2009, p. 37.

⁴⁰ JO L 386, 29.12.2006, p. 89.

Or. en

Amendamentul 164

Cornelia Ernst

Propunere de directivă

Considerentul 20

Textul propus de Comisie

(20) Statele membre ar trebui să partajeze cu alte state membre datele PNR pe care le primesc, atunci când acest transfer este necesar pentru prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism sau a infracțiunilor grave. Dispozițiile prezentei directive nu ar trebui să aducă atingere altor instrumente ale Uniunii privind schimbul de informații dintre autoritățile polițienești și judiciare, inclusiv Deciziei 2009/371/JAI a Consiliului din 6 aprilie 2009 de instituire a Oficiului European de Poliție (Europol)³⁹ și Deciziei-cadru 2006/960/JAI a Consiliului din 18 septembrie 2006 privind simplificarea schimbului de informații și date operative între autoritățile de aplicare a legii din statele membre ale Uniunii Europene⁴⁰. Acest schimb de date PNR între autoritățile de aplicare a legii și autoritățile judiciare ar trebui să fie reglementat de normele privind cooperarea polițienească și judiciară.

³⁹ JO L 121, 15.5.2009, p. 37.

⁴⁰ JO L 386, 29.12.2006, p. 89.

Amendamentul

(20) Statele membre ar trebui să partajeze cu alte state membre datele PNR pe care le primesc, atunci când acest transfer este necesar pentru prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism sau a infracțiunilor grave ***transfrontaliere***. Dispozițiile prezentei directive nu ar trebui să aducă atingere altor instrumente ale Uniunii privind schimbul de informații dintre autoritățile polițienești și judiciare, inclusiv Deciziei 2009/371/JAI a Consiliului din 6 aprilie 2009 de instituire a Oficiului European de Poliție (Europol)³⁹ și Deciziei-cadru 2006/960/JAI a Consiliului din 18 septembrie 2006 privind simplificarea schimbului de informații și date operative între autoritățile de aplicare a legii din statele membre ale Uniunii Europene⁴⁰. Acest schimb de date PNR între autoritățile de aplicare a legii și autoritățile judiciare ar trebui să fie reglementat de normele privind cooperarea polițienească și judiciară.

³⁹ JO L 121, 15.5.2009, p. 37.

⁴⁰ JO L 386, 29.12.2006, p. 89.

Or. en

Amendamentul 165
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Considerentul 20

Textul propus de Comisie

(20) Statele membre ar trebui să partajeze cu alte state membre datele PNR pe care le primesc, atunci când acest transfer este necesar pentru prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism sau a infracțiunilor grave. Dispozițiile prezentei directive nu ar trebui să aducă atingere altor instrumente ale Uniunii privind schimbul de informații dintre autoritățile polițienești și judiciare, inclusiv Deciziei 2009/371/JAI a Consiliului din 6 aprilie 2009 de instituire a Oficiului European de Poliție (Europol)³⁹ și Deciziei-cadru 2006/960/JAI a Consiliului din 18 septembrie 2006 privind simplificarea schimbului de informații și date operative între autoritățile de aplicare a legii din statele membre ale Uniunii Europene⁴⁰. Acest schimb de date PNR între autoritățile de aplicare a legii și autoritățile judiciare ar trebui să fie reglementat de normele privind cooperarea polițienească și judiciară.

³⁹ JO L 121, 15.5.2009, p. 37.

⁴⁰ JO L 386, 29.12.2006, p. 89.

Amendamentul

(20) Statele membre ar trebui să partajeze cu alte state membre datele PNR pe care le primesc, atunci când acest transfer este necesar pentru prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism sau a infracțiunilor grave **transfrontaliere**. Dispozițiile prezentei directive nu ar trebui să aducă atingere altor instrumente ale Uniunii privind schimbul de informații dintre autoritățile polițienești și judiciare, inclusiv Deciziei 2009/371/JAI a Consiliului din 6 aprilie 2009 de instituire a Oficiului European de Poliție (Europol)³⁹ și Deciziei-cadru 2006/960/JAI a Consiliului din 18 septembrie 2006 privind simplificarea schimbului de informații și date operative între autoritățile de aplicare a legii din statele membre ale Uniunii Europene⁴⁰. Acest schimb de date PNR între autoritățile de aplicare a legii și autoritățile judiciare ar trebui să fie reglementat de normele privind cooperarea polițienească și judiciară.

³⁹ JO L 121, 15.5.2009, p. 37.

⁴⁰ JO L 386, 29.12.2006, p. 89.

Or. en

Amendamentul 166
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Considerentul 20 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(20a) Colectarea datelor PNR la nivel european poate fi necesară pentru prevenirea, detectarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism sau a infracțiunilor grave transfrontaliere. Dispozițiile prezentului regulament nu ar trebui să aducă atingere altor instrumente ale Uniunii privind schimbul de informații dintre autoritățile polițienești și judiciare, inclusiv Deciziei 2009/371/JAI a Consiliului din 6 aprilie 2009 privind înființarea Oficiului European de Poliție (Europol)^{1a} și Deciziei-cadru 2006/960/JAI a Consiliului din 18 septembrie 2006 privind simplificarea schimbului de informații și date operative între autoritățile de aplicare a legii din statele membre ale Uniunii Europene^{1b}. Acest schimb de date PNR între autoritățile de aplicare a legii și autoritățile judiciare ar trebui să fie reglementat de normele privind cooperarea polițienească și judiciară.

^{1a} JO L 121, 15.5.2009, p. 37.

^{1b} JO L 386, 29.12.2006, p. 89.

Or. en

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

**Amendamentul 167
Jan Philipp Albrecht**

**Propunere de directivă
Considerentul 21**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(21) Perioada de păstrare a datelor PNR ar

(21) Perioada de păstrare a datelor PNR ar

trebui să fie proporțională cu scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmăririi penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave. ***Din cauza naturii datelor și scopurilor pentru care acestea sunt utilizate, este important ca datele PNR să fie păstrate o perioadă de timp suficient de îndelungată pentru efectuarea analizei și pentru utilizarea în investigații. În vederea evitării utilizării disproporționate a datelor, este important ca, după o perioadă inițială, să li se dea datelor un caracter anonim și să acestea fie accesibile numai în condiții foarte stricte și limitate.***

trebui să fie proporțională cu scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmăririi penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave ***transfrontaliere.***

Or. en

Amendamentul 168

Sophia in 't Veld, Fredrick Federley, Cecilia Wikström

Propunere de directivă

Considerentul 21

Textul propus de Comisie

(21) Perioada de păstrare a datelor PNR ar trebui să fie proporțională cu scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmăririi penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave. ***Din cauza naturii datelor și scopurilor pentru care acestea sunt utilizate, este important ca datele PNR să fie păstrate o perioadă de timp suficient de îndelungată pentru efectuarea analizei și pentru utilizarea în investigații. În vederea evitării utilizării disproporționate a datelor, este important ca, după o perioadă inițială, să li se dea datelor un caracter anonim și să acestea fie accesibile numai în condiții foarte stricte și limitate.***

Amendamentul

(21) Perioada de păstrare a datelor PNR ar trebui să fie ***necesară și*** proporțională cu scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmăririi penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave ***transfrontaliere.*** În vederea evitării utilizării disproporționate a datelor, este important ca ***acestea*** să ***fie mascate imediat*** și să fie accesibile numai în condiții foarte stricte și limitate.

Or. en

Amendamentul 169
Ana Gomes

Propunere de directivă
Considerentul 21

Textul propus de Comisie

(21) Perioada de păstrare a datelor PNR ar trebui să fie proporțională cu scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmăririi penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave. Din cauza naturii datelor și scopurilor pentru care acestea sunt utilizate, este important ca datele PNR să fie păstrate o perioadă de timp suficient de îndelungată pentru efectuarea analizei și pentru utilizarea în investigații. În vederea evitării utilizării disproporționate a datelor, este important ca, după o perioadă inițială, să li se dea datelor un caracter anonim și **să acestea** fie accesibile numai în condiții foarte stricte și limitate.

Amendamentul

(21) Perioada de păstrare a datelor PNR ar trebui să fie proporțională cu scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmăririi penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave **transfrontaliere**. Din cauza naturii datelor și scopurilor pentru care acestea sunt utilizate, este important ca datele PNR să fie păstrate o perioadă de timp suficient de îndelungată pentru efectuarea analizei și pentru utilizarea în investigații. În vederea evitării utilizării disproporționate a datelor, este important ca, după o perioadă inițială, să li se dea datelor un caracter anonim (**să fie mascate**) și **să** fie accesibile numai în condiții foarte stricte și limitate, **sub control judiciar**.

Or. en

Amendamentul 170
Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă
Considerentul 21

Textul propus de Comisie

(21) Perioada de păstrare a datelor PNR ar trebui să fie proporțională cu scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmăririi penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave. **Din cauza naturii datelor și scopurilor pentru care acestea sunt utilizate**, este important ca datele PNR să fie păstrate **o perioadă** de timp **suficient de îndelungată pentru efectuarea analizei și** pentru utilizarea în investigații. În vederea evitării utilizării disproporționate a

Amendamentul

(21) Perioada de păstrare a datelor PNR ar trebui să fie proporțională cu scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmăririi penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor **transnaționale** grave. Este important ca datele PNR să fie păstrate **pentru perioada** de timp **strict necesară** pentru utilizarea **acestora** în investigații și **să fie distruse definitiv după expirarea perioadei de păstrare prevăzute de prezenta directivă**. În vederea evitării

datelor, este important ca, după o perioadă inițială, să li se dea datelor un caracter anonim și să acestea fie accesibile numai în condiții foarte stricte și limitate.

utilizării disproporționate a datelor, este important ca, după o perioadă inițială, să li se dea datelor un caracter anonim și să acestea fie accesibile numai în condiții foarte stricte și limitate.

Or. it

Amendamentul 171

Michał Boni

Propunere de directivă

Considerentul 21

Textul propus de Comisie

(21) Perioada de păstrare a datelor PNR ar trebui să fie proporțională cu scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmăririi penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave. Din cauza naturii datelor și scopurilor pentru care acestea sunt utilizate, este important ca datele PNR să fie păstrate o perioadă de timp suficient de îndelungată pentru efectuarea analizei și pentru utilizarea în investigații. În vederea evitării utilizării disproporționate a datelor, este important ca, după o perioadă inițială, să **li se dea datelor un caracter anonim** și să **acestea** fie accesibile numai în condiții foarte stricte și limitate.

Amendamentul

(21) Perioada de păstrare a datelor PNR ar trebui să fie proporțională cu scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmăririi penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave. Din cauza naturii datelor și scopurilor pentru care acestea sunt utilizate, este important ca datele PNR să fie păstrate o perioadă de timp suficient de îndelungată pentru efectuarea analizei și pentru utilizarea în investigații. În vederea evitării utilizării disproporționate a datelor, este important ca, după o perioadă inițială, **acestea să fie mascate** și să fie accesibile numai în condiții foarte stricte și limitate.

Or. en

Amendamentul 172

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli

Propunere de directivă

Considerentul 21

Textul propus de Comisie

(21) Perioada de păstrare a datelor PNR ar trebui să fie proporțională cu scopul

Amendamentul

(21) Perioada de păstrare a datelor PNR ar trebui să fie proporțională cu scopul

prevenirii, depistării, cercetării și urmăririi penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave. Din cauza naturii datelor și scopurilor pentru care acestea sunt utilizate, este important ca datele PNR să fie păstrate o perioadă de timp suficient de îndelungată pentru efectuarea analizei și pentru utilizarea în investigații. În vederea evitării utilizării disproporționate a datelor, este important ca, după o perioadă inițială, să *li se dea datelor un caracter anonim și să acestea fie accesibile numai în condiții foarte stricte și limitate.*

prevenirii, depistării, cercetării și urmăririi penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave. Din cauza naturii datelor și scopurilor pentru care acestea sunt utilizate, este important ca datele PNR să fie păstrate o perioadă de timp suficient de îndelungată pentru efectuarea analizei și pentru utilizarea în investigații. În vederea evitării utilizării disproporționate a datelor, este important ca, după o perioadă inițială, *datele să fie șterse, cu excepția cazului în care sunt necesare pentru cercetarea și urmărirea penală a unor infracțiuni de terorism specifice și infracțiuni grave transfrontaliere.*

Or. en

Amendamentul 173

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Esteban González Pons, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Elissavet Vozemberg, Arnaud Danjean, Kinga Gál, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Michal Boni, Frank Engel, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo

**Propunere de directivă
Considerentul 21 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(21a) Datele PNR ar trebui să fie prelucrate în cea mai mare măsură posibil în mod mascat, pentru a asigura cel mai înalt nivel de protecție a datelor, împiedicând posibilitatea ca persoanele care au acces la datele mascate să identifice o persoană și să tragă concluzii cu privire la persoanele la care se referă datele respective. Reidentificarea datelor mascate este posibilă doar în condiții care asigură un nivel ridicat de protecție a datelor.

Or. en

Justificare

Reidentificarea datelor mascate trebuie să respecte condiții stricte și se poate face numai cu autorizația unei autorități competente.

Amendamentul 174

Sophia in 't Veld, Filiz Hyusmenova

Propunere de directivă

Considerentul 22 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(22a) Datele PNR permit să se tragă concluzii foarte precise cu privire la viața privată a persoanelor ale căror date au fost păstrate, cum ar fi obiceiurile de zi cu zi, locurile permanente sau temporare de ședere, mișcările de zi cu zi sau altele, activitățile desfășurate, relațiile sociale ale acestor persoane și mediile sociale pe care le frecventează, iar faptul că datele sunt păstrate și ulterior utilizate fără ca pasagerul să fie informat este de natură să genereze în mintea persoanelor interesate sentimentul că viețile lor private fac obiectul unei supravegheri constante.

Or. en

Amendamentul 175

Sophia in 't Veld, Fredrick Federley, Filiz Hyusmenova

Propunere de directivă

Considerentul 22 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(22b) Articolul 52 alineatul (1) din Cartă prevede că orice restrângere a exercițiului drepturilor și libertăților prevăzute de Cartă trebuie să fie prevăzută de lege, să respecte substanța acestora și, prin respectarea principiului proporționalității,

pot fi impuse restrângeri acelor drepturi și libertăți numai dacă sunt necesare și răspund efectiv obiectivelor de interes general recunoscute de Uniune sau necesității protejării drepturilor și libertăților celorlalți.

Or. en

Amendamentul 176

Sophia in 't Veld, Fredrick Federley, Cecilia Wikström

Propunere de directivă

Considerentul 23

Textul propus de Comisie

(23) Prelucrarea datelor PNR pe plan național, în fiecare stat membru, de către unitatea de informații despre pasageri și autoritățile competente, ar trebui să facă obiectul unui standard de protecție a datelor cu caracter personal în temeiul legislației lor naționale care este conform cu *Decizia-cadru 2008/977/JAI* din 27 noiembrie 2008 privind protecția datelor cu caracter personal *prelucrate în cadrul cooperării polițienești și judiciare în materie penală*⁴¹ („*Decizia-cadru 2008/977/JAI*”).

Amendamentul

(23) Prelucrarea datelor PNR pe plan național, în fiecare stat membru, de către unitatea de informații despre pasageri și autoritățile competente, ar trebui să facă obiectul unui standard de protecție a datelor cu caracter personal în temeiul legislației lor naționale care este conform cu *Directiva Parlamentului European și a Consiliului din xx/xx/201x* privind protecția *persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea* datelor cu caracter personal *de către autoritățile competente în scopul prevenirii, cercetării, depistării sau urmării penale a infracțiunilor sau al executării sancțiunilor penale, precum și libera circulație a acestor date, asigurând respectarea nivelului înalt de protecție garantat de Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, Convenția 108 pentru protejarea persoanelor față de prelucrarea automatizată a datelor cu caracter personal și Convenția europeană a drepturilor omului.*

⁴¹ JO L 350, 30.12.2008, p. 60.

Or. en

Amendamentul 177

Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Emilian Pavel, Tanja Fajon

Propunere de directivă

Considerentul 23

Textul propus de Comisie

(23) Prelucrarea datelor PNR pe plan național, în fiecare stat membru, de către unitatea de informații despre pasageri și autoritățile competente, ar trebui să facă obiectul unui standard de protecție a datelor cu caracter personal în temeiul legislației lor naționale care este conform cu *Decizia-cadru 2008/977/JAI din 27 noiembrie 2008 privind protecția datelor cu caracter personal prelucrate în cadrul cooperării polițienești și judiciare în materie penală*⁴¹ („*Decizia-cadru 2008/977/JAI*”).

⁴¹ JO L 350, 30.12.2008, p. 60.

Amendamentul

(23) Prelucrarea datelor PNR pe plan național, în fiecare stat membru, de către unitatea de informații despre pasageri și autoritățile competente, ar trebui să facă obiectul unui standard de protecție a datelor cu caracter personal în temeiul legislației lor naționale care este conform cu *acquis-ul european de protecție a datelor, inclusiv cerințele specifice de protecție a datelor stabilite în prezenta directivă*.

Or. en

Justificare

Decizia-cadru 2008/977/JAI din 27 noiembrie 2008 privind protecția datelor cu caracter personal prelucrate în cadrul cooperării polițienești și judiciare în materie penală nu oferă un nivel adecvat de protecție a datelor în contextul prelucrării datelor PNR.

Amendamentul 178

Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă

Considerentul 23

Textul propus de Comisie

(23) Prelucrarea datelor PNR pe plan național, în fiecare stat membru, de către unitatea de informații despre pasageri și autoritățile competente, ar trebui să facă

Amendamentul

(23) Prelucrarea datelor PNR pe plan național, în fiecare stat membru, de către unitatea de informații despre pasageri și autoritățile competente, ar trebui să facă

obiectul unui standard de protecție a datelor cu caracter personal în temeiul legislației lor naționale care este conform cu Decizia-cadru 2008/977/JAI din 27 noiembrie 2008 privind protecția datelor cu caracter personal prelucrate în cadrul cooperării polițienești și judiciare în materie penală⁴¹ („Decizia-cadru 2008/977/JAI”).

⁴¹ JO L 350, 30.12.2008, p. 60.

obiectul unui standard de protecție a datelor cu caracter personal în temeiul legislației lor naționale care este conform cu Decizia-cadru 2008/977/JAI din 27 noiembrie 2008 privind protecția datelor cu caracter personal prelucrate în cadrul cooperării polițienești și judiciare în materie penală⁴¹ („Decizia-cadru 2008/977/JAI”) *astfel cum a fost modificată.*

⁴¹ JO L 350, 30.12.2008, p. 60..

Or. it

Amendamentul 179

Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon

Propunere de directivă

Considerentul 24

Textul propus de Comisie

(24) Ținând cont de dreptul la protecția datelor cu caracter personal, drepturile subiecților datelor în legătură cu prelucrarea acestor date, cum ar fi dreptul de acces, dreptul de rectificare, ștergere și blocare, precum și drepturile la despăgubire și exercitarea căilor de atac, ar trebui să fie conforme cu Decizia-cadru 2008/977/JAI.

Amendamentul

eliminat

Or. en

Justificare

Decizia-cadru 2008/977/JAI din 27 noiembrie 2008 privind protecția datelor cu caracter personal prelucrate în cadrul cooperării polițienești și judiciare în materie penală nu oferă un nivel adecvat de protecție a datelor în contextul prelucrării datelor PNR.

Amendamentul 180

Sophia in 't Veld, Fredrick Federley

Propunere de directivă
Considerentul 24

Textul propus de Comisie

(24) Ținând cont de dreptul la protecția datelor cu caracter personal, drepturile subiecților datelor în legătură cu prelucrarea acestor date, cum ar fi dreptul de acces, dreptul de rectificare, ștergere și blocare, precum și drepturile la despăgubire și exercitarea căilor de atac, ar trebui să fie conforme cu ***Decizia-cadru 2008/977/JAI***.

Amendamentul

(24) Ținând cont de dreptul la protecția datelor cu caracter personal, drepturile subiecților datelor în legătură cu prelucrarea acestor date, cum ar fi dreptul de acces, dreptul de rectificare, ștergere și blocare, precum și drepturile la despăgubire și exercitarea căilor de atac, ar trebui să fie conforme cu ***Directiva Parlamentului European și a Consiliului din xx/xx/201x privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile competente în scopul prevenirii, cercetării, depistării sau urmării penale a infracțiunilor sau al executării sancțiunilor penale, precum și libera circulație a acestor date, asigurând respectarea nivelului înalt de protecție garantat de Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, Convenția 108 pentru protejarea persoanelor față de prelucrarea automatizată a datelor cu caracter personal și Convenția europeană a drepturilor omului***.

Or. en

Amendamentul 181
Cornelia Ernst

Propunere de directivă
Considerentul 24 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(24a) Ținând cont de dreptul la protecția datelor cu caracter personal, precum și de cerința de supraveghere independentă, autoritățile naționale de protecție a datelor ar trebui să aibă aceleași

Or. en

Amendamentul 182
Sylvie Guillaume

Propunere de directivă
Considerentul 25

Textul propus de Comisie

(25) Ținând cont de dreptul pasagerilor de a fi informați cu privire la prelucrarea datelor lor cu caracter personal, statele membre ar trebui să garanteze că pasagerilor li se oferă informații corecte privind colectarea datelor PNR și transferul acestora către unitatea de informații despre pasageri.

Amendamentul

(25) Ținând cont de dreptul pasagerilor de a fi informați cu privire la prelucrarea datelor lor cu caracter personal, statele membre ar trebui să garanteze că pasagerilor li se oferă **în scris** informații **clare și** corecte, privind colectarea datelor PNR și transferul acestora către unitatea de informații despre pasageri.

Or. fr

Amendamentul 183
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Considerentul 25

Textul propus de Comisie

(25) Ținând cont de dreptul pasagerilor de a fi informați cu privire la prelucrarea datelor lor cu caracter personal, statele membre ar trebui să garanteze că pasagerilor li se oferă informații corecte privind colectarea datelor PNR și transferul acestora către unitatea de informații despre pasageri.

Amendamentul

(25) Ținând cont de dreptul pasagerilor de a fi informați cu privire la prelucrarea datelor lor cu caracter personal, statele membre ar trebui să garanteze că pasagerilor li se oferă informații corecte **și complete** privind colectarea datelor PNR și transferul acestora către unitatea de informații despre pasageri.

Or. en

Amendamentul 184
Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă
Considerentul 25

Textul propus de Comisie

(25) **Ținând cont de dreptul pasagerilor** de a fi informați cu privire la prelucrarea datelor lor cu caracter personal, statele membre ar trebui să garanteze că pasagerilor li se oferă informații corecte privind colectarea datelor PNR și transferul acestora către unitatea de informații despre pasageri.

Amendamentul

(25) **Pasagerii au dreptul fundamental** de a fi informați cu privire la prelucrarea datelor lor cu caracter personal, **iar** statele membre ar trebui să garanteze că pasagerilor li se oferă informații corecte privind colectarea datelor PNR și transferul acestora către unitatea de informații despre pasageri, **precum și cu privire la dreptul lor de acces, de rectificare, de ștergere sau de blocare a datelor și de exercitare a unei căi de atac în justiție.**

Or. it

Amendamentul 185
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Considerentul 25

Textul propus de Comisie

(25) Ținând cont de dreptul pasagerilor de a fi informați cu privire la prelucrarea datelor lor cu caracter personal, statele membre ar trebui să garanteze că pasagerilor li se oferă informații corecte privind colectarea datelor PNR și transferul acestora către unitatea de informații despre pasageri.

Amendamentul

(25) Ținând cont de dreptul pasagerilor de a fi informați cu privire la prelucrarea datelor lor cu caracter personal, statele membre ar trebui să garanteze că pasagerilor li se oferă informații corecte privind colectarea datelor PNR și transferul acestora către unitatea de informații despre pasageri, **precum și privind drepturile lor ca persoane vizate.**

Or. en

Amendamentul 186
Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon

Propunere de directivă
Considerentul 25

Textul propus de Comisie

(25) Ținând cont de dreptul pasagerilor de a fi informați cu privire la prelucrarea datelor lor cu caracter personal, statele membre ar trebui să garanteze că pasagerilor li se oferă informații corecte privind colectarea datelor PNR și transferul acestora către unitatea de informații despre pasageri.

Amendamentul

(25) Ținând cont de dreptul pasagerilor de a fi informați cu privire la prelucrarea datelor lor cu caracter personal, statele membre ar trebui să garanteze că pasagerilor li se oferă informații corecte, **care sunt ușor accesibile și ușor de înțeles**, privind colectarea datelor PNR și transferul acestora către unitatea de informații despre pasageri.

Or. en

Amendamentul 187
Sophia in 't Veld, Fredrick Federley

Propunere de directivă
Considerentul 26

Textul propus de Comisie

(26) Transferurile de date PNR de către un stat membru către țări terțe ar trebui să fie permis doar de la caz la caz și în conformitate cu **Decizia-cadru 2008/977/JAI**. În vederea asigurării protecției datelor cu caracter personal, aceste transferuri ar trebui să îndeplinească cerințe suplimentare referitoare la scopul transferului, calitatea autorității care primește datele și garanțiile aplicabile datelor cu caracter personal transferate în țara terță.

Amendamentul

(26) Transferurile de date PNR de către un stat membru către țări terțe ar trebui să fie permis doar de la caz la caz și în conformitate cu **Directiva Parlamentului European și a Consiliului din xx/xx/201x privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile competente în scopul prevenirii, cercetării, depistării sau urmăririi penale a infracțiunilor sau al executării sancțiunilor penale, precum și libera circulație a acestor date**. În vederea asigurării protecției datelor cu caracter personal, aceste transferuri ar trebui să îndeplinească cerințe suplimentare referitoare la scopul transferului, calitatea autorității care primește datele și garanțiile aplicabile datelor cu caracter personal transferate în țara terță, **și sub rezerva**

asigurării nivelului înalt de protecție garantat de Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, Convenția 108 pentru protejarea persoanelor față de prelucrarea automatizată a datelor cu caracter personal și Convenția europeană a drepturilor omului.

Or. en

Amendamentul 188
Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon

Propunere de directivă
Considerentul 26

Textul propus de Comisie

(26) Transferurile de date PNR **de către un stat membru** către țări terțe ar trebui să fie permis doar de la caz la caz **și în conformitate cu Decizia-cadru 2008/977/JAI**. În vederea asigurării protecției datelor cu caracter personal, aceste transferuri ar trebui să îndeplinească cerințe suplimentare referitoare la scopul transferului, calitatea autorității care primește datele și garanțiile aplicabile datelor cu caracter personal transferate în țara terță.

Amendamentul

(26) Transferurile de date PNR către țări terțe ar trebui să fie permis doar de la caz la caz, **pe baza unui acord internațional între Uniune și țara terță în cauză**. În vederea asigurării protecției datelor cu caracter personal, aceste transferuri ar trebui să îndeplinească cerințe suplimentare referitoare la scopul transferului, calitatea autorității care primește datele și garanțiile aplicabile datelor cu caracter personal transferate în țara terță. **În cazul în care autoritatea națională de supraveghere consideră că transferul către o țară terță încalcă oricare dintre principiile prevăzute în prezenta directivă, autoritatea națională de supraveghere ar trebui să aibă dreptul de a suspenda fluxul de date către țara terță în cauză.**

Or. en

Justificare

Decizia-cadru 2008/977/JAI din 27 noiembrie 2008 privind protecția datelor cu caracter personal prelucrate în cadrul cooperării polițienești și judiciare în materie penală nu oferă un nivel adecvat de protecție a datelor în contextul transferurilor de date PNR către țări terțe.

Amendamentul 189
Michał Boni

Propunere de directivă
Considerentul 26

Textul propus de Comisie

(26) Transferurile de date PNR de către un stat membru către țări terțe ar trebui să fie permis doar de la caz la caz și în conformitate cu Decizia-cadru 2008/977/JAI. În vederea asigurării protecției datelor cu caracter personal, aceste transferuri ar trebui să îndeplinească cerințe suplimentare referitoare la scopul transferului, calitatea autorității care primește datele și garanțiile aplicabile datelor cu caracter personal transferate în țara terță.

Amendamentul

(26) Transferurile de date PNR de către un stat membru către țări terțe ar trebui să fie permis doar de la caz la caz și în conformitate cu Decizia-cadru 2008/977/JAI. În vederea asigurării protecției datelor cu caracter personal, aceste transferuri ar trebui să îndeplinească cerințe suplimentare referitoare la scopul transferului, calitatea autorității care primește datele și garanțiile aplicabile datelor cu caracter personal transferate în țara terță, ***precum și să respecte principiul necesității și al proporționalității unui astfel de transfer.***

Or. en

Amendamentul 190
Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă
Considerentul 26

Textul propus de Comisie

(26) Transferurile de date PNR de către un stat membru către țări terțe ar trebui să fie permis doar de la caz la caz și ***în conformitate cu Decizia-cadru*** 2008/977/JAI. În vederea asigurării protecției datelor cu caracter personal, aceste transferuri ar trebui să îndeplinească cerințe suplimentare referitoare la scopul transferului, calitatea autorității care primește datele și garanțiile aplicabile datelor cu caracter personal transferate în

Amendamentul

(26) Transferurile de date PNR de către un stat membru către țări terțe ar trebui să fie permis doar de la caz la caz și ***numai cu respectarea deplină a dispozițiilor adoptate de statele membre în punerea în aplicare a Deciziei-cadru*** 2008/977/JAI. În vederea asigurării protecției datelor cu caracter personal, aceste transferuri ar trebui să îndeplinească cerințe suplimentare referitoare la scopul transferului, calitatea autorității care

țara terță.

primește datele și garanțiile aplicabile datelor cu caracter personal transferate în țara terță, **în special dreptul de acces, de rectificare, de ștergere sau de blocare a datelor și de exercitare a unei căi de atac în justiție.**

Or. it

Amendamentul 191
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Considerentul 26

Textul propus de Comisie

(26) Transferurile de date PNR de către un stat membru către țări terțe ar trebui să fie permis doar de la caz la caz și în conformitate cu Decizia-cadru 2008/977/JAI. În vederea asigurării protecției datelor cu caracter personal, aceste transferuri ar trebui să îndeplinească cerințe suplimentare referitoare la scopul transferului, calitatea autorității care primește datele și garanțiile aplicabile datelor cu caracter personal transferate în țara terță.

Amendamentul

(26) Transferurile de date PNR de către un stat membru către țări terțe ar trebui să fie permis doar de la caz la caz și în conformitate cu Decizia-cadru 2008/977/JAI, **și doar pe baza unui acord internațional între Uniune și țara terță în cauză.** În vederea asigurării protecției datelor cu caracter personal, aceste transferuri ar trebui să îndeplinească cerințe suplimentare referitoare la scopul transferului, calitatea autorității care primește datele și garanțiile aplicabile datelor cu caracter personal transferate în țara terță.

Or. en

Amendamentul 192
Cornelia Ernst

Propunere de directivă
Considerentul 26

Textul propus de Comisie

(26) Transferurile de date PNR de către un stat membru către țări terțe ar trebui să fie

Amendamentul

(26) Transferurile de date PNR de către un stat membru către țări terțe ar trebui să fie

permis doar de la caz la caz **și în conformitate cu Decizia-cadru 2008/977/JAI**. În vederea asigurării protecției datelor cu caracter personal, aceste transferuri ar trebui să îndeplinească cerințe suplimentare referitoare la scopul transferului, calitatea autorității care primește datele și garanțiile aplicabile datelor cu caracter personal transferate în țara terță.

permis doar de la caz la caz. În vederea asigurării protecției datelor cu caracter personal, aceste transferuri ar trebui să îndeplinească cerințe suplimentare referitoare la scopul transferului, calitatea autorității care primește datele și garanțiile aplicabile datelor cu caracter personal transferate în țara terță.

Or. en

Amendamentul 193 **Sophia in 't Veld**

Propunere de directivă **Considerentul 27**

Textul propus de Comisie

(27) Autoritatea națională de supraveghere înființată în aplicarea **Deciziei-cadru 2008/977/JAI** ar trebui să fie, de asemenea, responsabilă de consilierea și controlul privind aplicarea și asigurarea respectării dispozițiilor prezentei directive.

Amendamentul

(27) Autoritatea națională de supraveghere **care va fi** înființată în aplicarea **Directivei Parlamentului European și a Consiliului din xx/xx/201x privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile competente în scopul prevenirii, cercetării, depistării sau urmării penale a infracțiunilor sau al executării sancțiunilor penale, precum și libera circulație a acestor date** ar trebui să fie, de asemenea, responsabilă de consilierea și controlul privind aplicarea și asigurarea respectării dispozițiilor prezentei directive.

Or. en

Amendamentul 194 **Laura Ferrara, Ignazio Corrao**

Propunere de directivă **Considerentul 27**

Textul propus de Comisie

(27) Autoritatea națională de supraveghere înființată în aplicarea Deciziei-cadru 2008/977/JAI ar trebui să fie, de asemenea, responsabilă de consilierea și controlul privind aplicarea și asigurarea respectării dispozițiilor prezentei directive.

Amendamentul

(27) Autoritatea națională de supraveghere înființată în aplicarea Deciziei-cadru 2008/977/JAI ar trebui să fie, de asemenea, responsabilă de consilierea și controlul privind aplicarea **corectă** și asigurarea respectării dispozițiilor prezentei directive.

Or. it

Amendamentul 195

Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon

Propunere de directivă

Considerentul 27

Textul propus de Comisie

(27) Autoritatea națională de supraveghere **înființată în aplicarea Deciziei-cadru 2008/977/JAI** ar trebui să fie, de asemenea, responsabilă de consilierea și controlul privind aplicarea și asigurarea respectării dispozițiilor prezentei directive.

Amendamentul

(27) Autoritatea națională de supraveghere ar trebui să fie, de asemenea, responsabilă de consilierea și controlul privind aplicarea și asigurarea respectării dispozițiilor prezentei directive.

Or. en

Amendamentul 196

Sophia in 't Veld

Propunere de directivă

Considerentul 27 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(27a) Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor și autoritatea națională de supraveghere care va fi înființată în aplicarea Directivei Parlamentului European și a Consiliului din xx/xx/201x privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu

caracter personal de către autoritățile competente în scopul prevenirii, cercetării, depistării sau urmăririi penale a infracțiunilor sau al executării sancțiunilor penale, precum și libera circulație a acestor date ar trebui să fie, de asemenea, responsabilă de consilierea și controlul privind aplicarea și asigurarea respectării dispozițiilor prezentului regulament.

Or. en

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

Amendamentul 197
Sylvie Guillaume

Propunere de directivă
Considerentul 28

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(28) Prezenta directivă nu aduce atingere posibilității oferite statelor membre de a prevedea, în temeiul legislației lor naționale, un sistem de colectare și de tratare al datelor PNR în alte scopuri decât cele prevăzute în prezenta directivă sau de a colecta și trata date provenind de la alți transportatori decât cei menționați în directivă, referitoare la zborurile interne, sub rezerva respectării dispozițiilor relevante de protecție a datelor cu caracter personal, cu condiția ca aceste dispoziții ale legislației naționale să respecte aquis-ul Uniunii. Problema colectării datelor PNR referitoare la zborurile interne ar trebui să facă obiectul unei reflecții specifice în viitor.

eliminat

Or. fr

Amendamentul 198
Cornelia Ernst

Propunere de directivă
Considerentul 28

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(28) Prezenta directivă nu aduce atingere posibilității oferite statelor membre de a prevedea, în temeiul legislației lor naționale, un sistem de colectare și de tratare al datelor PNR în alte scopuri decât cele prevăzute în prezenta directivă sau de a colecta și trata date provenind de la alți transportatori decât cei menționați în directivă, referitoare la zborurile interne, sub rezerva respectării dispozițiilor relevante de protecție a datelor cu caracter personal, cu condiția ca aceste dispoziții ale legislației naționale să respecte aquis-ul Uniunii. Problema colectării datelor PNR referitoare la zborurile interne ar trebui să facă obiectul unei reflecții specifice în viitor.

eliminat

Or. en

Amendamentul 199

Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh

Propunere de directivă
Considerentul 28

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(28) Prezenta directivă nu aduce atingere posibilității oferite statelor membre de a prevedea, în temeiul legislației lor naționale, un sistem de colectare și de tratare al datelor PNR în alte scopuri decât cele prevăzute în prezenta directivă sau de a colecta și trata date provenind de la alți transportatori decât cei menționați în directivă, referitoare la zborurile

eliminat

interne, sub rezerva respectării dispozițiilor relevante de protecție a datelor cu caracter personal, cu condiția ca aceste dispoziții ale legislației naționale să respecte aquis-ul Uniunii. Problema colectării datelor PNR referitoare la zborurile interne ar trebui să facă obiectul unei reflecții specifice în viitor.

Or. en

Amendamentul 200
Sophia in 't Veld, Fredrick Federley

Propunere de directivă
Considerentul 28

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(28) Prezenta directivă nu aduce atingere posibilității oferite statelor membre de a prevedea, în temeiul legislației lor naționale, un sistem de colectare și de tratare al datelor PNR în alte scopuri decât cele prevăzute în prezenta directivă sau de a colecta și trata date provenind de la alți transportatori decât cei menționați în directivă, referitoare la zborurile interne, sub rezerva respectării dispozițiilor relevante de protecție a datelor cu caracter personal, cu condiția ca aceste dispoziții ale legislației naționale să respecte aquis-ul Uniunii. Problema colectării datelor PNR referitoare la zborurile interne ar trebui să facă obiectul unei reflecții specifice în viitor.

eliminat

Or. en

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

Amendamentul 201

Birgit Sippel, Tanja Fajon, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Emilian Pavel

Propunere de directivă

Considerentul 28

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(28) Prezenta directivă nu aduce atingere posibilității oferite statelor membre de a prevedea, în temeiul legislației lor naționale, un sistem de colectare și de tratare al datelor PNR în alte scopuri decât cele prevăzute în prezenta directivă sau de a colecta și trata date provenind de la alți transportatori decât cei menționați în directivă, referitoare la zborurile interne, sub rezerva respectării dispozițiilor relevante de protecție a datelor cu caracter personal, cu condiția ca aceste dispoziții ale legislației naționale să respecte aquis-ul Uniunii. Problema colectării datelor PNR referitoare la zborurile interne ar trebui să facă obiectul unei reflecții specifice în viitor.

eliminat

Or. en

Justificare

Datele PNR nu pot fi prelucrate în scopuri care nu se încadrează în limitarea scopului.

Amendamentul 202

Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă

Considerentul 28

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(28) Prezenta directivă nu aduce atingere posibilității oferite statelor membre de a prevedea, în temeiul legislației lor naționale, un sistem de colectare și de tratare al datelor PNR în alte scopuri decât cele prevăzute în prezenta directivă sau de

(28) Statele membre nu pot utiliza datele PNR în alte scopuri decât cele prevăzute în prezenta directivă sau de a colecta și trata date provenind de la alți transportatori decât cei menționați în directivă. Problema colectării datelor PNR referitoare la

a colecta și trata date provenind de la alți transportatori decât cei menționați în directivă, *referitoare la zborurile interne, sub rezerva respectării dispozițiilor relevante de protecție a datelor cu caracter personal, cu condiția ca aceste dispoziții ale legislației naționale să respecte aquis-ul Uniunii*. Problema colectării datelor PNR referitoare la zborurile interne ar trebui să facă obiectul unei reflecții specifice în viitor.

zborurile interne ar trebui să facă obiectul unei reflecții specifice în viitor.

Or. it

Amendamentul 203

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Michal Boni, Artis Pabriks, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Frank Engel, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo

Propunere de directivă Considerentul 28

Textul propus de Comisie

(28) Prezenta directivă nu aduce atingere posibilității oferite statelor membre de a prevedea, în temeiul legislației lor naționale, un sistem de colectare și de tratare al datelor PNR în alte scopuri decât cele prevăzute în prezenta directivă sau de a colecta și trata date provenind de la alți transportatori decât cei menționați în directivă, referitoare la zborurile interne, sub rezerva respectării dispozițiilor relevante de protecție a datelor cu caracter personal, cu condiția ca aceste dispoziții ale legislației naționale să respecte *aquis-ul* Uniunii. ***Problema colectării datelor PNR referitoare la zborurile interne ar trebui să facă obiectul unei reflecții specifice în viitor.***

Amendamentul

(28) Prezenta directivă nu aduce atingere posibilității oferite statelor membre de a prevedea, în temeiul legislației lor naționale, un sistem de colectare și de tratare al datelor PNR în alte scopuri decât cele prevăzute în prezenta directivă sau de a colecta și trata date provenind de la alți transportatori decât cei menționați în directivă, referitoare la zborurile interne, sub rezerva respectării dispozițiilor relevante de protecție a datelor cu caracter personal, cu condiția ca aceste dispoziții ale legislației naționale să respecte ***acquis-ul*** Uniunii.

Or. en

Amendamentul 204
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Considerentul 28

Textul propus de Comisie

(28) Prezenta directivă **nu aduce atingere** **posibilității oferite** statelor membre de a prevedea, în temeiul legislației lor naționale, un sistem de colectare și de tratare al datelor PNR în alte scopuri decât cele prevăzute în prezenta directivă sau de a colecta și trata date provenind de la alți transportatori decât cei menționați în directivă, referitoare la zborurile interne, sub rezerva respectării dispozițiilor relevante de protecție a datelor cu caracter personal, **cu condiția ca aceste dispoziții ale legislației naționale să respecte aquis-ul Uniunii. Problema colectării datelor PNR referitoare la zborurile interne ar trebui să facă obiectul unei reflecții specifice în viitor.**

Amendamentul

(28) Prezenta directivă **exclude** **posibilitatea oferită** statelor membre de a prevedea, în temeiul legislației lor naționale, un sistem de colectare și de tratare al datelor PNR în alte scopuri decât cele prevăzute în prezenta directivă sau de a colecta și trata date provenind de la alți transportatori decât cei menționați în directivă, referitoare la zborurile interne, sub rezerva respectării dispozițiilor relevante de protecție a datelor cu caracter personal.

Or. en

Amendamentul 205
Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon

Propunere de directivă
Considerentul 28 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(28a) Datele PNR nu pot fi prelucrate în scopuri care nu se încadrează în limitarea scopului.

Or. en

Amendamentul 206
Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă
Considerentul 29

Textul propus de Comisie

(29) Ca o consecință a diferențelor juridice și tehnice între dispozițiile naționale privind prelucrarea datelor cu caracter personal, inclusiv PNR, transportatorii aerieni **se confruntă și se vor confrunta cu obligații diferite referitoare la tipurile de informații care trebuie transmise, precum și la condițiile în care aceste informații trebuie furnizate autorităților naționale competente. Aceste diferențe pot** aduce atingere cooperării eficiente între autoritățile naționale competente în scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmăririi penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave.

Amendamentul

(29) Ca o consecință a diferențelor juridice și tehnice între dispozițiile naționale privind prelucrarea datelor cu caracter personal, inclusiv PNR, transportatorii aerieni **vor trebui să utilizeze un formular unic pentru colectarea datelor PNR** care trebuie transmise **unității de informații despre pasageri, astfel încât să se evite riscul de a** aduce atingere cooperării eficiente între autoritățile naționale competente în scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmăririi penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave.

Or. it

Amendamentul 207

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Propunere de directivă
Considerentul 29

Textul propus de Comisie

(29) Ca o consecință a diferențelor juridice și tehnice între dispozițiile naționale privind prelucrarea datelor cu caracter personal, inclusiv PNR, transportatorii aerieni se confruntă și se vor confrunta cu obligații diferite referitoare la tipurile de informații care trebuie transmise, precum și

Amendamentul

(29) Ca o consecință a diferențelor juridice și tehnice între dispozițiile naționale privind prelucrarea datelor cu caracter personal, inclusiv PNR, transportatorii aerieni **și operatorii economici care nu efectuează zboruri** se confruntă și se vor confrunta cu obligații diferite referitoare la

la condițiile în care aceste informații trebuie furnizate autorităților naționale competente. Aceste diferențe pot aduce atingere cooperării eficiente între autoritățile naționale competente în scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmăririi penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave.

tipurile de informații care trebuie transmise, precum și la condițiile în care aceste informații trebuie furnizate autorităților naționale competente. Aceste diferențe pot aduce atingere cooperării eficiente între autoritățile naționale competente în scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmăririi penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave.

Or. en

Amendamentul 208
Sophia in 't Veld, Nathalie Griesbeck

Propunere de directivă
Considerentul 29

Textul propus de Comisie

(29) Ca o consecință a diferențelor juridice și tehnice între dispozițiile naționale privind prelucrarea datelor cu caracter personal, inclusiv PNR, transportatorii aerieni se confruntă și se vor confrunta cu obligații diferite referitoare la tipurile de informații care trebuie transmise, precum și la condițiile în care aceste informații trebuie furnizate autorităților naționale competente. Aceste diferențe pot aduce atingere cooperării eficiente între autoritățile naționale competente în scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmăririi penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave.

Amendamentul

(29) Ca o consecință a diferențelor juridice și tehnice între dispozițiile naționale privind prelucrarea datelor cu caracter personal, inclusiv PNR, transportatorii aerieni se confruntă și se vor confrunta cu obligații diferite referitoare la tipurile de informații care trebuie transmise, precum și la condițiile în care aceste informații trebuie furnizate autorităților naționale competente. Aceste diferențe pot aduce atingere cooperării eficiente între autoritățile naționale competente în scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmăririi penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave *transfrontaliere*.

Or. en

Amendamentul 209
Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh, Emilian Pavel, Tanja Fajon

Propunere de directivă
Considerentul 29

Textul propus de Comisie

(29) Ca o consecință a diferențelor juridice și tehnice între dispozițiile naționale privind prelucrarea datelor cu caracter personal, inclusiv PNR, transportatorii aerieni se confruntă și se vor confrunta cu obligații diferite referitoare la tipurile de informații care trebuie transmise, precum și la condițiile în care aceste informații trebuie furnizate autorităților naționale competente. Aceste diferențe pot aduce atingere cooperării eficiente între autoritățile naționale competente în scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave.

Amendamentul

(29) Ca o consecință a diferențelor juridice și tehnice între dispozițiile naționale privind prelucrarea datelor cu caracter personal, inclusiv PNR, transportatorii aerieni **și alți operatori comerciali sau operatori de zboruri fără caracter comercial** se confruntă și se vor confrunta cu obligații diferite referitoare la tipurile de informații care trebuie transmise, precum și la condițiile în care aceste informații trebuie furnizate autorităților naționale competente. Aceste diferențe pot aduce atingere cooperării eficiente între autoritățile naționale competente în scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave.

Or. en

Amendamentul 210
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Considerentul 30 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(30a) Întrucât obiectivele prezentului regulament nu pot fi realizate în mod suficient de către statele membre, acestea putând fi mai bine realizate la nivelul Uniunii, Uniunea poate adopta măsuri în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum este enunțat la articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este enunțat la același articol, prezentul regulament nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea acestui obiectiv.

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

Amendamentul 211
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Considerentul 31

Textul propus de Comisie

(31) Prezenta directivă respectă drepturile fundamentale și principiile Cartei drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, în special, dreptul la protecția datelor cu caracter personal, dreptul la viață privată și dreptul la nediscriminare, astfel cum sunt protejate acestea în articolele 8, 7 și 21 din Cartă, și trebuie să fie pusă în aplicare în consecință. Directiva este compatibilă cu principiile de protecție a datelor, iar dispozițiile sale sunt conforme cu **Decizia-cadru 2008/977/JAI**. În plus și în vederea respectării principiului proporționalității, în domenii specifice, directiva va cuprinde norme mai stricte privind protecția datelor decât **Decizia-cadru 2008/977/JAI**.

Amendamentul

(31) Prezenta directivă respectă drepturile fundamentale și principiile Cartei drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, în special, dreptul la protecția datelor cu caracter personal, dreptul la viață privată și dreptul la nediscriminare, astfel cum sunt protejate acestea în articolele 8, 7 și 21 din Cartă, și trebuie să fie pusă în aplicare în consecință. Directiva este compatibilă cu principiile de protecție a datelor, iar dispozițiile sale sunt conforme cu **Directiva Parlamentului European și a Consiliului din xx/xx/201x privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile competente în scopul prevenirii, cercetării, depistării sau urmăririi penale a infracțiunilor sau al executării sancțiunilor penale, precum și libera circulație a acestor date**. În plus și în vederea respectării principiului proporționalității, în domenii specifice, directiva va cuprinde norme mai stricte privind protecția datelor decât **Directiva privind protecția datelor (xx/xx/20xx)**.

Amendamentul 212
Cornelia Ernst

Propunere de directivă
Considerentul 31

Textul propus de Comisie

(31) Prezenta directivă respectă drepturile fundamentale și principiile Cartei drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, în special, dreptul la protecția datelor cu caracter personal, dreptul la viață privată și dreptul la nediscriminare, astfel cum sunt protejate acestea în articolele 8, 7 și 21 din Cartă, și trebuie să fie pusă în aplicare în consecință. Directiva este compatibilă cu principiile de protecție a datelor, iar dispozițiile sale sunt conforme cu Decizia-cadru 2008/977/JAI. În plus și în vederea respectării principiului proporționalității, în domenii specifice, directiva va cuprinde norme mai stricte privind protecția datelor decât Decizia-cadru 2008/977/JAI.

Amendamentul

(31) Prezenta directivă respectă drepturile fundamentale și principiile Cartei drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, în special, dreptul la protecția datelor cu caracter personal, dreptul la viață privată, dreptul la nediscriminare, ***precum și dreptul la o cale de atac și la un proces echitabil***, astfel cum sunt protejate acestea în articolele 8, 7, 21, 47 și 48 din Cartă, și trebuie să fie pusă în aplicare în consecință. Directiva este compatibilă cu principiile de protecție a datelor, iar dispozițiile sale sunt conforme cu Decizia-cadru 2008/977/JAI. În plus și în vederea respectării principiului proporționalității, în domenii specifice, directiva va cuprinde norme mai stricte privind protecția datelor decât Decizia-cadru 2008/977/JAI.

Or. en

Amendamentul 213
Birgit Sippel, Marju Lauristin, Josef Weidenholzer, Emilian Pavel, Tanja Fajon

Propunere de directivă
Considerentul 31

Textul propus de Comisie

(31) Prezenta directivă respectă drepturile fundamentale și principiile Cartei drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, în special, dreptul la protecția datelor cu caracter personal, dreptul la viață privată și dreptul la nediscriminare, astfel cum sunt protejate acestea în articolele 8, 7 și 21 din Cartă, și trebuie să fie pusă în aplicare în consecință. Directiva

Amendamentul

(31) Prezenta directivă respectă drepturile fundamentale și principiile Cartei drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, în special, dreptul la protecția datelor cu caracter personal, dreptul la viață privată și dreptul la nediscriminare, astfel cum sunt protejate acestea în articolele 8, 7 și 21 din Cartă, și trebuie să fie pusă în aplicare în consecință. Directiva

este compatibilă cu principiile de protecție a datelor, **iar dispozițiile sale sunt conforme cu Decizia-cadru 2008/977/JAI**. În plus și în vederea respectării principiului proporționalității, în domenii specifice, directiva va cuprinde norme mai stricte privind protecția datelor decât Decizia-cadru 2008/977/JAI.

este compatibilă cu principiile de protecție a datelor. În plus și în vederea respectării principiului proporționalității, în domenii specifice, directiva va cuprinde norme mai stricte privind protecția datelor decât Decizia-cadru 2008/977/JAI.

Or. en

Amendamentul 214
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Considerentul 31 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(31a) Prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile statelor membre în scopul prevenirii, detectării și anchetării infracțiunilor de terorism sau a altor infracțiuni grave în conformitate cu prezentul regulament ar trebui să facă obiectul unui standard de protecție a datelor personale în temeiul legislației lor naționale, care să fie în conformitate cu Directiva Parlamentului European și a Consiliului din xx/xx/201x privind prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile competente în scopul prevenirii, cercetării, depistării sau urmării penale a infracțiunilor sau al executării sancțiunilor penale, precum și libera circulație a acestor date.

Or. en

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

Amendamentul 215
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Considerentul 31 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(31b) Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului din xxxx/xxxx/20xx privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date (Regulamentul general privind protecția datelor) se aplică prelucrării datelor cu caracter personal de către statele membre efectuate în temeiul prezentului regulament, cu excepția cazului în care această prelucrare este efectuată de către autoritățile desemnate sau de control ale statelor membre în scopul prevenirii, detectării sau anchetării infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave.

Or. en

Amendamentul 216
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Considerentul 31 c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(31c) Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date, în special articolele 21 și 22 privind confidențialitatea și securitatea prelucrării, se aplică operațiunilor de

prelucrare a datelor cu caracter personal de către instituțiile, organele, oficiile și agențiile Uniunii, efectuate în temeiul prezentului regulament. Cu toate acestea, ar trebui clarificate unele aspecte în ceea ce privește responsabilitatea prelucrării datelor și supravegherea protecției acestora, ținând seama de faptul că protecția datelor reprezintă un factor-cheie în ceea ce privește gestionarea sistemului PNR al UE și că securitatea datelor, calitatea tehnică înaltă și legalitatea consultării acestora sunt esențiale pentru asigurarea unei bune și adecvate funcționări a unui sistem PNR central al UE.

Or. en

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

Amendamentul 217 Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă Considerentul 32

Textul propus de Comisie

(32) În special, domeniul de aplicare a directivei este cât de limitat posibil: acesta permite păstrarea datelor PNR pentru o perioadă care nu depășește **5 ani**, după care datele trebuie șterse, **datelor** trebuie să **li se dea un caracter anonim după o perioadă foarte scurtă**, colectarea și utilizarea datelor sensibile este interzisă. În vederea garantării eficacității și a unui nivel ridicat de protecție, statele membre sunt obligate să asigure că o autoritate de supraveghere națională independentă este responsabilă de consiliere și de controlul modului de prelucrare a datelor PNR. Fiecare prelucrare de date PNR trebuie să fie luată

Amendamentul

(32) În special, domeniul de aplicare a directivei este cât de limitat posibil: acesta permite păstrarea datelor PNR **specifice** pentru o perioadă care nu depășește **30 de zile**, după care datele trebuie șterse, **datele** trebuie să **fie mascate imediat, iar** colectarea și utilizarea datelor sensibile este interzisă. În vederea garantării eficacității și a unui nivel ridicat de protecție, statele membre sunt obligate să asigure că o autoritate de supraveghere națională independentă este responsabilă de consiliere și de controlul modului de prelucrare a datelor PNR. Fiecare prelucrare de date PNR trebuie să fie luată

într-o evidență sau documentată în scopul verificării legalității prelucrării datelor, autocontrolului și garantării integrității și securității adecvate a prelucrării datelor. De asemenea, statele membre trebuie să se asigure că pasagerilor le sunt oferite informații clare și precise cu privire la colectarea datelor PNR și cu privire la drepturile lor.

într-o evidență sau documentată în scopul verificării legalității prelucrării datelor, autocontrolului și garantării integrității și securității adecvate a prelucrării datelor. De asemenea, statele membre trebuie să se asigure că pasagerilor le sunt oferite informații clare și precise cu privire la colectarea datelor PNR și cu privire la drepturile lor.

Or. en

Amendamentul 218

Sophia in 't Veld, Fredrick Federley, Nathalie Griesbeck

Propunere de directivă Considerentul 32

Textul propus de Comisie

(32) În special, domeniul de aplicare a directivei este cât de limitat posibil: acesta permite păstrarea datelor PNR pentru o perioadă care nu depășește **5 ani**, după care datele trebuie șterse, **datelor** trebuie să **li se dea un caracter anonim după o perioadă foarte scurtă**, colectarea și utilizarea datelor sensibile este interzisă. În vederea garantării eficacității și a unui nivel ridicat de protecție, statele membre sunt obligate să asigure că o autoritate de supraveghere națională independentă este responsabilă de consiliere și de controlul modului de prelucrare a datelor PNR. Fiecare prelucrare de date PNR trebuie să fie luată într-o evidență sau documentată în scopul verificării legalității prelucrării datelor, autocontrolului și garantării integrității și securității adecvate a prelucrării datelor. De asemenea, statele membre trebuie să se asigure că pasagerilor le sunt oferite informații clare și precise cu privire la colectarea datelor PNR și cu privire la drepturile lor.

Amendamentul

(32) În special, domeniul de aplicare a directivei este cât de limitat posibil: acesta permite păstrarea datelor PNR **specifice** pentru o perioadă care nu depășește **30 de zile**, după care datele trebuie șterse, **datele** trebuie să **fie mascate imediat, iar** colectarea și utilizarea datelor sensibile este interzisă. În vederea garantării eficacității și a unui nivel ridicat de protecție, statele membre sunt obligate să asigure că o autoritate de supraveghere națională independentă este responsabilă de consiliere și de controlul modului de prelucrare a datelor PNR. Fiecare prelucrare de date PNR trebuie să fie luată într-o evidență sau documentată în scopul verificării legalității prelucrării datelor, autocontrolului și garantării integrității și securității adecvate a prelucrării datelor. De asemenea, statele membre trebuie să se asigure că pasagerilor le sunt oferite informații clare și precise cu privire la colectarea datelor PNR și cu privire la drepturile lor.

Or. en

Amendamentul 219

Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon

Propunere de directivă

Considerentul 32

Textul propus de Comisie

(32) În special, domeniul de aplicare a directivei este cât de limitat posibil: acesta permite păstrarea datelor PNR pentru o perioadă care nu depășește **5 ani**, după care datele trebuie șterse, **datelor** trebuie să **li se dea un caracter anonim** după o perioadă foarte scurtă, colectarea și utilizarea datelor sensibile este interzisă. În vederea garantării eficacității și a unui nivel ridicat de protecție, statele membre sunt obligate să asigure că o autoritate de supraveghere națională independentă este responsabilă de consiliere și de controlul modului de prelucrare a datelor PNR. Fiecare prelucrare de date PNR trebuie să fie luată într-o evidență sau documentată în scopul verificării legalității prelucrării datelor, autocontrolului și garantării integrității și securității adecvate a prelucrării datelor. De asemenea, statele membre trebuie să se asigure că pasagerilor le sunt oferite informații clare și precise cu privire la colectarea datelor PNR și cu privire la drepturile lor.

Amendamentul

(32) În special, domeniul de aplicare a directivei este cât de limitat posibil: acesta permite păstrarea datelor PNR pentru o perioadă care nu depășește **1 an**, după care datele trebuie șterse, **datele** trebuie să **fie mascate** după o perioadă foarte scurtă, colectarea și utilizarea datelor sensibile este interzisă. În vederea garantării eficacității și a unui nivel ridicat de protecție, statele membre sunt obligate să asigure că o autoritate de supraveghere națională independentă este responsabilă de consiliere și de controlul modului de prelucrare a datelor PNR. Fiecare prelucrare de date PNR trebuie să fie luată într-o evidență sau documentată în scopul verificării legalității prelucrării datelor, autocontrolului și garantării integrității și securității adecvate a prelucrării datelor. De asemenea, statele membre trebuie să se asigure că pasagerilor le sunt oferite informații clare și precise cu privire la colectarea datelor PNR și cu privire la drepturile lor.

Or. en

Amendamentul 220

Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă

Considerentul 32

Textul propus de Comisie

(32) În special, domeniul de aplicare a

Amendamentul

(32) În special, domeniul de aplicare a

directivei este cât de limitat posibil: acesta permite păstrarea datelor PNR pentru o perioadă care nu depășește 5 ani, după care datele trebuie șterse, datelor trebuie să li se dea un caracter anonim după o perioadă foarte scurtă, colectarea și utilizarea datelor sensibile *este interzisă*. În vederea garantării eficacității și a unui nivel ridicat de protecție, statele membre sunt obligate să asigure că *o autoritate* de supraveghere națională independentă este responsabilă de consiliere și de controlul modului de prelucrare a datelor PNR. Fiecare prelucrare de date PNR trebuie să fie luată într-o evidență sau documentată în scopul verificării legalității prelucrării datelor, autocontrolului și garantării integrității și securității adecvate a prelucrării datelor. De asemenea, statele membre trebuie să se asigure că pasagerilor le sunt oferite informații clare și precise cu privire la colectarea datelor PNR și cu privire la drepturile lor.

directivei este cât de limitat posibil: acesta permite păstrarea datelor PNR pentru o perioadă care nu depășește *doi* ani, după care datele trebuie șterse *definitiv*; datelor trebuie să li se dea un caracter anonim după o perioadă foarte scurtă, *fiind interzisă* colectarea și utilizarea datelor sensibile, precum *și orice tip de discriminare, directă sau indirectă, bazată pe datele colectate*. În vederea garantării eficacității și a unui nivel ridicat de protecție, statele membre sunt obligate să asigure că *autoritatea* de supraveghere națională independentă, *prevăzută de Directiva 95/46/CE privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date*, este responsabilă de consiliere și de controlul modului de prelucrare a datelor PNR, *având obligația de a raporta autorităților competente toate cazurile de încălcare constatate în transferul și prelucrarea datelor PNR*. Fiecare prelucrare de date PNR trebuie să fie luată într-o evidență sau documentată în scopul verificării legalității prelucrării datelor, autocontrolului și garantării integrității și securității adecvate a prelucrării datelor. De asemenea, statele membre trebuie să se asigure că pasagerilor le sunt oferite informații clare și precise cu privire la colectarea datelor PNR și cu privire la drepturile lor.

Or. it

Amendamentul 221 Cornelia Ernst

Propunere de directivă Considerentul 32

Textul propus de Comisie

(32) În special, domeniul de aplicare a directivei este cât de limitat posibil: acesta

Amendamentul

(32) În special, domeniul de aplicare a directivei este cât de limitat posibil: acesta

permite păstrarea datelor PNR pentru o perioadă care nu depășește 5 ani, după care datele trebuie șterse, datelor trebuie să li se dea un caracter anonim după o perioadă foarte scurtă, colectarea și utilizarea datelor sensibile este interzisă. În vederea garantării eficacității și a unui nivel ridicat de protecție, statele membre sunt obligate să asigure că o autoritate de supraveghere națională independentă este responsabilă de consiliere și de controlul modului de prelucrare a datelor PNR. Fiecare prelucrare de date PNR trebuie să fie luată într-o evidență sau documentată în scopul verificării legalității prelucrării datelor, autocontrolului și garantării integrității și securității adecvate a prelucrării datelor. De asemenea, statele membre trebuie să se asigure că pasagerilor le sunt oferite informații clare și precise cu privire la colectarea datelor PNR și cu privire la drepturile lor.

permite păstrarea datelor PNR pentru o perioadă care nu depășește 2 ani, după care datele trebuie șterse, datelor trebuie să li se dea un caracter anonim după o perioadă foarte scurtă, colectarea și utilizarea datelor sensibile este interzisă. În vederea garantării eficacității și a unui nivel ridicat de protecție, statele membre sunt obligate să asigure că o autoritate de supraveghere națională independentă este responsabilă de consiliere și de controlul modului de prelucrare a datelor PNR. Fiecare prelucrare de date PNR trebuie să fie luată într-o evidență sau documentată în scopul verificării legalității prelucrării datelor, autocontrolului și garantării integrității și securității adecvate a prelucrării datelor. De asemenea, statele membre trebuie să se asigure că pasagerilor le sunt oferite informații clare și precise cu privire la colectarea datelor PNR și cu privire la drepturile lor.

Or. en

Amendamentul 222

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Elissavet Vozemberg, Arnaud Danjean, Kinga Gál, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Artis Pabriks, Monica Macovei, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Propunere de directivă Considerentul 32

Textul propus de Comisie

(32) În special, domeniul de aplicare a directivei este cât de limitat posibil: acesta permite păstrarea datelor PNR pentru o perioadă care nu depășește 5 ani, după care datele trebuie șterse, **datelor** trebuie să **li se dea un caracter anonim** după o perioadă **foarte scurtă**, colectarea și utilizarea datelor sensibile este interzisă. În vederea

Amendamentul

(32) În special, domeniul de aplicare a directivei este cât de limitat posibil: acesta permite păstrarea datelor PNR pentru o perioadă care nu depășește 7 ani, după care datele trebuie șterse **permanent**, **datele** trebuie să **fie mascate** după o perioadă **de șase luni**, iar colectarea și utilizarea datelor sensibile este interzisă. În vederea

garantării eficacității și a unui nivel ridicat de protecție, **statele membre sunt obligate** să asigure că o autoritate de supraveghere națională independentă **este responsabilă** de consiliere și de controlul modului de prelucrare a datelor PNR. Fiecare prelucrare de date PNR trebuie să fie luată într-o evidență sau documentată în scopul verificării legalității prelucrării datelor, autocontrolului și garantării integrității și securității adecvate a prelucrării datelor. De asemenea, statele membre trebuie să se asigure că pasagerilor le sunt oferite informații clare și precise cu privire la colectarea datelor PNR și cu privire la drepturile lor.

garantării eficacității și a unui nivel ridicat de protecție, **trebuie** să se asigure că o autoritate de supraveghere națională independentă , **și îndeosebi responsabilul cu protecția datelor din cadrul acesteia, sunt responsabili** de consiliere și de controlul modului de prelucrare a datelor PNR. Fiecare prelucrare de date PNR trebuie să fie luată într-o evidență sau documentată în scopul verificării legalității prelucrării datelor, autocontrolului și garantării integrității și securității adecvate a prelucrării datelor. De asemenea, statele membre trebuie să se asigure că pasagerilor le sunt oferite informații clare și precise cu privire la colectarea datelor PNR și cu privire la drepturile lor.

Or. en

Amendamentul 223

Ana Gomes, Emilian Pavel

Propunere de directivă Considerentul 32

Textul propus de Comisie

(32) În special, domeniul de aplicare a directivei este cât de limitat posibil: acesta permite păstrarea datelor PNR pentru o perioadă care nu depășește 5 ani, după care datele trebuie șterse, datelor trebuie să li se dea un caracter anonim după o perioadă foarte scurtă, colectarea și utilizarea datelor sensibile este interzisă. În vederea garantării eficacității și a unui nivel ridicat de protecție, statele membre sunt obligate să asigure că o autoritate de supraveghere națională independentă este responsabilă de consiliere și de controlul modului de prelucrare a datelor PNR. Fiecare prelucrare de date PNR trebuie să fie luată într-o evidență sau documentată în scopul verificării legalității prelucrării datelor, autocontrolului și garantării integrității și

Amendamentul

(32) În special, domeniul de aplicare a directivei este cât de limitat posibil: acesta permite păstrarea datelor PNR pentru o perioadă care nu depășește 5 ani, după care datele trebuie șterse, datelor trebuie să li se dea un caracter anonim (**să fie mascate**) după o perioadă foarte scurtă, colectarea și utilizarea datelor sensibile este interzisă. În vederea garantării eficacității și a unui nivel ridicat de protecție, statele membre sunt obligate să asigure că o autoritate de supraveghere națională independentă este responsabilă de consiliere și de controlul modului de prelucrare a datelor PNR. Fiecare prelucrare de date PNR trebuie să fie luată într-o evidență sau documentată în scopul verificării legalității prelucrării datelor, autocontrolului și garantării

securității adecvate a prelucrării datelor. De asemenea, statele membre trebuie să se asigure că pasagerilor le sunt oferite informații clare și precise cu privire la colectarea datelor PNR și cu privire la drepturile lor.

integrității și securității adecvate a prelucrării datelor. De asemenea, statele membre trebuie să se asigure că pasagerilor le sunt oferite informații clare și precise cu privire la colectarea datelor PNR și cu privire la drepturile lor.

Or. en

Amendamentul 224 Sophia in 't Veld

Propunere de directivă Considerentul 32 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(32a) În special, domeniul de aplicare a regulamentului este cât de limitat posibil: acesta permite păstrarea datelor PNR specifice pentru o perioadă care nu depășește 30 de zile, după care datele trebuie șterse, datele trebuie să fie mascate imediat, iar colectarea și utilizarea datelor sensibile este interzisă. În vederea garantării eficacității și a unui nivel ridicat de protecție, Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor este responsabilă de consiliere și de controlul modului de prelucrare a datelor PNR. Fiecare prelucrare de date PNR trebuie să fie luată într-o evidență sau documentată în scopul verificării legalității prelucrării datelor, autocontrolului și garantării integrității și securității adecvate a prelucrării datelor. De asemenea, Comisia trebuie să se asigure că pasagerilor le sunt oferite informații clare și precise cu privire la colectarea datelor PNR și cu privire la drepturile lor.

Or. en

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

Amendamentul 225
Cornelia Ernst

Propunere de directivă
Considerentul 33

Textul propus de Comisie

(33) [În conformitate cu articolul 3 din Protocolul (nr. 21) privind poziția Regatului Unit și a Irlandei cu privire la spațiul de libertate, securitate și justiție, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, aceste state membre și-au comunicat dorința de a participa la adoptarea și aplicarea prezentei directive] ***SAU [Fără a aduce atingere articolului 4 din Protocolul (nr. 21) privind poziția Regatului Unit și a Irlandei cu privire la spațiul de libertate, securitate și justiție, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, aceste state membre nu vor participa la adoptarea prezentei directive, nu vor avea obligații în temeiul acesteia și nu vor face obiectul aplicării sale].***

Amendamentul

(33) [În conformitate cu articolul 3 din Protocolul (nr. 21) privind poziția Regatului Unit și a Irlandei cu privire la spațiul de libertate, securitate și justiție, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, aceste state membre și-au comunicat dorința de a participa la adoptarea și aplicarea prezentei directive]

Or. en

Amendamentul 226
Cecilia Wikström, Sophia in 't Veld
în numele Grupului ALDE

Propunere de directivă
Considerentul 34 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(34a) Rezultatul prelucrării datelor PNR nu ar trebui să fie utilizat sub nicio formă de către statele membre ca motiv pentru eludarea obligațiilor lor internaționale ce rezultă din Convenția privind statutul refugiaților din 1951 și din Protocolul din

1967 la această convenție și nu ar trebui să fie utilizat pentru a refuza solicitanților de azil posibilitatea de a avea căi juridice sigure și eficiente pe teritoriul UE pentru a-și exercita dreptul la protecție internațională;

Or. en

Amendamentul 227

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Elissavet Vozemberg, Arnaud Danjean, Heinz K. Becker, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Michał Boni, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Propunere de directivă Articolul 1 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Prezenta directivă prevede transferul de către transportatorii aerieni a datelor PNR **ale pasagerilor zborurilor internaționale către și dinspre statele membre**, precum și prelucrarea acestor date, inclusiv colectarea, utilizarea și păstrarea acestora de către statele membre și schimbul între statele membre de aceste date.

Amendamentul

(1) Prezenta directivă prevede transferul de către transportatorii aerieni a datelor PNR **referitoare la zborurile de pasageri efectuate între statele membre ale Uniunii Europene și state terțe, pentru zboruri în interiorul Uniunii și zboruri interne**, precum și prelucrarea acestor date, inclusiv colectarea, utilizarea și păstrarea acestora de către statele membre și schimbul între statele membre de aceste date.

Or. en

Amendamentul 228

Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă Articolul 1 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Prezenta directivă prevede transferul de către transportatorii aerieni **a** datelor PNR ale pasagerilor zborurilor internaționale către și dinspre statele membre, precum și **prelucrarea** acestor date, **inclusiv colectarea, utilizarea și păstrarea acestora** de către statele membre **și schimbul între statele membre de aceste date**.

Amendamentul

(1) Prezenta directivă prevede **condițiile pentru** transferul de către transportatorii aerieni **al** datelor PNR ale pasagerilor zborurilor internaționale către și dinspre statele membre, precum și **pentru utilizarea, păstrarea și schimbul** acestor date de către statele membre.

Or. en

Amendamentul 229

Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Tanja Fajon, Emilian Pavel

Propunere de directivă

Articolul 1 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Prezenta directivă prevede transferul de către transportatorii aerieni **a** datelor PNR ale pasagerilor zborurilor **internaționale către și dinspre** statele **membre**, precum și **prelucrarea** acestor date, **inclusiv colectarea, utilizarea și păstrarea acestora** de către statele membre **și schimbul între statele membre de aceste date**.

Amendamentul

(1) Prezenta directivă prevede **condițiile pentru** transferul de către transportatorii aerieni **al** datelor PNR ale pasagerilor zborurilor **dintre Uniune și** statele **terțe**, precum și **pentru utilizarea, păstrarea și schimbul** acestor date de către statele membre.

Or. en

Amendamentul 230

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli

Propunere de directivă

Articolul 1 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Prezenta directivă prevede transferul de către transportatorii aerieni **a** datelor PNR

Amendamentul

(1) Prezenta directivă prevede **condițiile pentru** transferul de către transportatorii

ale pasagerilor zborurilor internaționale *către și dinspre* statele membre, precum și *prelucrarea* acestor date, *inclusiv colectarea, utilizarea și păstrarea acestora* de către statele membre *și schimbul între statele membre de aceste date*.

aerieni *al* datelor PNR ale pasagerilor zborurilor internaționale *preselectate dintre* statele membre *și state terțe*, precum și *pentru utilizarea, păstrarea și schimbul* acestor date de către statele membre.

Or. en

Amendamentul 231

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Andrea Bocskor, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Propunere de directivă

Articolul 1 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1a) Prezenta directivă se aplică și în cazul operatorilor economici care nu efectuează zboruri, dar care colectează sau păstrează date PNR privind zborurile de pasageri care provin dintr-o țară terță și sunt planificate să aterizeze pe teritoriul unui stat membru al Uniunii Europene sau care pleacă de pe teritoriul unui stat membru și au ca destinație finală o țară terță, în cazul zborurilor în interiorul Uniunii și al zborurilor interne.

Or. en

Amendamentul 232

Sophia in 't Veld, Gérard Deprez

Propunere de directivă

Articolul 1 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1a) Prezentul regulament prevede transferul de către transportatorii aerieni a datelor PNR ale pasagerilor zborurilor internaționale către și dinspre Uniunea Europeană, precum și prelucrarea acestor date, inclusiv colectarea, utilizarea și păstrarea acestora de către statele membre și schimbul acestor date între statele membre.

Or. en

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

Amendamentul 233

Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Jörg Leichtfried, Péter Niedermüller, Tanja Fajon, Emilian Pavel

Propunere de directivă

Articolul 1 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1a) Prezenta directivă nu se aplică zborurilor de pe teritoriul Uniunii și nici altor mijloace de transport în afară de avioane.

Or. en

Amendamentul 234

Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Péter Niedermüller, Tanja Fajon, Emilian Pavel

Propunere de directivă

Articolul 1 – alineatul 1 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1b) Datele PNR colectate în baza prezentei directive nu pot fi utilizate în scopul controalelor la frontieră.

Or. en

Amendamentul 235

Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă

Articolul 1 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2) Datele PNR colectate în conformitate cu prezenta directivă pot fi prelucrate doar în ***următoarele scopuri***:

(a) prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave, conform articolului 4 alineatul (2) literele (b) și (c); și

(b) prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave transnaționale, conform articolului 4 alineatul (2) literele (a) și (d).

(2) Datele PNR colectate în conformitate cu prezenta directivă pot fi prelucrate doar în ***scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor transnaționale grave conform articolului 4 alineatul (2).***

eliminat

eliminat

Or. it

Amendamentul 236

Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

Propunere de directivă

Articolul 1 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2) Datele PNR colectate în conformitate cu prezenta directivă pot fi prelucrate doar în următoarele scopuri:

(2) Datele PNR colectate în conformitate cu prezenta directivă pot fi prelucrate doar în următoarele scopuri ***privind prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave transfrontaliere.***

(a) prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave, conform articolului 4 alineatul (2) literele (b) și (c); și

eliminat

(b) prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave transnaționale, conform articolului 4 alineatul (2) literele (a) și (d).

eliminat

Or. en

Amendamentul 237

Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh

**Propunere de directivă
Articolul 1 – alineatul 2**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2) Datele PNR colectate în conformitate cu prezenta directivă pot fi prelucrate doar în ***următoarele scopuri:***

(2) Datele PNR colectate în conformitate cu prezenta directivă pot fi prelucrate doar în ***scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave transfrontaliere conform articolului 4 alineatul (2).***

(a) prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave, conform articolului 4 alineatul (2) literele (b) și (c); și

eliminat

(b) prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor de

eliminat

terorism și a infracțiunilor grave transnaționale, conform articolului 4 alineatul (2) literele (a) și (d).

Or. en

Amendamentul 238
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Articolul 1 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2) Datele PNR colectate în conformitate cu prezenta directivă pot fi prelucrate doar în *următoarele scopuri*:

(2) Datele PNR colectate în conformitate cu prezenta directivă *privind zborurile internaționale* pot fi prelucrate doar în *scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave transfrontaliere conform articolului 4 alineatul (2). Datele PNR nu trebuie să fie utilizate în alte scopuri.*

(a) prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave, conform articolului 4 alineatul (2) literele (b) și (c); și

eliminat

(b) prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave transnaționale, conform articolului 4 alineatul (2) literele (a) și (d).

eliminat

Or. en

Amendamentul 239

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Rachida Dati, Nadine Morano, Kinga Gál, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Propunere de directivă
Articolul 1 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Datele PNR colectate în conformitate cu prezenta directivă pot fi prelucrate doar în **următoarele scopuri**:

(a) prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave, conform articolului 4 alineatul (2) literele (b) și (c); și

(b) prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave transnaționale, conform articolului 4 alineatul (2) literele (a) și (d).

Amendamentul

(2) Datele PNR colectate în conformitate cu prezenta directivă pot fi prelucrate doar în **scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave transfrontaliere conform articolului 4 alineatul (2) sau în scopul prevenirii amenințărilor imediate și grave la adresa securității publice.**

eliminat

eliminat

Or. en

Amendamentul 240
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Articolul 1 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Datele PNR colectate în conformitate cu prezenta directivă pot fi prelucrate doar în **următoarele scopuri**:

Amendamentul

(2) Datele PNR colectate în conformitate cu prezenta directivă pot fi prelucrate doar în **scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a infracțiunilor de terorism și a anumitor tipuri de infracțiuni grave transfrontaliere, astfel cum sunt definite la articolul 2 punctul (i) și conform articolului 4 alineatul (2).**

(a) prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave, conform articolului 4 alineatul (2) literele (b) și (c); și

eliminat

(b) prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave transnaționale, conform articolului 4 alineatul (2) literele (a) și (d).

eliminat

Or. en

Amendamentul 241

Ana Gomes, Marju Lauristin

Propunere de directivă

Articolul 1 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Datele PNR colectate în conformitate cu prezenta directivă pot fi prelucrate doar în *următoarele scopuri*:

(a) prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave, conform articolului 4 alineatul (2) literele (b) și (c); și

(b) prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave transnaționale, conform articolului 4 alineatul (2) literele (a) și (d).

Amendamentul

(2) Datele PNR colectate în conformitate cu prezenta directivă pot fi prelucrate doar *în scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave transfrontaliere conform articolului 4 alineatul (2) literele (a) și (d).*

eliminat

eliminat

Or. en

Amendamentul 242

Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne

Kaufmann, Hugues Bayet, Tanja Fajon

**Propunere de directivă
Articolul 1 – alineatul 2 – partea introductivă**

Textul propus de Comisie

(2) Datele PNR colectate în conformitate cu prezenta directivă pot fi prelucrate doar în **următoarele scopuri**:

(a) prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave, conform articolului 4 alineatul (2) literele (b) și (c); și

(b) prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave transnaționale, conform articolului 4 alineatul (2) literele (a) și (d).

Amendamentul

(2) Datele PNR colectate în conformitate cu prezenta directivă pot fi prelucrate doar în **scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a infracțiunilor de terorism și a anumitor tipuri de infracțiuni grave transfrontaliere, astfel cum sunt definite la articolul 2 punctul (i) și conform articolului 4 alineatul (2).**

eliminat

eliminat

Or. en

**Amendamentul 243
Cornelia Ernst, Barbara Spinelli**

**Propunere de directivă
Articolul 1 – alineatul 2 – partea introductivă**

Textul propus de Comisie

(2) Datele PNR colectate în conformitate cu prezenta directivă pot fi prelucrate doar în **următoarele scopuri**:

Amendamentul

(2) Datele PNR colectate în conformitate cu prezenta directivă pot fi prelucrate doar în **scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a infracțiunilor de terorism și a anumitor tipuri de infracțiuni grave transfrontaliere, astfel cum sunt definite la articolul 2 punctul (i) și conform articolului 4 alineatul (2).**

(a) prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave, conform articolului 4 alineatul (2) literele (b) și (c); și

eliminat

(b) prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave transnaționale, conform articolului 4 alineatul (2) literele (a) și (d).

eliminat

Or. en

**Amendamentul 244
Sophia in 't Veld**

**Propunere de directivă
Articolul 1 – alineatul 2 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2a) Datele PNR colectate în conformitate cu prezentul regulament privind zborurile internaționale pot fi prelucrate doar în scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave transfrontaliere conform articolului 4 alineatul (2). Datele PNR nu trebuie să fie utilizate în alte scopuri.

Or. en

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

**Amendamentul 245
Jan Philipp Albrecht**

**Propunere de directivă
Articolul 1 – alineatul 2 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2a) Datele PNR colectate în conformitate cu prezenta directivă pot să nu fie prelucrate pentru infracțiunile minore care sunt pedepsite cu închisoarea sau printr-o măsură de siguranță privativă de libertate pentru o perioadă maximă mai mică de trei ani în temeiul legislației naționale a unui stat membru.

Or. en

**Amendamentul 246
Cornelia Ernst, Barbara Spinelli**

**Propunere de directivă
Articolul 1 – alineatul 2 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2a) Datele PNR colectate în conformitate cu prezenta directivă pot să nu fie prelucrate pentru infracțiunile minore care sunt pedepsite cu închisoarea sau printr-o măsură de siguranță privativă de libertate pentru o perioadă maximă mai mică de trei ani în temeiul legislației naționale a unui stat membru.

Or. en

**Amendamentul 247
Jan Philipp Albrecht**

**Propunere de directivă
Articolul 1 – alineatul 2 b (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2b) Prezenta directivă nu se aplică zborurilor interne din Uniune și nici altor mijloace de transport în afară de avioane.

Amendamentul 248
Sylvie Guillaume

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) „transportator aerian” înseamnă o întreprindere de transport aerian care deține o licență de operare valabilă sau un document echivalent valabil care îi permite să efectueze activități de transport aerian de pasageri;

Amendamentul

(a) „transportator aerian **sau orice alt operator economic care desfășoară activități comerciale**” înseamnă o întreprindere de transport aerian care deține o licență de operare valabilă sau un document echivalent valabil care îi permite să efectueze activități de transport aerian de pasageri;

Or. fr

Justificare

Cette modification s'applique à l'ensemble du texte législatif à l'examen ; son adoption impose des adaptations techniques dans tout le texte. La mention "tout autre opérateur économique à titre commercial" vise à inclure les dossiers de réservation détenus par certains acteurs économiques tels que les voyageurs ou les tours opérateurs, intervenant dans les processus des vols de type Charter, et qui ne sont pas toujours communiqués aux transporteurs. Cette situation est de nature à constituer une faille importante dans le périmètre de la directive et une inégalité de traitement dans les traitements entre les compagnies aériennes traditionnelles et les Charters.

Amendamentul 249

Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Marju Lauristin, Anna Hedh, Emilian Pavel, Tanja Fajon

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(aa) „alt operator comercial” înseamnă o întreprindere, o companie sau un operator de turism care poate opera zboruri charter sau poate rezerva un

număr de locuri într-un avion;

Or. en

Amendamentul 250

Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh, Marju Lauristin, Emilian Pavel, Tanja Fajon

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera ab (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ab) „alt operator de zboruri fără caracter comercial” înseamnă o întreprindere privată care poate opera avioane particulare sau zboruri particulare în scopul transportului de mărfuri;

Or. en

Amendamentul 251

Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Marju Lauristin, Anna Hedh, Emilian Pavel, Tanja Fajon

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(b) „zbor internațional” înseamnă orice zbor regulat sau neregulat al unui transportator aerian care provine dintr-o țară terță și este planificat să aterizeze pe teritoriul unui stat membru al Uniunii Europene sau care pleacă de pe teritoriul unui stat membru și are ca destinație finală o țară terță, incluzându-se, în ambele cazuri, *orice zbor de transfer sau de tranzit;*

(b) „zbor internațional” înseamnă orice zbor regulat sau neregulat al unui transportator aerian *sau al altui operator comercial sau al unui operator de zboruri fără caracter comercial* care provine dintr-o țară terță și este planificat să aterizeze pe teritoriul unui stat membru al Uniunii Europene sau care pleacă de pe teritoriul unui stat membru și are ca destinație finală o țară terță, incluzându-se, în ambele cazuri, *zborurile charter, avioanele particulare, zborurile particulare în scopul transportului de mărfuri și zborurile* de tranzit;

Amendamentul 252
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) „zbor internațional” înseamnă orice zbor regulat sau neregulat al unui transportator aerian care provine dintr-o țară terță și este planificat să aterizeze pe teritoriul Uniunii Europene sau care pleacă de pe teritoriul Uniunii Europene și are ca destinație finală o țară terță, incluzându-se, în ambele cazuri, orice zbor de transfer sau de tranzit;

Or. en

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

Amendamentul 253

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Heinz K. Becker, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Michał Boni, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) „zbor în interiorul Uniunii” înseamnă orice zbor regulat sau neregulat al unui transportator aerian care provine dintr-un stat membru al Uniunii și are ca destinație finală un alt stat membru, inclusiv orice zboruri de transfer sau de

tranzit;

Or. en

Amendamentul 254

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Michał Boni, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera bb (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(bb) „zbor intern” înseamnă orice zbor regulat sau neregulat al unui transportator aerian care provine dintr-un stat membru al Uniunii și are ca destinație finală același stat membru;

Or. en

Amendamentul 255

Sophia in 't Veld

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(c) „registru cu numele pasagerilor” sau „datele PNR” înseamnă un registru al cerințelor de călătorie ale fiecărui pasager, care conține toate informațiile necesare pentru a permite prelucrarea și controlul rezervărilor de către transportatorii aerieni care efectuează înregistrarea și de către transportatorii aerieni participanți pentru fiecare călătorie rezervată de sau în numele oricărei persoane, indiferent că este conținut în sistemele de rezervare, în

(c) „registru cu numele pasagerilor” sau „datele PNR” înseamnă un registru al cerințelor de călătorie ale fiecărui pasager, **colectate și păstrate electronic de transportatorii aerieni, de agenții de turism și de alte entități care prelucrează date PNR în cursul activității lor desfășurate în mod obișnuit**, care conține toate informațiile necesare pentru a permite prelucrarea și controlul rezervărilor de către transportatorii aerieni care efectuează

sistemele de control al plecărilor sau în sisteme echivalente care oferă aceleași funcționalități;

înregistrarea și de către transportatorii aerieni participanți pentru fiecare călătorie rezervată de sau în numele oricărei persoane, indiferent că este conținut în sistemele de rezervare, în sistemele de control al plecărilor sau în sisteme echivalente care oferă aceleași funcționalități;

Or. en

Amendamentul 256

Emil Radev

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) „registru cu numele pasagerilor” sau „datele PNR” înseamnă un registru al cerințelor de călătorie ale fiecărui pasager, care conține toate informațiile necesare pentru a permite prelucrarea și controlul rezervărilor de către transportatorii aerieni care efectuează înregistrarea și de către transportatorii aerieni participanți pentru fiecare călătorie rezervată de sau în numele oricărei persoane, indiferent că este conținut în sistemele de rezervare, în sistemele de control al plecărilor sau în sisteme echivalente care oferă aceleași funcționalități;

Amendamentul

(c) „registru cu numele pasagerilor” sau „datele PNR” înseamnă un registru al cerințelor de călătorie ale fiecărui pasager, care conține toate informațiile necesare pentru a permite prelucrarea și controlul rezervărilor de către transportatorii aerieni care efectuează înregistrarea și de către transportatorii aerieni participanți pentru fiecare călătorie rezervată de sau în numele oricărei persoane, indiferent că este conținut în sistemele de rezervare, în sistemele de control al plecărilor sau în sisteme echivalente care oferă aceleași funcționalități; ***datele PNR constau din câmpurile de date prevăzute în Anexă și nu conțin date sensibile care dezvăluie rasa, culoarea, originea etnică a pasagerului, caracteristicile sale genetice, limba, religia sau convingerile sale, opiniile sale politice sau de altă natură, apartenența la o minoritate națională, proprietățile, nașterea, dizabilitatea sau orientarea sa sexuală.***

Or. en

Justificare

Datele PNR nu ar trebui să includă date sensibile care se află în afara scopurilor directivei și care ar putea dezvălui prea multe informații personale, ce ar putea da naștere unor discriminări nejustificate.

Amendamentul 257

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Heinz K. Becker, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) „registru cu numele pasagerilor” sau „datele PNR” înseamnă un registru al cerințelor de călătorie ale fiecărui pasager, care conține toate informațiile necesare pentru a permite prelucrarea și controlul rezervărilor de către transportatorii aerieni care efectuează înregistrarea și de către transportatorii aerieni participanți pentru fiecare călătorie rezervată de sau în numele oricărei persoane, indiferent că este conținut în sistemele de rezervare, în sistemele de control al plecărilor sau în sisteme echivalente care oferă aceleași funcționalități;

Amendamentul

(c) „registru cu numele pasagerilor” sau „datele PNR” înseamnă un registru al cerințelor de călătorie ale fiecărui pasager, ***colectate și reținute electronic de către transportatorii aerieni sau de către operatorii economici care nu efectuează zboruri în timpul desfășurării activității lor obișnuite***, care conține toate informațiile necesare pentru a permite prelucrarea și controlul rezervărilor de către transportatorii aerieni care efectuează înregistrarea și de către transportatorii aerieni participanți pentru fiecare călătorie rezervată de sau în numele oricărei persoane, indiferent că este conținut în sistemele de rezervare, în sistemele de control al plecărilor sau în sisteme echivalente care oferă aceleași funcționalități. ***Datele pasagerilor includ datele create de transportatorii aerieni sau de operatorii economici care nu efectuează zboruri pentru fiecare călătorie rezervată de către orice pasager sau în numele acestuia și cuprinse în sistemele de rezervare ale transportatorilor, sistemele de control al plecărilor sau sistemele echivalente care***

oferă funcționalități similare. Datele PNR constau din câmpurile de date prevăzute în anexă;

Or. en

Amendamentul 258

Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh, Emilian Pavel, Tanja Fajon

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) „registru cu numele pasagerilor” sau „datele PNR” înseamnă un registru al cerințelor de călătorie ale fiecărui pasager, care conține toate informațiile necesare pentru a permite prelucrarea și controlul rezervărilor de către transportatorii aerieni care efectuează înregistrarea și de către transportatorii aerieni participanți pentru fiecare călătorie rezervată de sau în numele oricărei persoane, indiferent că este conținut în sistemele de rezervare, în sistemele de control al plecărilor sau în sisteme echivalente care oferă aceleași funcționalități;

Amendamentul

(c) „registru cu numele pasagerilor” sau „datele PNR” înseamnă un registru al cerințelor de călătorie ale fiecărui pasager, care conține toate informațiile necesare pentru a permite prelucrarea și controlul rezervărilor de către transportatorii aerieni care efectuează înregistrarea și de către transportatorii aerieni participanți, ***precum și de alți operatori comerciali sau operatori de zboruri fără caracter comercial*** pentru fiecare călătorie rezervată de sau în numele oricărei persoane, indiferent că este conținut în sistemele de rezervare, în sistemele de control al plecărilor sau în sisteme echivalente care oferă aceleași funcționalități;

Or. en

Amendamentul 259

Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) „registru cu numele pasagerilor” sau „datele PNR” înseamnă un registru al

Amendamentul

(c) „registru cu numele pasagerilor” sau „datele PNR” înseamnă un registru al

cerințelor de călătorie ale fiecărui pasager, care conține toate informațiile necesare pentru a permite prelucrarea și controlul rezervărilor de către transportatorii aerieni care efectuează înregistrarea și de către transportatorii aerieni participanți pentru fiecare călătorie rezervată de sau în numele oricărei persoane, indiferent că este conținut în sistemele de rezervare, în sistemele de control al plecărilor sau în sisteme echivalente care oferă aceleași funcționalități;

cerințelor de călătorie ale fiecărui pasager, care conține toate informațiile necesare pentru a permite prelucrarea și controlul rezervărilor de către transportatorii aerieni care efectuează înregistrarea și de către transportatorii aerieni participanți pentru fiecare călătorie rezervată de sau în numele oricărei persoane, indiferent că este conținut în sistemele de rezervare, în sistemele de control al plecărilor sau în sisteme echivalente care oferă aceleași funcționalități. ***Datele PNR corespund câmpurilor de date prevăzute în anexă;***

Or. it

Amendamentul 260

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera e

Textul propus de Comisie

(e) „sisteme de rezervare” înseamnă sistemul intern de inventariere al transportatorului aerian, în care datele PNR sunt colectate pentru tratarea rezervărilor;

Amendamentul

(e) „sisteme de rezervare” înseamnă sistemul intern de inventariere al transportatorului aerian ***sau al operatorului economic care nu efectuează zboruri*** în care datele PNR sunt colectate pentru tratarea rezervărilor;

Or. en

Amendamentul 261

Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera e

Textul propus de Comisie

(e) „sisteme de rezervare” înseamnă **sistemul intern** de inventariere **al transportatorului** aerian, în care datele PNR sunt colectate pentru tratarea rezervărilor;

Amendamentul

(e) „sisteme de rezervare” înseamnă **orice sistem** de inventariere **utilizat de transportatorul** aerian, în care datele PNR sunt colectate pentru tratarea rezervărilor;

Or. it

Amendamentul 262

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera ea (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ea) „operator economic care nu efectuează zboruri” înseamnă un operator economic, cum ar fi agențiile de voiaj și operatorii de turism, care asigură servicii de voiaj, inclusiv rezervări de zboruri unde colectează și prelucrează datele PNR ale pasagerilor;

Or. en

Amendamentul 263

Emil Radev

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera f

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(f) „metoda de tip *push*” înseamnă metoda prin care transportatorii aerieni transmit

(f) „metoda de tip *push*” înseamnă metoda prin care transportatorii aerieni transmit

datele PNR solicitate către baza de date a
autorității solicitante;

automat datele PNR solicitate către baza
de date a **unității de informații despre
pasageri;**

Or. en

Justificare

Din textul original nu se înțelege clar dacă datele sunt transmise de transportatorii aerieni doar la cerere sau în mod automat. Astfel, din rațiuni de claritate, este important să se precizeze că datele sunt transferate automat (transportatorii aerieni nu trebuie să primească o solicitare prealabilă pentru date).

Amendamentul 264

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Arnaud Danjean, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Tomáš Zdechovský, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera f

Textul propus de Comisie

(f) „metoda de tip *push*” înseamnă metoda prin care transportatorii aerieni transmit datele PNR **solicitate** către baza de date a autorității solicitante;

Amendamentul

(f) „metoda de tip *push*” înseamnă metoda prin care transportatorii aerieni **și operatorii economici care nu efectuează zboruri** transmit datele PNR **de care dispun, prezentate în anexa la prezenta directivă**, către baza de date a autorității solicitante;

Or. en

Amendamentul 265

Sylvie Guillaume

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera f

Textul propus de Comisie

(f) „metoda de tip *push*” înseamnă metoda prin care transportatorii aerieni transmit datele PNR solicitate către baza de date a autorității solicitante;

Amendamentul

(f) „metoda de tip *push*” înseamnă metoda prin care transportatorii aerieni transmit datele PNR solicitate, ***enumerate în anexa la prezenta directivă***, către baza de date a autorității solicitante;

Or. fr

Amendamentul 266

Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera f

Textul propus de Comisie

(f) „metoda de tip *push*” înseamnă metoda prin care transportatorii aerieni transmit datele PNR ***solicitate către baza de date a autorității solicitante***;

Amendamentul

(f) „metoda de tip *push*” înseamnă metoda prin care transportatorii aerieni transmit datele PNR ***unității de informații despre pasageri***;

Or. it

Amendamentul 267

Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(fa) „anonimizarea datelor” înseamnă operațiunea în urma căreia elementele din datele PNR din care pot fi rezulta informații privind identitatea pasagerului devin indisponibile pentru utilizator, fără a fi șterse elementele respective;

Or. it

Amendamentul 268

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Kinga Gál, Barbara Matera, Michał Boni, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Andrea Bocskor, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera g

Textul propus de Comisie

(g) „infracțiuni de terorism” înseamnă infracțiunile prevăzute de legislația națională și menționate la articolele 1 - 4 din Decizia-cadru 2002/475/JAI a Consiliului privind combaterea terorismului;

Amendamentul

(g) „infracțiuni de terorism” înseamnă infracțiunile prevăzute de legislația națională și menționate la articolele 1-4 din Decizia-cadru 2002/475/JAI a Consiliului privind combaterea terorismului, ***astfel cum a fost modificată prin Decizia 2008/919/JAI a Consiliului;***

Or. en

Amendamentul 269

Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Marju Lauristin

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera g

Textul propus de Comisie

(g) „infracțiuni de terorism” înseamnă infracțiunile ***prevăzute de*** legislația națională ***și menționate la articolele 1 - 4 din Decizia-cadru 2002/475/JAI a Consiliului privind combaterea*** terorismului;

Amendamentul

(g) „infracțiuni de terorism” înseamnă infracțiunile ***definite în*** legislația națională, ***inclusiv călătoriile efectuate în scopul comiterii, planificării, pregătirii, furnizării sau primirii de instruire în vederea terorismului, conform Rezoluției 2178 (2014) a Consiliului de Securitate al ONU și Protocolului adițional la Convenția Consiliului Europei pentru prevenirea*** terorismului;

Or. en

Amendamentul 270
Cornelia Ernst

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – litera h

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(h) „infracțiuni grave” înseamnă infracțiunile prevăzute de legislația națională și menționate la articolul 2 alineatul (2) din Decizia-cadru 2002/584/JAI a Consiliului, dacă se pedepsesc cu închisoarea sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate pe o perioadă maximă de cel puțin trei ani în baza legislației naționale a unui stat membru. Totuși, statele membre pot exclude acele infracțiuni de mică gravitate în cazul cărora, ținând cont de sistemul lor de justiție penală, prelucrarea datelor PNR în temeiul prezentei directive nu ar fi conformă cu principiul proporționalității;

eliminat

Or. en

Amendamentul 271
Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – litera h

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(h) „infracțiuni grave” înseamnă infracțiunile prevăzute de legislația națională și menționate la articolul 2 alineatul (2) din Decizia-cadru 2002/584/JAI a Consiliului, dacă se pedepsesc cu închisoarea sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate pe o perioadă maximă de cel puțin trei ani în baza legislației naționale a unui stat membru. Totuși, statele membre pot exclude acele infracțiuni de mică

eliminat

gravitate în cazul cărora, ținând cont de sistemul lor de justiție penală, prelucrarea datelor PNR în temeiul prezentei directive nu ar fi conformă cu principiul proporționalității;

Or. en

Amendamentul 272

Ana Gomes

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera h

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(h) „infracțiuni grave” înseamnă infracțiunile prevăzute de legislația națională și menționate la articolul 2 alineatul (2) din Decizia-cadru 2002/584/JAI a Consiliului, dacă se pedepsesc cu închisoarea sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate pe o perioadă maximă de cel puțin trei ani în baza legislației naționale a unui stat membru. Totuși, statele membre pot exclude acele infracțiuni de mică gravitate în cazul cărora, ținând cont de sistemul lor de justiție penală, prelucrarea datelor PNR în temeiul prezentei directive nu ar fi conformă cu principiul proporționalității;

eliminat

Or. en

Amendamentul 273

Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera h

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(h) „infracțiuni grave” înseamnă

eliminat

infracțiunile prevăzute de legislația națională și menționate la articolul 2 alineatul (2) din Decizia-cadru 2002/584/JAI a Consiliului, dacă se pedepsesc cu închisoarea sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate pe o perioadă maximă de cel puțin trei ani în baza legislației naționale a unui stat membru. Totuși, statele membre pot exclude acele infracțiuni de mică gravitate în cazul cărora, ținând cont de sistemul lor de justiție penală, prelucrarea datelor PNR în temeiul prezentei directive nu ar fi conformă cu principiul proporționalității;

Or. en

Amendamentul 274

Sophia in 't Veld, Fredrick Federley

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera h

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(h) „infracțiuni grave” înseamnă infracțiunile prevăzute de legislația națională și menționate la articolul 2 alineatul (2) din Decizia-cadru 2002/584/JAI a Consiliului, dacă se pedepsesc cu închisoarea sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate pe o perioadă maximă de cel puțin trei ani în baza legislației naționale a unui stat membru. Totuși, statele membre pot exclude acele infracțiuni de mică gravitate în cazul cărora, ținând cont de sistemul lor de justiție penală, prelucrarea datelor PNR în temeiul prezentei directive nu ar fi conformă cu principiul proporționalității;

eliminat

Or. en

Amendamentul 275

Birgit Sippel, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon, Emilian Pavel

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera h

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(h) „infracțiuni grave” înseamnă infracțiunile prevăzute de legislația națională și menționate la articolul 2 alineatul (2) din Decizia-cadru 2002/584/JAI a Consiliului, dacă se pedepsesc cu închisoarea sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate pe o perioadă maximă de cel puțin trei ani în baza legislației naționale a unui stat membru. Totuși, statele membre pot exclude acele infracțiuni de mică gravitate în cazul cărora, ținând cont de sistemul lor de justiție penală, prelucrarea datelor PNR în temeiul prezentei directive nu ar fi conformă cu principiul proporționalității;

eliminat

Or. en

Justificare

Datele PNR ar trebui să fie prelucrate doar în scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a infracțiunilor de terorism și a anumitor tipuri de infracțiuni grave transfrontaliere, astfel cum sunt prevăzute în prezenta directivă.

Amendamentul 276

Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera h

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(h) „infracțiuni grave” înseamnă infracțiunile prevăzute de legislația națională și menționate la articolul 2 alineatul (2) din Decizia-cadru 2002/584/JAI a Consiliului, dacă se

eliminat

pedepsesc cu închisoarea sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate pe o perioadă maximă de cel puțin trei ani în baza legislației naționale a unui stat membru. Totuși, statele membre pot exclude acele infracțiuni de mică gravitate în cazul cărora, ținând cont de sistemul lor de justiție penală, prelucrarea datelor PNR în temeiul prezentei directive nu ar fi conformă cu principiul proporționalității;

Or. it

Amendamentul 277

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Kinga Gál, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Michal Boni, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Andrea Bocskor, Monica Macovei, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera h

Textul propus de Comisie

(h) „infracțiuni grave” înseamnă infracțiunile **prevăzute de legislația națională și menționate la articolul 2 alineatul (2) din Decizia-cadru 2002/584/JAI a Consiliului, dacă** se pedepsesc cu închisoarea sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate pe o perioadă maximă de cel puțin trei ani în baza legislației naționale a unui stat membru. **Totuși, statele membre pot exclude acele infracțiuni de mică gravitate în cazul cărora, ținând cont de sistemul lor de justiție penală, prelucrarea datelor PNR în temeiul prezentei directive nu ar fi conformă cu principiul proporționalității;**

Amendamentul

(h) „infracțiuni grave” înseamnă infracțiunile **care** se pedepsesc cu închisoarea sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate pe o perioadă maximă de cel puțin trei ani în baza legislației naționale a unui stat membru, **precum:**

- participarea la un grup infracțional organizat,

- *traficul de persoane, facilitarea intrării și șederii neautorizate, traficul ilicit de organe și țesuturi umane,*
- *exploatarea sexuală a copiilor și pornografia infantilă, violul, mutilarea genitală feminină,*
- *traficul ilicit de stupefiante și de substanțe psihotrope,*
- *traficul ilicit de arme, muniții și materiale explozive,*
- *frauda gravă, fraudă împotriva intereselor financiare ale UE, spălarea sumelor provenite din săvârșirea de infracțiuni, spălarea de bani și falsificarea de monedă,*
- *omuciderea voluntară, vătămarea corporală gravă, răpirea, privarea ilegală de libertate și luarea de ostatici, jaful armat,*
- *criminalitatea informatică gravă și infracțiunile cibernetice,*
- *infracțiunile împotriva mediului, inclusiv traficul ilicit de specii animale pe cale de dispariție și traficul ilicit de specii și soiuri de plante pe cale de dispariție,*
- *falsificarea de documente administrative și traficul cu acestea, traficul ilicit de bunuri culturale, inclusiv activități și opere de artă, contrafacerea și piratarea produselor,*
- *sechestrarea ilegală de nave sau aeronave,*
- *spionajul și trădarea,*
- *comerțul ilicit și traficul cu materiale nucleare sau radioactive și cu precursori ai acestora și, în acest sens, infracțiuni legate de neproliferare,*
- *infracțiunile de competența Curții Penale Internaționale.*

Or. en

Amendamentul 278
Sophia in 't Veld, Fredrick Federley

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – litera h – punctul i (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(i) „date sensibile” înseamnă datele personale ale unei persoane care indică sexul, rasa, culoarea, originea etnică sau socială, caracteristicile genetice, limba, convingerile religioase sau filozofice, opiniile politice, apartenența la un sindicat, la o minoritate națională, starea de sănătate sau orientarea sexuală, astfel cum sunt definite la articolul 21 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, precum și alte date definite ca fiind sensibile de legislația națională.

Or. en

Amendamentul 279
Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – litera ha (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ha) „a depersonaliza prin mascarea datelor” înseamnă a face ca anumite elemente ale acestor date să nu fie vizibile pentru utilizator în interfața de utilizare, fără a șterge elementele respective;

Or. en

Amendamentul 280
Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – litera i

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(i) „infracțiuni grave transfrontaliere” înseamnă infracțiunile prevăzute de legislația națională și menționate la articolul 2 alineatul (2) din Decizia-cadru 2002/584/JAI, dacă se pedepsesc cu închisoarea sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate pe o perioadă maximă de cel puțin trei ani în baza legislației naționale și în cazul în care:

eliminat

(i) acestea sunt săvârșite în mai multe state;

(ii) acestea sunt săvârșite într-un singur stat, dar o parte importantă a pregătirii, planificării, orchestrării sau controlului lor are loc în alt stat;

(iii) acestea sunt săvârșite într-un stat, dar implică un grup de criminalitate organizată care este implicat în activități infracționale în mai multe state; sau

(iv) acestea sunt săvârșite într-un stat, dar produc efecte importante în alt stat.

Or. en

Amendamentul 281

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Kinga Gál, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – litera i

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(i) „infracțiuni grave transfrontaliere” înseamnă infracțiunile prevăzute de

eliminat

legislația națională și menționate la articolul 2 alineatul (2) din Decizia-cadru 2002/584/JAI, dacă se pedepsesc cu închisoarea sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate pe o perioadă maximă de cel puțin trei ani în baza legislației naționale și în cazul în care:

(i) acestea sunt săvârșite în mai multe state;

(ii) acestea sunt săvârșite într-un singur stat, dar o parte importantă a pregătirii, planificării, orchestrării sau controlului lor are loc în alt stat;

(iii) acestea sunt săvârșite într-un stat, dar implică un grup de criminalitate organizată care este implicat în activități infracționale în mai multe state; sau

(iv) acestea sunt săvârșite într-un stat, dar produc efecte importante în alt stat.

Or. en

Amendamentul 282

Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera i – partea introductivă

Textul propus de Comisie

(i) „infracțiuni grave transfrontaliere” înseamnă infracțiunile prevăzute de legislația națională și menționate *la articolul 2 alineatul (2) din Decizia-cadru 2002/584/JAI*, dacă se pedepsesc cu închisoarea sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate pe o perioadă maximă de cel puțin *trei* ani în baza legislației naționale și în cazul în care:

Amendamentul

(i) „infracțiuni grave transfrontaliere” înseamnă infracțiunile prevăzute de legislația națională și menționate *în anexa II*, dacă se pedepsesc cu închisoarea sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate pe o perioadă maximă de cel puțin *patru* ani în baza legislației naționale și în cazul în care:

Or. en

Amendamentul 283
Ana Gomes

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera i – partea introductivă

Textul propus de Comisie

(i) „infracțiuni grave transfrontaliere” înseamnă ***infracțiunile*** prevăzute de legislația națională și menționate la articolul 2 alineatul (2) din Decizia-cadru 2002/584/JAI, dacă ***se pedepsesc cu închisoarea sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate pe o perioadă maximă de cel puțin trei ani în baza legislației naționale și în cazul în care:***

Amendamentul

(i) „infracțiuni grave transfrontaliere” înseamnă ***următoarele infracțiuni*** prevăzute de legislația națională și menționate la articolul 2 alineatul (2) din Decizia-cadru 2002/584/JAI, dacă ***sunt săvârșite în mai multe state sau dacă sunt săvârșite într-un singur stat, însă o parte semnificativă a pregătirii, planificării, îndrumării sau controlului acestora se desfășoară într-un alt stat sau dacă sunt săvârșite într-un singur stat, însă implică un grup infracțional organizat care desfășoară activități infracționale în mai multe țări sau dacă sunt săvârșite într-un stat, însă au efecte semnificative într-un alt stat:***

- participarea la un grup infracțional organizat,

- terorismul,

- traficul de persoane,

- traficul ilicit de organe și țesuturi umane,

- traficul de droguri,

- traficul de arme, muniții și substanțe explozive,

- traficul cu materiale nucleare și radioactive,

- răpirea și luarea de ostatici,

- spălarea sumelor provenite din săvârșirea de infracțiuni,

- corupția,

- criminalitatea informatică,

- infracțiunile de competența Curții Penale Internaționale.

Statele membre pot exclude infracțiunile care, conform ordinii lor juridice naționale, se pedepsesc cu închisoarea sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate pe o perioadă maximă mai mică de trei ani.

Or. en

Amendamentul 284 Marju Lauristin

Propunere de directivă Articolul 2 – paragraful 1 – litera i – partea introductivă

Textul propus de Comisie

(i) „infracțiuni grave transfrontaliere” înseamnă infracțiunile prevăzute de legislația națională și menționate la articolul 2 alineatul (2) din Decizia-cadru 2002/584/JAI, dacă se pedepsesc cu închisoarea sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate pe o perioadă maximă de cel puțin trei ani în baza legislației naționale și în cazul în care:

Amendamentul

(i) „infracțiuni grave transfrontaliere” înseamnă ***următoarele infracțiuni*** prevăzute de legislația națională și menționate la articolul 2 alineatul (2) din Decizia-cadru 2002/584/JAI, dacă ***sunt săvârșite în mai multe state sau dacă sunt săvârșite într-un singur stat, însă o parte semnificativă a pregătirii, planificării, îndrumării sau controlului acestora se desfășoară într-un alt stat sau dacă sunt săvârșite într-un singur stat, însă implică un grup infracțional organizat care desfășoară activități infracționale în mai multe țări sau dacă sunt săvârșite într-un stat, însă au efecte semnificative într-un alt stat:***

- participarea la un grup infracțional organizat,***
- traficul de persoane,***
- exploatarea sexuală a copiilor și pornografia infantilă,***
- traficul de droguri,***
- traficul de arme, muniții și substanțe explozive,***
- traficul ilicit de organe și țesuturi umane,***

- *infracțiuni informatice/legate de mediul cibernetic,*

- *infracțiunile de competența Curții Penale Internaționale.*

Statele membre pot exclude infracțiunile care, conform ordinii lor juridice naționale, se pedepsesc cu închisoarea sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate pe o perioadă maximă mai mică de trei ani.

Or. en

Amendamentul 285
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – litera i – partea introductivă

Textul propus de Comisie

(i) „infracțiuni grave transfrontaliere” înseamnă ***infracțiunile*** prevăzute de legislația națională ***și menționate*** la articolul 2 ***alineatul (2)*** din Decizia-cadru ***2002/584/JAI***, dacă se pedepsesc cu închisoarea sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate pe o perioadă maximă de cel puțin trei ani în baza legislației naționale și în cazul în care:

Amendamentul

(i) „infracțiuni grave transfrontaliere” înseamnă ***următoarele infracțiuni*** prevăzute de legislația națională: ***traficul de ființe umane, astfel cum este definit la articolul 2 din Directiva 2011/36/UE din 5 aprilie 2011 privind prevenirea și combaterea traficului de persoane și protejarea victimelor acestuia, traficul ilicit de droguri, astfel cum este definit la articolul 2 din Decizia-cadru 2004/757/JAI a Consiliului din 25 octombrie 2004 de stabilire a dispozițiilor minime privind elementele constitutive ale infracțiunilor și sancțiunile aplicabile în domeniul traficului ilicit de droguri și traficul ilicit de arme, muniții și materiale explozibile, astfel cum este definit la articolul 1 alineatul (2b) din Directiva 2008/51/CE a Consiliului din 21 mai 2008 privind controlul achiziționării și al deținerii de arme***, dacă se pedepsesc cu închisoarea sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate pe o perioadă maximă de cel puțin trei ani în baza legislației naționale și în

cazul în care:

Or. en

Amendamentul 286

Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Péter Niedermüller, Miriam Dalli, Tanja Fajon

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera i – partea introductivă

Textul propus de Comisie

(i) „infracțiuni grave transfrontaliere” înseamnă **infracțiunile** prevăzute de legislația națională **și menționate la articolul 2 alineatul (2) din Decizia-cadru 2002/584/JAI, dacă se pedepsesc cu închisoarea sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate pe o perioadă maximă de cel puțin trei ani în baza legislației naționale și** în cazul în care:

Amendamentul

(i) „infracțiuni grave transfrontaliere” înseamnă **următoarele infracțiuni** prevăzute de legislația națională: **traficul de persoane, exploatarea sexuală a copiilor, traficul ilicit de droguri, traficul ilicit de arme și traficul ilicit de muniții și materiale explozibile** în cazul în care:

Or. en

Amendamentul 287

Emilian Pavel

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera i – partea introductivă

Textul propus de Comisie

(i) „infracțiuni grave transfrontaliere” înseamnă infracțiunile prevăzute de legislația națională **și menționate la articolul 2 alineatul (2) din Decizia-cadru 2002/584/JAI, dacă se pedepsesc cu închisoarea sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate pe o perioadă maximă de cel puțin trei ani în baza legislației naționale și** în cazul în care:

Amendamentul

(i) „infracțiuni grave transfrontaliere” înseamnă infracțiunile prevăzute de legislația națională: **traficul de persoane, exploatarea sexuală a copiilor, traficul ilicit de droguri, traficul ilicit de arme, criminalitatea informatică și alte infracțiuni în mediul cibernetic, traficul ilicit de muniții și materiale explozibile** în cazul în care:

Or. en

Amendamentul 288

Sophia in 't Veld, Gérard Deprez, Nathalie Griesbeck, Filiz Hyusmenova, Louis Michel, Cecilia Wikström, Petr Ježek

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera i – partea introductivă

Textul propus de Comisie

(i) „infracțiuni grave transfrontaliere” înseamnă **infracțiunile** prevăzute de legislația națională **și menționate la articolul 2 alineatul (2) din Decizia-cadru 2002/584/JAI**, dacă se pedepsesc cu închisoarea sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate pe o perioadă maximă de **cel puțin** trei ani în baza legislației naționale și în cazul în care:

Amendamentul

(i) „infracțiuni grave transfrontaliere” înseamnă **următoarele infracțiuni** prevăzute de legislația națională:

- **participarea la un grup infracțional organizat,**
- **terorismul,**
- **traficul de persoane,**
- **exploatarea sexuală a copiilor și pornografia infantilă,**
- **traficul ilicit de droguri și substanțe psihotrope,**
- **traficul ilicit de arme, muniții și materiale explozive,**
- **corupția,**
- **frauda și evaziunea fiscală,**
- **spălarea sumelor provenite din săvârșirea de infracțiuni,**
- **falsificarea de monedă, inclusiv falsificarea monedei euro,**
- **criminalitatea informatică,**
- **infracțiunile împotriva mediului, inclusiv traficul ilicit de specii animale pe cale de dispariție și traficul ilicit de specii și soiuri de plante pe cale de dispariție,**
- **omuciderea voluntară, vătămarea**

- corporală gravă,*
- *traficul ilicit de organe și țesuturi umane,*
 - *violul,*
 - *răpirea, privarea ilegală de libertate și luarea de ostatici,*
 - *răpirea de copii și răpirea copiilor de către părinți,*
 - *furtul organizat sau armat,*
 - *traficul ilicit de bunuri culturale, inclusiv antichități și opere de artă,*
 - *traficul ilicit de minereuri,*
 - *falsificarea de mijloace de plată,*
 - *traficul ilicit de substanțe hormonale și alți factori de creștere,*
 - *traficul ilicit de materiale nucleare sau radioactive,*
 - *infracțiunile de competența Curții Penale Internaționale,*

dacă se pedepsesc cu închisoarea sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate pe o perioadă maximă de **cel puțin** trei ani în baza legislației naționale și în cazul în care:

Or. en

Amendamentul 289
Cornelia Ernst, Barbara Spinelli

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – litera i – partea introductivă

Textul propus de Comisie

(i) „infracțiuni grave transfrontaliere” înseamnă **infracțiunile** prevăzute de legislația națională și menționate la articolul 2 alineatul (2) din Decizia-cadru 2002/584/JAI, dacă se pedepsesc cu închisoarea sau cu o măsură de siguranță

Amendamentul

(i) „infracțiuni grave transfrontaliere” înseamnă **următoarele infracțiuni** prevăzute de legislația națională și menționate la articolul 2 alineatul (2) din Decizia-cadru 2002/584/JAI: **traficul de persoane, traficul ilegal de droguri și**

privativă de libertate pe o perioadă maximă de cel puțin trei ani în baza legislației naționale și în cazul în care:

traficul ilegal de arme, de muniții și de materiale explozibile, dacă se pedepsesc cu închisoarea sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate pe o perioadă maximă de cel puțin trei ani în baza legislației naționale și în cazul în care:

Or. en

Amendamentul 290

Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera i – partea introductivă

Textul propus de Comisie

(i) „infracțiuni grave transfrontaliere” înseamnă ***infracțiunile*** prevăzute de legislația națională și menționate la articolul 2 alineatul (2) din Decizia-cadru 2002/584/JAI, dacă se pedepsesc cu închisoarea sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate pe o perioadă maximă de cel puțin trei ani în baza legislației naționale și în cazul în care:

Amendamentul

(i) „infracțiuni grave transfrontaliere” înseamnă ***următoarele infracțiuni*** prevăzute de legislația națională și menționate la articolul 2 alineatul (2) din Decizia-cadru 2002/584/JAI:

- ***participarea la o organizație criminală,***
- ***terorismul,***
- ***traficul de ființe umane,***
- ***exploatarea sexuală a copiilor și pornografia infantilă,***
- ***traficul ilicit de substanțe narcotice și substanțe psihotrope,***
- ***traficul ilicit de arme, muniții și materiale explozive,***
- ***spălarea de bani proveniți din săvârșirea de infracțiuni,***
- ***infracțiunile împotriva mediului, inclusiv traficul ilicit de specii animale pe cale de dispariție și de specii și soiuri de plante pe cale de dispariție,***
- ***omorul, vătămarea corporală gravă,***

- *traficul ilicit de organe și țesuturi umane,*
- *răpirea, lipsirea de libertate în mod ilegal și luarea de ostatici,*
- *falsificarea de mijloace de plată,*
- *traficul ilicit de materiale nucleare sau radioactive,*
- *infracțiunile care intră în competența Curții Penale Internaționale,*
- *sechestrarea ilegală de aeronave/nave,*
- *sabotajul,*

dacă se pedepsesc cu închisoarea sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate pe o perioadă maximă de cel puțin trei ani în baza legislației naționale și în cazul în care:

Or. it

Amendamentul 291

Ana Gomes

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera i – punctul i

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(i) acestea sunt săvârșite în mai multe state;

eliminat

Or. en

Amendamentul 292

Ana Gomes

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera i – punctul ii

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ii) acestea sunt săvârșite într-un singur

eliminat

stat, dar o parte importantă a pregătirii, planificării, orchestrării sau controlului lor are loc în alt stat;

Or. en

Amendamentul 293

Ana Gomes

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera i – punctul iii

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(iii) acestea sunt săvârșite într-un stat, dar implică un grup de criminalitate organizată care este implicat în activități infracționale în mai multe state; sau *eliminat*

Or. en

Amendamentul 294

Ana Gomes

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera i – punctul iv

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(iv) acestea sunt săvârșite într-un stat, dar produc efecte importante în alt stat. *eliminat*

Or. en

Amendamentul 295

Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera i – punctul iv

Textul propus de Comisie

(iv) acestea sunt săvârșite într-un stat, dar produc efecte importante în alt stat.

Amendamentul

(Nu privește versiunea în limba română.)

Or. en

Amendamentul 296

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Barbara Matera, Michał Boni, Frank Engel, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – litera ia (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ia) mascarea datelor înseamnă a face ca anumite elemente ale datelor PNR să nu poată fi descifrate de un utilizator, fără a le șterge (de exemplu aplicând o funcție criptografică de ultimă oră elementelor de date de text transparente cu ajutorul cărora se poate identifica un pasager); elementele care sunt făcute să fie indescifrabile trebuie să cuprindă toate elementele care ajută la identificarea unui pasager. Identitatea între datele de text transparente poate conduce la o identitate între datele mascate, astfel încât datele să poată fi corelate fără a fi identificate persoanele la care se referă aceste date.

Or. en

Amendamentul 297

Sophia in 't Veld, Filiz Hyusmenova, Louis Michel, Nathalie Griesbeck, Cecilia Wikström, Petr Ježek

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 a (nou)

Lista infracțiunilor grave transfrontaliere prevăzută la articolul 2 primul paragraf litera (i) este revizuită și ajustată în mod corespunzător, în cadrul revizuirii generale a prezentei directive.

Or. en

Amendamentul 298

Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă

Articolul 3 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Fiecare stat membru înființează sau desemnează o autoritate competentă pentru prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave sau o filială a unei astfel de autorități care să acționeze ca „unitate de informații despre pasageri” a statului respectiv, responsabilă pentru colectarea datelor PNR de la transportatorii aerieni, stocarea și analizarea acestora și transmiterea rezultatului analizei autorităților competente menționate la articolul 5. Membrii personalului acesteia pot fi detașați de la autoritățile publice competente.

Amendamentul

(1) Fiecare stat membru înființează sau desemnează o autoritate competentă pentru prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor ***transnaționale*** grave sau o filială a unei astfel de autorități care să acționeze ca „unitate de informații despre pasageri” a statului respectiv, responsabilă pentru colectarea datelor PNR de la transportatorii aerieni, stocarea și analizarea acestora și transmiterea rezultatului analizei autorităților competente menționate la articolul 5. Membrii personalului acesteia ***trebuie să fie persoane a căror integritate și competență au fost dovedite și*** pot fi detașați de la autoritățile publice competente. ***În cadrul unității de informații despre pasageri este numit un funcționar independent responsabil cu protecția datelor, al cărui mandat include supravegherea activităților unității de informații despre pasageri, în special verificarea realizării transferului de date către autoritățile competente cu respectarea deplină a limitelor impuse de prezenta directivă și de Decizia-cadru***

2008/977/JAI și raportarea încălcărilor identificate către autoritatea națională de supraveghere.

Or. it

Amendamentul 299
Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Fiecare stat membru înființează sau desemnează o autoritate competentă pentru prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave sau o filială a unei astfel de autorități care să acționeze ca „unitate de informații despre pasageri” a statului respectiv, responsabilă pentru colectarea datelor PNR de la transportatorii aerieni, stocarea și analizarea acestora și transmiterea rezultatului analizei autorităților competente menționate la articolul 5. Membrii personalului acesteia pot fi detașați de la autoritățile publice competente.

Amendamentul

(1) Fiecare stat membru înființează sau desemnează o autoritate competentă pentru prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave sau o filială a unei astfel de autorități care să acționeze ca „unitate de informații despre pasageri” a statului respectiv, responsabilă pentru colectarea datelor PNR de la transportatorii aerieni, stocarea și analizarea acestora și transmiterea rezultatului analizei autorităților competente menționate la articolul 5. ***Unitatea de informații despre pasageri este responsabilă și pentru schimbul de date PNR sau pentru rezultatul prelucrării acestora în cadrul unităților de informații despre pasageri din alte state membre, conform articolului 7, precum și pentru transferul datelor PNR sau al rezultatelor prelucrării acestora către Europol, conform articolului 7a.*** Membrii personalului acesteia pot fi detașați de la autoritățile publice competente.

Or. en

Amendamentul 300
Ana Gomes

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Fiecare stat membru înființează sau desemnează o autoritate competentă pentru prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave sau o filială a unei astfel de autorități care să acționeze ca „unitate de informații despre pasageri” a statului respectiv, responsabilă pentru colectarea datelor PNR de la transportatorii aerieni, stocarea și analizarea acestora și transmiterea rezultatului analizei autorităților competente menționate la articolul 5. Membrii personalului acesteia pot fi detașați de la autoritățile publice competente.

Amendamentul

(1) Fiecare stat membru înființează sau desemnează o autoritate competentă pentru prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave ***transfrontaliere*** sau o filială a unei astfel de autorități care să acționeze ca „unitate de informații despre pasageri” a statului respectiv, responsabilă pentru colectarea datelor PNR de la transportatorii aerieni ***și de la alți operatori comerciali sau operatori de zboruri fără caracter comercial***, stocarea și analizarea acestora și transmiterea rezultatului analizei autorităților competente menționate la articolul 5. Membrii personalului acesteia pot fi detașați de la autoritățile publice competente.

Or. en

Amendamentul 301

Emil Radev

Propunere de directivă

Articolul 3 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Fiecare stat membru înființează sau desemnează o autoritate competentă pentru prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave sau o filială a unei astfel de autorități care să acționeze ca „unitate de informații despre pasageri” a statului respectiv, responsabilă pentru colectarea datelor PNR de la transportatorii aerieni, stocarea și analizarea acestora și transmiterea rezultatului analizei autorităților competente menționate la articolul 5. Membrii personalului acesteia pot fi

Amendamentul

(1) Fiecare stat membru înființează sau desemnează o autoritate competentă pentru prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave sau o filială a unei astfel de autorități care să acționeze ca „unitate de informații despre pasageri” a statului respectiv. ***Unitatea de informații despre pasageri este singura*** responsabilă pentru colectarea datelor PNR de la transportatorii aerieni, stocarea și analizarea acestora și transmiterea rezultatului analizei autorităților competente menționate la articolul 5. ***De***

detașați de la autoritățile publice competente.

asemenea, UIP sunt responsabile și pentru schimbul de date PNR sau pentru rezultatele prelucrării acestora între statele membre și față de Europol, în conformitate cu articolul 7. Membrii personalului acesteia pot fi detașați de la autoritățile publice competente.

Or. en

Justificare

Din rațiuni de protecție a datelor și securitate, este important să se specifice că unitatea națională de informații despre pasageri este singura autoritate responsabilă pentru colectarea, păstrarea, analizarea datelor PNR și transmiterea rezultatelor analizei autorităților competente prevăzute la articolul 5 și către Europol; cu alte cuvinte, nicio altă autoritate nu are aceleași funcții. Este important și să se clarifice toate funcțiile unității de informații despre pasageri într-un singur articol, inclusiv funcția de schimb de date PNR.

Amendamentul 302 Cornelia Ernst

Propunere de directivă Articolul 3 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Fiecare stat membru înființează sau desemnează o autoritate competentă pentru prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave **sau o filială a unei astfel de autorități** care să acționeze ca „unitate de informații despre pasageri” a statului respectiv, responsabilă pentru **colectarea** datelor PNR de la transportatorii aerieni, stocarea și analizarea acestora și transmiterea rezultatului analizei autorităților competente menționate la articolul 5. Membrii personalului acesteia pot fi detașați de la autoritățile publice competente.

Amendamentul

(1) Fiecare stat membru înființează sau desemnează o autoritate competentă pentru prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave care să acționeze ca „unitate de informații despre pasageri” a statului respectiv, responsabilă pentru **primirea** datelor PNR de la transportatorii aerieni, stocarea și analizarea acestora și transmiterea rezultatului analizei autorităților competente menționate la articolul 5. Membrii personalului acesteia pot fi detașați de la autoritățile publice competente.

Or. en

Amendamentul 303

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Frank Engel, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Propunere de directivă

Articolul 3 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Fiecare stat membru înființează sau desemnează o autoritate competentă pentru prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave sau o filială a unei astfel de autorități care să acționeze ca „unitate de informații despre pasageri” a statului respectiv, responsabilă pentru colectarea datelor PNR de la transportatorii aerieni, stocarea **și analizarea acestora** și transmiterea rezultatului **analizei** autorităților competente menționate la articolul 5. Membrii personalului acesteia pot fi detașați de la autoritățile publice competente.

Amendamentul

(1) Fiecare stat membru înființează sau desemnează o autoritate competentă pentru prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave **și pentru prevenirea amenințărilor imediate și grave la adresa securității publice** sau o filială a unei astfel de autorități care să acționeze ca „unitate de informații despre pasageri” a statului respectiv, responsabilă pentru colectarea datelor PNR de la transportatorii aerieni **și de la operatorii economici care nu efectuează zboruri**, stocarea, **prelucrarea** și transmiterea **datelor PNR sau a rezultatului prelucrării acestora** autorităților competente menționate la articolul 5. **Unitatea de informații despre pasageri este responsabilă și pentru schimbul de date PNR sau de rezultate ale prelucrării acestora cu unitățile de informații despre pasageri din alte state membre, în conformitate cu articolul 7.** Membrii personalului acesteia pot fi detașați de la autoritățile publice competente. **Se asigură unității de informații despre pasageri resurse adecvate în vederea îndeplinirii sarcinilor sale.**

Or. en

Amendamentul 304
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Fiecare stat membru înființează sau desemnează o autoritate competentă pentru prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave sau o filială a unei astfel de autorități care să acționeze ca „unitate de informații despre pasageri” a statului respectiv, responsabilă pentru colectarea datelor PNR de la transportatorii aerieni, stocarea și analizarea acestora și transmiterea rezultatului analizei autorităților competente menționate la articolul 5. Membrii personalului acesteia pot fi detașați de la autoritățile publice competente.

Amendamentul

(1) Fiecare stat membru înființează sau desemnează o autoritate competentă pentru prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave sau o filială a unei astfel de autorități care să acționeze ca „unitate de informații despre pasageri” a statului respectiv, responsabilă pentru **efectuarea evaluărilor de risc în conformitate cu articolul 4, precum și pentru** colectarea datelor PNR de la transportatorii aerieni, stocarea și analizarea acestora și transmiterea rezultatului analizei autorităților competente menționate la articolul 5. Membrii personalului acesteia pot fi detașați de la autoritățile publice competente.

Or. en

Amendamentul 305
Sophia in 't Veld, Nathalie Griesbeck

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Fiecare stat membru înființează sau desemnează o autoritate competentă pentru prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave sau o filială a unei astfel de autorități care să acționeze ca „unitate de informații despre pasageri” a statului respectiv, responsabilă pentru colectarea datelor PNR de la

Amendamentul

(1) Fiecare stat membru înființează sau desemnează o autoritate competentă pentru prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave **transfrontaliere** sau o filială a unei astfel de autorități care să acționeze ca „unitate de informații despre pasageri” a statului respectiv, responsabilă pentru colectarea

transportatorii aerieni, stocarea și analizarea acestora și transmiterea rezultatului analizei autorităților competente menționate la articolul 5. Membrii personalului acesteia pot fi detașați de la autoritățile publice competente.

datelor PNR de la transportatorii aerieni, stocarea și analizarea acestora și transmiterea rezultatului analizei autorităților competente menționate la articolul 5. Membrii personalului acesteia pot fi detașați de la autoritățile publice competente.

Or. en

Amendamentul 306

Birgit Sippel, Juan Fernando López Aguilar, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Ana Gomes, Tanja Fajon, Emilian Pavel

Propunere de directivă

Articolul 3 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Fiecare stat membru înființează sau desemnează o autoritate competentă pentru prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a **infracțiunilor** grave sau o filială a unei astfel de autorități care să acționeze ca „unitate de informații despre pasageri” a statului respectiv, responsabilă pentru colectarea datelor PNR de la transportatorii aerieni, stocarea și analizarea acestora și transmiterea rezultatului analizei autorităților competente menționate la articolul 5. Membrii personalului acesteia pot fi detașați de la autoritățile publice competente.

Amendamentul

(1) Fiecare stat membru înființează sau desemnează o autoritate competentă pentru prevenirea, depistarea, cercetarea sau urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a **anumitor tipuri de infracțiuni** grave **transfrontaliere** sau o filială a unei astfel de autorități care să acționeze ca „unitate de informații despre pasageri” a statului respectiv, responsabilă pentru **efectuarea evaluărilor de risc în conformitate cu articolul 4, precum și pentru** colectarea datelor PNR de la transportatorii aerieni, stocarea și analizarea acestora și transmiterea rezultatului analizei autorităților competente menționate la articolul 5. Membrii personalului acesteia pot fi detașați de la autoritățile publice competente.

Or. en

Amendamentul 307

Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1a) Toți membrii unității de informații despre pasageri care au acces la date PNR beneficiază de formare dedicată privind prelucrarea acestor date, în conformitate cu drepturile fundamentale și cu principiile privind protecția datelor.

Or. en

Amendamentul 308
Cornelia Ernst

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1a) Datele PNR care au primit un caracter anonim și care sunt transferate de transportatorii aerieni conform articolului 6 alineatul (1a) sunt primite de unitățile de informații despre pasageri în conformitate cu articolul 9.

Or. en

Amendamentul 309
Birgit Sippel, Anna Hedh, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Péter Niedermüller, Hugues Bayet, Ana Gomes, Tanja Fajon, Emilian Pavel

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1a) Unitatea de informații despre pasageri este responsabilă pentru schimbul de date PNR sau de rezultate ale prelucrării acestor date cu unitățile de

informații despre pasageri din alte state membre, în conformitate cu articolul 7, precum și pentru introducerea alertelor în Sistemul de informații Schengen, în conformitate cu articolul 7 alineatul (1).

Or. en

Amendamentul 310
Emilian Pavel, Ana Gomes

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1a) Unitatea de informații despre pasageri trebuie să pună în aplicare măsurile tehnice și organizatorice corespunzătoare pentru protejarea datelor cu caracter personal împotriva dezvăluirii sau a accesului neautorizat, în special atunci când prelucrarea implică transmiterea de date printr-o rețea, precum și împotriva oricăror alte forme ilegale de prelucrare.

Or. en

Amendamentul 311
Sophia in 't Veld, Gérard Deprez, Filiz Hyusmenova, Nathalie Griesbeck, Cecilia Wikström, Louis Michel, Petr Ježek

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1a) Comisia înființează o unitate de informații despre pasageri responsabilă pentru colectarea datelor PNR de la transportatorii aerieni, stocarea și analizarea acestora și transmiterea rezultatului analizei autorităților

*competente menționate la articolul 5.
Membrii personalului acesteia pot fi
detașați de la autoritățile publice
competente ale statelor membre.*

Or. en

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

Amendamentul 312
Sylvie Guillaume

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1a) Datorită caracterului sensibil al prelucrării datelor de către unitatea de informații despre pasageri, fiecare stat membru se asigură că aceasta dispune de mijloacele adecvate, inclusiv de personal competent și suficient, pentru îndeplinirea sarcinilor sale în conformitate cu prezenta directivă. Toți angajații unității de informații despre pasageri, care au acces la datele PNR, urmează un curs special de formare în domeniul prelucrării datelor despre pasageri în conformitate cu drepturile fundamentale și principiile de protecție a datelor.

Or. fr

Amendamentul 313
Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 1 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1b) Activitățile prevăzute la articolul 4 alineatul (2) litera (c) pot fi efectuate doar de personal special desemnat în acest scop.

Or. en

Amendamentul 314
Sophia in 't Veld, Gérard Deprez

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 1 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1b) Baza de date care colectează date PNR de la transportatorii aerieni ar trebui să fie găzduită de agenția europeană pentru gestionarea operațională a sistemelor informatice la scară largă în spațiul de libertate, securitate și justiție.

Or. en

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

Amendamentul 315
Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Anna Hedh, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Ana Gomes, Tanja Fajon, Emilian Pavel

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 1 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1b) Toți membrii unității de informații despre pasageri care au acces la date PNR vor fi beneficiați de formare concepută în mod special privind prelucrarea acestor

date, în conformitate cu principiile privind protecția datelor și cu drepturile fundamentale.

Or. en

Amendamentul 316
Sophia in 't Veld, Gérard Deprez

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 1 c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1c) Unitatea de informații despre pasageri desemnează un responsabil cu protecția datelor și confidențialitatea, secondat de un responsabil adjunct, care va fi responsabil pentru monitorizarea prelucrării datelor PNR și pentru implementarea garanțiilor aferente. Responsabilul cu protecția datelor și confidențialitatea evaluează în special, în mod regulat, normele de prelucrare automată solicitate de autoritățile competente și formulează recomandări pentru a asigura conformitatea acestora cu dispozițiile și garanțiile prevăzute în acest regulament.

Or. en

Amendamentul 317
Birgit Sippel, Anna Hedh, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Ana Gomes, Tanja Fajon, Emilian Pavel

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 1 c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1c) Activitățile prevăzute la articolul 9a (nou) alineatul (4)) sunt efectuate doar de personalul unității de informații despre

pasageri special desemnat în acest scop.

Or. en

Amendamentul 318

Sophia in 't Veld

Propunere de directivă

Articolul 3 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2) Două sau mai multe state membre pot stabili sau desemna aceeași autoritate în calitate de unitate de informații despre pasageri. Această unitate de informații despre pasageri se înființează într-unul dintre statele membre participante și este considerată ca unitate națională de informații despre pasageri a tuturor acestor state membre participante. Statele membre participante convin asupra normelor privind funcționarea unității de informații despre pasageri și respectă cerințele stabilite în prezenta directivă.

eliminat

Or. en

Justificare

A se elimina doar dacă se adoptă opțiunea de reglementare cu un sistem centralizat.

Amendamentul 319

Heinz K. Becker

Propunere de directivă

Articolul 3 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

*(2) Două sau mai multe state membre pot stabili sau desemna aceeași **autoritate** în calitate de unitate de informații despre pasageri. Această unitate de informații*

*(2) Două sau mai multe state membre pot stabili sau desemna, **precum în cazul Europol**, aceeași **unitate** în calitate de unitate de informații despre pasageri.*

despre pasageri se înființează într-unul dintre statele membre participante și este considerată ca unitate națională de informații despre pasageri a tuturor acestor state membre participante. Statele membre participante convin asupra normelor privind funcționarea unității de informații despre pasageri și respectă cerințele stabilite în prezenta directivă.

Această unitate de informații despre pasageri se înființează într-unul dintre statele membre participante *sau la sediul unității generale, precum în cazul Europol*, și este considerată ca unitate națională de informații despre pasageri a tuturor acestor state membre participante. Statele membre participante convin asupra normelor privind funcționarea unității de informații despre pasageri și respectă cerințele stabilite în prezenta directivă.

Or. de

Amendamentul 320
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3) Fiecare stat membru comunică acest lucru Comisiei în termen de o lună de la înființarea unității de informații despre pasageri și își poate actualiza declarația în orice moment. Comisia publică aceste informații, inclusiv eventualele actualizări ale acestora, în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

eliminat

Or. en

Justificare

A se elimina doar dacă se adoptă opțiunea de reglementare cu un sistem centralizat.

Amendamentul 321
Emilian Pavel, Ana Gomes

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 3 – paragraful 1 (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Unitatea de informații despre pasageri

trebuie să înștiințeze autoritatea națională de supraveghere prevăzută la articolul 12 înainte de a desfășura orice operațiune de prelucrare integrală sau parțială.

Or. en

Amendamentul 322
Sophia in 't Veld, Fredrick Federley

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3a) Fiecare unitate de informații despre pasageri desemnează un responsabil cu protecția datelor pentru monitorizarea prelucrării datelor PNR și implementarea garanțiilor.

Or. en

Amendamentul 323
Sophia in 't Veld, Fredrick Federley

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 3 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3b) Statele membre asigură impunerea unor sancțiuni disuasive, eficiente și proporționale, inclusiv sancțiuni penale, împotriva personalului din cadrul unităților de informații despre pasageri în cazul utilizării defectuoase sau al abuzului de date PNR sau pentru alte încălcări ale dispozițiilor naționale adoptate în conformitate cu prezenta directivă.

Or. en

Amendamentul 324

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Jeroen Lenaers, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Michal Boni, Emil Radev, Frank Engel, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Propunere de directivă

Articolul 3 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3a) Fiecare unitate de informații despre pasageri desemnează un responsabil independent cu protecția datelor, care asigură supravegherea internă a activităților unității de informații despre pasageri și care va supraveghea integral transferul de date PNR către alte autorități competente, către alte state membre și către Europol. Responsabilul cu protecția datelor raportează îndeplinirea defectuoasă a cerințelor privind protecția datelor prevăzute în prezenta directivă.

Or. en

Amendamentul 325

Sylvie Guillaume

Propunere de directivă

Articolul 3 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3a) În conformitate cu propria legislație națională, statele membre asigură aplicarea de sancțiuni de descurajare, eficace și proporționale, în cazuri de încălcare a dispozițiilor prezentei directive de către membrii personalului unității de informații despre pasageri.

Amendamentul 326

Gérard Deprez, Louis Michel, Marielle de Sarnez, Sophia in 't Veld, Frédérique Ries, Charles Goerens

Propunere de directivă

Articolul 3 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3a) Atunci când ghișeul unic prevăzut la articolul 7 din prezenta directivă va fi operațional, statele care doresc acest lucru pot hotărî ca datele PNR care trebuie transmise de transportatorii aerieni către unitatea națională de informații despre pasageri să fie transmise direct de către transportatorii aerieni către ghișeul unic, care să asigure mai apoi colectarea și conservarea datelor cu respectarea condițiilor prevăzute de prezenta directivă. Unitatea de informații despre pasageri din statul membru respectiv este în continuare responsabilă de analiza datelor și de transmiterea rezultatelor analizelor către autoritățile competente menționate la articolul 5.

Or. fr

Amendamentul 327

Sylvie Guillaume

Propunere de directivă

Articolul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 3a

Responsabilul pentru protecția datelor în cadrul unității de informații despre pasageri

(1) Statele membre prevăd numirea de către șeful autorității publice în subordinea căreia funcționează unitatea de informații despre pasagerii a unui responsabil pentru protecția datelor în cadrul acestei unități. Responsabilul este selectat pe baza calităților sale personale și profesionale și, în special, a cunoașterii aprofundate a principiilor de protecție a datelor.

(2) Responsabilul pentru protecția datelor asigură supravegherea internă a prelucrării datelor cu caracter personal de către unitatea de informații despre pasagerii. În speță, responsabilul pentru protecția datelor efectuează o verificare aleatorie a prelucrării datelor în cadrul unității de informații despre pasagerii pentru a garanta respectarea normelor și procedurilor, în special a garanțiilor în materie de protecție a datelor.

(3) Statele membre prevăd că responsabilul pentru protecția datelor se implică în mod adecvat și oportun în toate aspectele legate de protecția datelor cu caracter personal în cadrul unității de informații despre pasagerii.

(4) Statele membre se asigură că responsabilul pentru protecția datelor dispune de mijloacele adecvate pentru îndeplinirea sarcinilor sale în mod eficace și independent.

(5) Responsabilul pentru protecția datelor este punctul de contact pentru toate întrebările legate de activitățile de prelucrare a datelor PNR pentru pasagerii ale căror date au fost prelucrate.

Or. fr

Amendamentul 328
Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

Propunere de directivă
Articolul 3 a (nou)

Articolul 3a

Responsabilul cu protecția datelor din cadrul unității de informații despre pasageri

(1) Statele membre se asigură că șeful autorității publice responsabile pentru funcționarea unității de informații despre pasageri desemnează un responsabil cu protecția datelor în cadrul unității de informații despre pasageri. Acesta este selectat pe baza calităților sale personale și profesionale și în special pe baza cunoștințelor sale de specialitate în domeniul protecției datelor.

(2) Responsabilul cu protecția datelor este responsabil pentru supravegherea internă a prelucrării datelor cu caracter personal de către unitatea de informații despre pasageri. În special, responsabilul cu protecția datelor efectuează o eșantionare aleatorie a prelucrării datelor în cadrul unității de informații despre pasageri.

(3) Statele membre se asigură că responsabilul cu protecția datelor este implicat într-o manieră corespunzătoare și în timp util în toate problemele legate de protecția datelor cu caracter personal din cadrul unității de informații despre pasageri.

(4) Statele membre se asigură că responsabilul cu protecția datelor are la dispoziție mijloacele pentru îndeplinirea cu eficacitate și în mod independent a funcțiilor și sarcinilor sale și că nu primește instrucțiuni în ceea ce privește exercitarea funcțiilor sale.

(5) Acesta acționează ca punct de contact pentru pasagerii ale căror date au fost prelucrate, pentru toate problemele legate de activitățile de prelucrare.

Or. en

Amendamentul 329

Birgit Sippel, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Josef Weidenholzer, Marju Lauristin, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Hugues Bayet, Ana Gomes, Tanja Fajon, Emilian Pavel

Propunere de directivă

Articolul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 3a

Responsabilul cu protecția datelor

(1) Statele membre se asigură că șeful autorității publice responsabile pentru monitorizarea aplicării dispozițiilor adoptate în baza prezentei directive și pentru contribuția la aplicarea consecventă a acestora la nivelul Uniunii desemnează un responsabil cu protecția datelor în cadrul unității de informații despre pasageri.

(2) Statele membre se asigură că responsabilul cu protecția datelor este desemnat în baza calităților profesionale și, în special, a cunoștințelor de specialitate în materie de legislație și practici privind protecția datelor și a capacității de a îndeplini sarcinile prevăzute în prezenta directivă.

(3) Statele membre se asigură că responsabilul cu protecția datelor este responsabil pentru:

(a) conștientizarea, informarea și consilierea membrilor unității de informații despre pasageri cu privire la obligațiile ce le revin în conformitate cu dispozițiile privind protecția datelor adoptate în baza acestei directive, în special în ceea ce privește măsurile și procedurile tehnice și organizatorice;

(b) monitorizarea aplicării politicilor în ceea ce privește protecția datelor cu caracter personal, inclusiv alocarea

responsabilităților, formarea personalului implicat în operațiunile de prelucrare și auditurile aferente;

(c) monitorizarea punerii în aplicare și aplicarea dispozițiilor privind protecția datelor adoptate în temeiul prezentei directive, în special cu privire la cerințele legate de protecția datelor începând cu momentul conceperii, de protecția implicită a datelor, securitatea datelor și de informarea persoanelor vizate, precum și de solicitările acestora în exercitarea drepturilor lor prevăzute de dispozițiile adoptate în temeiul prezentei directive;

(d) asigurarea conformității cu dispozițiile privind protecția datelor adoptate în temeiul prezentei directive, în special prin efectuarea de eșantionări aleatorii ale operațiunilor de prelucrare a datelor;

(e) asigurarea păstrării documentelor prevăzute la articolele 11f (nou) și 11g (nou);

(f) monitorizarea documentației, a notificării și a comunicării cazurilor de încălcare a prevederilor legate de datele cu caracter personal, în temeiul articolelor 11l (nou) și 11m (nou);

(g) monitorizarea răspunsului la solicitări din partea autorității de supraveghere și cooperarea cu autoritatea de supraveghere la solicitarea acesteia sau din proprie inițiativă, în special în probleme legate de transferul de date către alte state membre sau către țări terțe;

(h) asumarea rolului de punct de contact pentru autoritatea de supraveghere privind aspectele legate de prelucrarea datelor PNR și, dacă este cazul, consultarea autorității de supraveghere, din proprie inițiativă.

(4) Statele membre se asigură că responsabilul cu protecția datelor este implicat într-o manieră corespunzătoare și în timp util în toate problemele legate

de protecția datelor cu caracter personal din cadrul unității de informații despre pasageri.

(5) Statele membre se asigură că responsabilul cu protecția datelor are la dispoziție mijloacele pentru îndeplinirea cu eficacitate și în mod independent a funcțiilor și sarcinilor sale prevăzute la acest articol și că nu primește instrucțiuni în ceea ce privește exercitarea funcției sale.

(6) Statele membre se asigură că orice alte îndatoriri profesionale ale responsabilului cu protecția datelor sunt compatibile cu sarcinile și atribuțiile persoanei respective ca responsabil cu protecția datelor și că nu generează un conflict de interese.

(7) Statele membre prevăd dispoziții potrivit cărora persoana vizată are dreptul de a contacta responsabilul cu protecția datelor, ca punct unic de contact, cu privire la toate aspectele legate de prelucrarea datelor PNR ale acesteia.

(8) Statele membre se asigură că numele și datele de contact ale responsabilului cu protecția datelor sunt comunicate autorității de supraveghere și publicului.

Or. en